Limburgs Dagblad

C101

Luftkasteel

Dinsdag 6 december 1994 76e jaargang nr. 287.

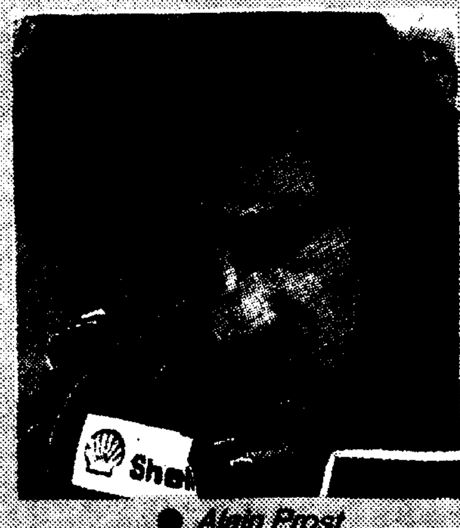
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Vrouw dood in huis gevonden

HEERLEN - De 72-jarige Josephine Wouters is gisteren dood aangetroffen in haar woning aan de Stationstraat in het centrum van Heerlen. De vrouw wilde niet uit haar huis, dat voor het centrumplan moet wijken. De politie stelt een onderzoek in naar de doodsoorzaak. Een misdrijf wordt niet uitgesloten.

Agenten zagen gistermorgen de deur van haar woning openstaan en troffen bij binnenkomst de vrouw levenloos aan.

Mevrouw Wouters was nog de enige bewoonster in het rijtje afbraakpanden. De Heerlense leefde vrij eenzaam in het deels dichtgetimmerde huis. Ze had wel de beschikking over water, maar niet over elektriciteit.



● Alain Prost

Inval in woonwagen met blanco machtiging

Verdachte vrij na vormfout justitie

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT - Dankzij een slordigheidje van politie en justitie is Catharina S. (38), een van de hoofdverdachten van een volgens de politie grootschalige drugshandel op het kampje aan de Olympiaweg in Maastricht, weer thuis. De vrouw is vrijdag tijdens de voorgeleiding door rechter-commissaris mr. A. Hazen onmiddellijk op vrije voeten gesteld.

De advocaat van Catharina S., mr. David Moszkowicz, ontdekte dat de politie zich afgelopen woensdag met een blanco machtiging toegang tot de woonwagen van de vrouw had verschaft om haar te arresteren. Volgens de nieuwe wet is daarmee de arrestatie onrechtmatig. Officier van justitie mr. Hans van Atteveld heeft onmiddellijk beroep aangetekend tegen de beslissing om in verzekeringstelling en bewaring van de vrouw af te wijzen. Binnen veertien dagen moet de raadkamer op dat beroep reageren.

Ook een minder belangrijke verdachte van de verleden week aangehouden mannen en vrouwen is vanwege dezelfde omissie voortijdig naar huis gestuurd.

Naam

De machtiging moet volgens artikel 6 van de Algemene Wet voorzien zijn van nummer of naam van degenen die de woning of woonwagen volgens de door officier van justitie verstrekte machtiging zijn voorzien. Dat was in het specifieke geval van de twee vrijgelaten verdachten niet gebeurd.

Aan de inval door een politiemacht op het kampje waren maanden van intensief speurwerk en tientallen uren observatie door rechercheurs van het district Maastricht van de politie Limburg-Zuid voorafgegaan.

Officier van justitie mr. Hans van Atteveld wilde gisteren niet reageren op het incident.

Lufthansa vliegt niet vanaf 'Beek'

DOOR MAARTEN DE KEVER

MAASTRICHT - Lufthansa in Duitsland heeft geen plannen om lijnverbindingen op te zetten vanaf Maastricht Aachen Airport naar een of meer Duitse steden. Dat hebben verschillende woordvoerders van de Duitse luchtvaartmaatschappij gisteren verklaard.

Door de naamsverandering in oktober en het toetreden van de Akense Kamer van Koophandel tot de aandeelhouders van de Limburgse luchthaven, hoopt het vliegveld meer Duitse klanten te trekken. Een voorwaarde daarbij is natuurlijk wel dat er gevlogen wordt naar grote Duitse steden.

Bij de plechtigheden rond de naamswijziging werd bekendgemaakt dat Lufthansa interesse zou hebben om vier keer per dag van Maastricht op München te vliegen. Bovendien werd ook een dagelijkse vlucht van Berlijn naar Maastricht en vice versa niet uitgesloten. Woordvoerders van Lufthansa zeiden gisteren echter niets te weten van lijndiensten vanaf het Limburgse vliegveld.

Als korting op tarieven niet ongedaan wordt gemaakt

Huisartsen dreigen met acties

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De huisartsen zijn woedend over een ingreep in de tarieven door minister Borst van Volksgezondheid. De zogeheten 'efficiëntie-korting' die Borst heeft opgelegd, houdt in dat de huisartsen volgend jaar van de verzekeraars minder geld per patiënt krijgen dan ze hadden afgesproken.

Volgens de Landelijke Huisartsen Vereniging (LHV) moet de Tweede Kamer deze „inbreuk op de tarieven" deze week bij de behandeling van de begroting van Volksgezondheid ongedaan maken. Gebeurt dat niet, dan komen er acties, zo dreigen de artsen.

De huisartsen vinden dat zij met de verzekeraars keurige afspraken over de tarieven hebben gemaakt. Deze afspraken worden nu door minister Borst onmogelijk gemaakt, zeggen ze. „Volgens de overheid hebben juist huisartsen een belangrijke taak bij het doelmatig omgaan met geld in de gezondheidszorg. Een tariefingreep staat daar haaks op," aldus de LHV. De bedragen die de huisartsen per patiënt krijgen, liggen volgens de LHV onder het wettelijk maximum.

Volgens een LHV-woordvoerder gaat het niet in de eerste plaats om het geld, maar om het principe dat de afgesproken tarieven door de minister onmogelijk worden gemaakt.

Ontzien

De 300 huisartsen die vorige week de ledenvergadering van de LHV bezochten, sluiten acties niet uit als de Kamer de minister niet tot inkeer brengt. Welke acties weten ze nog niet, maar de patiënten zullen in elk geval worden ontzien.

De efficiëntie-korting bij de huisartsen moet 23 miljoen gulden opleveren. Volgens het ministerie van Volksgezondheid geldt deze korting voor de hele zorgsector en dus ook voor de huisartsen.

In veilige haven

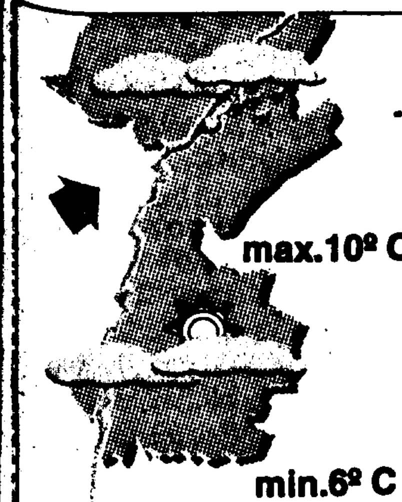


● *Opluchting bij zo'n honderd overlevenden - onder wie 79 Nederlanders - van de scheepsramp met de Achille Lauro, die gisteren eindelijk voet aan wal konden zetten. De Russische tanker die hen verleden week uit zee oppikte, kwam gisteren aan in de Keniaanse havenplaats Mombasa.* Foto: REUTER

Herdershond drugskoerier

NEW YORK - Een ondervoede en lusteloos uitziende herdershond die de aandacht trok van de douane op het vliegveld van New York, bleek 2,2 kilo cocaïne te vervoeren. De drugs waren verpakt in condooms, ingeplant in de maag van het dier. De smokkelwaar werd ontdekt toen de herdershond op de luchthaven werd „doorgelicht." De politie arresteerde de 22-jarige eigenaar, toen die zijn viervoeter kwam opeisen.

het weer



KANS OP EEN BUI

Vandaag trekt een zwakke rug van hoge luchtdruk over onze provincie. Behalve ruime opklaringen en stapelwolken is er ook kans op een lokaal buitje. De wind is matig tot vrij krachtig uit het zuidwesten. De middagtemperatuur wordt tien graden en daalt komende nacht naar zes graden. De rest van de week blijft het vrij zacht met veel wind en perioden met regen.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
Zon op: 08.32 onder: 16.26
Maan op: 11.08 onder: 20.56
MORGEN:
Zon op: 08.33 onder: 16.25
Maan op: 11.39 onder: 22.11

500 auto's te snel

BEEK - Bij een snelheidscontrole op de A2 ter hoogte van vliegveld Beek heeft de politie gisteren 500 bekeuringen uitgedeeld. Er werden 4000 auto's gecontroleerd. De controle was van te voren aangekondigd door het Actiecentrum Naleving Snelheidslimieten. Wegens wegwerkzaamheden is ter hoogte van het vliegveld de toegestane snelheid op de snelweg 70 kilometer per uur. De hoogst gemeten snelheid gisteren was 122 kilometer per uur.

Veel passagiers vol lof over bemanning

Van onze redactie binnenland

SCHIPHOL - De eerste acht Nederlanders die de ramp overleefden met het vorige week in brand geraakte cruiseschip Achille Lauro zijn gisteravond op Schiphol teruggekeerd. Eén van hen, de 71-jarige G. Meijer uit Den Bosch, zei dat de bemanning van het rampschip tijdens de reddingsoperatie „fantastisch" is opgetreden. Het schip had duizend mensen aan boord. „Zo'n operatie kun je alleen maar een succes noemen, met alle respect voor de enkelen die het niet hebben gehaald."

Ook hostess J. van den Hoek (26) van Cruise Travel arriveerde gisteravond in Nederland. Ook zij had niets dan lof voor het optreden van kapitein en bemanning van de Achille Lauro. Eerder uitten passagiers ernstige kritiek op de bemanning, die haar eigen belangen zou hebben laten prevaleren boven die van de passagiers.

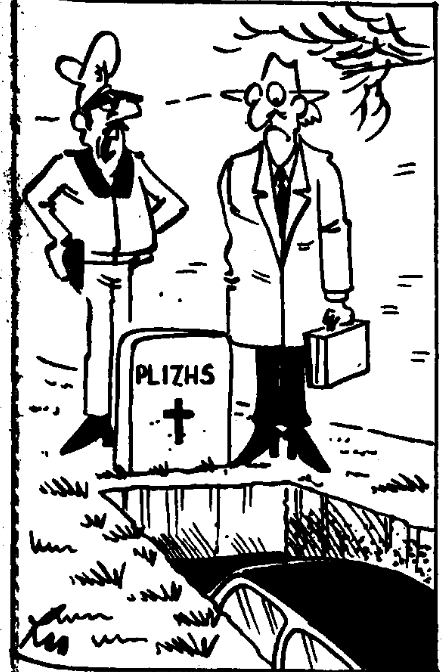
Van den Hoek: „Ze scheren de hele bemanning over één kam, en dat is niet terecht. Ze hebben met man en macht staan blussen." Zowel Meijer als Van den Hoek prees in het bijzonder de inspanningen van de amusementsgroep van het schip, die heeft meegewerkt aan de reddingsoperatie.

Volgens Meijer heeft ook Van den Hoek het uiterste gedaan om de passagiers tijdig van boord te krijgen. „Zij verdient een lintje."

De andere 79 Nederlanders die de ramp hebben overleefd, zijn gisteren met 27 andere overlevenden met de Russische tanker SKS Spirit aangekomen in de Keniaanse havenplaats Mombasa. Ze zijn daar ondergebracht in het Intercontinental-hotel. Naar verwachting komt deze groep vanavond op Schiphol aan.

De Italiaanse minister van Vervoer Fiori kondigde een onderzoek naar de toedracht van de ramp aan. „Wij willen opheldering over de vraag, hoe de rederij zich heeft opgesteld tegenover de passagiers," aldus de bewindsman.

Parkeerverbod bij begraafplaats



„Eigen schuld!"

Nieuw 'njet' Jeltsin tegen grotere Navo

Van onze redactie buitenland

BOEDAPEST - De Russische president Jeltsin heeft opnieuw een keihard 'njet' laten horen tegen een uitbreiding van de Navo met Oosteuropese landen. De onverzoenlijke opstelling van Jeltsin overschaduwde gisteren een topconferentie in Boedapest van meer dan 50 regeringsleiders over veiligheid in Europa. Volgens Jeltsin brengt uitbreiding van de Navo met voormalige Warschaupact-landen Rusland opnieuw in een isolement. De Amerikaanse president Clinton antwoordde echter onmiddellijk dat hij geen veto uit Moskou zal aanvaarden.

De uitspraken van Jeltsin wijken inhoudelijk niet af van de tot nu toe door de Russische diplomatie aangehouden koers, zoals bijvoorbeeld vorige week al bleek tijdens een bezoek van de Russische minister Kozyrev aan een Navo-beraad in Brussel. Toch verraste de harde toon van Jeltsin de Westerse regeringsleiders in Boedapest. Premier Kok noemde het 'njet' tegen nieuwe Navo-leden „een politieke uitspraak van groot gewicht, waaraan niet te gemakkelijk voorbijgegaan kan worden."

Zie verder pagina 3

● **Europa veiliger door uitbreiding**



k

Eenhoorn tilt toneeltoernooi naar niveau

Belgen maken indruk in Maaslandcentrum

DOOR MYA MAAS

ELSLOO - Vurig applaus van een goed bezet Maaslandcentrum voor toneelgroep Eenhoorn uit Hasselt. Terecht. Op slag heeft deze groep het Elsloose toneeltoernooi op het niveau getild dat ervan mag worden verwacht. De groep presenteerde 'De ontaarde slapers', een toneelbewerking van de debuutroman van Ward Ruyslinck (1957). Het boek maakte grote opgang in binnen- en buitenland. Cas Baas bewerkte het in de jaren tachtig voor theater. Regisseur Marcel Baptist bewerkte die versie opnieuw.

'De rijken hebben hun werkelijkheid, wij (de armen) hebben onze dromen. Die kan niemand ons afnemen.' Dat zegt de eeuwig werkeloze hoofdpersoon Silvester. Voor het stuk is dit een metafoor. Want prachtig is de tekst, doorleefd gesproken en door de acteurs actief beleefd.

Het echtpaar Silvester en Margriet leeft afgezonderd van de gemeenschap. Het grootste deel van hun tijd brengen de echtelieden in bed door, waar ze beschutting zoeken tegen de bedreigingen van de buitenwereld. De man neemt de dingen zoals ze komen, laat ze over zich heen gaan, zo schijnt het. Aan werken heeft hij een broertje dood, hij gaat liever 'doppen.' ('Stempelen' heette dat vroeger in Nederland). Zijn echtgenote, eens een aantrekkelijk meisje, nu een uitgezakt, onverzorgd vrouwspersoon, is psychotisch. Ze leeft voortdurend in angst voor onheil en geweld. vooral voor een nieuwe oorlog. De inhoud van het stuk is een herkenbaar tijdsdocument, met psychische achtergronden en schrijnende menselijke aspecten. In de struise, volkse taal van Ruyslinck nochtans vervlochten met snedige, kleurrijke opmerkingen, die op de lachspieren werken. Maar de ondertoon is wrang en het onheilspellende voorgevoel van Margriet blijkt zich tenslotte te verwerkelijken in een afschuwelijk drama.

De rol van Silvester wordt door Marc Verspauwen professioneel tot leven gebracht. Het publiek hangt aan zijn lippen. Lieve Vanvinckenroye geeft op bewogen wijze gestalte aan de gefrustreerde vrouw Margriet. De schrijver (tekstzegger) Luk de Laat illustreert het, oorspronkelijk literaire, verhaal meesterlijk en wordt door de regie af en toe zonder hapering als acteur in dat verhaal geschoven. Een uiterst geraffineerde en toepasselijke regie-opzet, een regelrechte valkuil ook, die De Laat glansrijk weet te omzeilen. Jos Cox speelt de kleinere rollen van broodbezorger Harry, van officier en van Rijkswachter alle even smakelijk. Guy Deneuter geeft van de mycoloog (kenner van zwammen) een kostelijke typering en stapt even later moeiteloos als soldaat in een ander kloffie.

Na een korte aarzeling in de aanvang verliep het stuk, dat enkele uren in beslag neemt, vloeiend en boeiend in een toneelkunstig samenspel.

Van der Vliet meesterlijk

DOOR MARIËLLE HINTZEN

MAASTRICHT - Het orgelconcert van Lien van der Vliet in de St. Servaas Basiliek van Maastricht, afgelopen zondagmiddag, was meer dan de som der delen. De vijf composities die de organiste ten gehore bracht in het kader van de concertserie 'Limburgse Componisten in perspectief' dompelden je onder in een weldadige meditatieve sfeer. Bijgestaan door de registranten Anja Hendriks en Jo Louppen en de Meerssener Nachtegalen onder leiding van Wiel Botterweck klonken werken van de Limburgers Jo van den Booren en Margriet Ehlen met 'dieptewerking' van Enrique Raxach en Jan Welmers.

De twee hoekwerken van Jan Welmers, hoofdvakdocent orgel in Utrecht, maakten op mij de meeste indruk. Zijn 'Litanie' nodigde vriendelijk uit tot overgave. Het steeds herhaalde 'prevelen' van geleidelijk veranderende motiefjes zwelde aan tot een angstaanjagend hoogtepunt. Van der Vliet creëerde er een schitterende contemplatieve ambiance mee. De muziek greep je letterlijk beet, doordat de lage ronkende klanken in je lijf meeresoneerden.
Als inleiding op de minder voorspelbare 'Hymn' van Jo van den Booren met zijn voortdurend wisselende timing van motieven was het zeer welkom. Na de 'geresigneerde' Litanie werkte Van den Boorens compositie als een bruusk reveille. 'Looking Glass' van Enrique Raxach en 'Paulo minus ad angelis' van Margriet Ehlen vervolgden de golfbeweging van meditatie en agitatie en de afsluiting met 'Transformaties' van Jan Welmers maakte de cirkel rond.

Om na meer dan een uur spelen het doorwrochte 'Transformaties' van Welmers zo stralend neer te zetten is beslist geen sinecure. Vanuit de vrij rondgestrooide melodische invallen ontwikkelde zich een dicht weefsel van lijnen. De citaten van koraalmelodieën en thema's van Reger en Satie verschenen daarbinnen als wonderbaarlijke gedaanten. Van der Vliet schilderde met vaste hand. Het jongenskoor voegde een schitterend zilverachtig laagje toe aan de finale van een concert waarin de diverse composities elkaar uitstekend versterkten.

Coppélia



● *Het Koninklijk Ballet van Vlaanderen heeft opnieuw een klassiek avondvullend ballet op het repertoire genomen: Coppélia van Léo Delibes. Het ballet over poppenmaker Dr. Coppélius en zijn pronkstuk Coppélia stamt uit 1870 en is gebaseerd op het sprookje Der Sandmann van E.T.A. Hoffmann. Van de originele choreografie van Arthur Saint-Léon is weinig bewaard gebleven, maar de Franse choreograaf Attilio Labis heeft er een versie van gemaakt die teruggrijpt op die schaarse gegevens. Coppélia is volgende week dinsdag te zien in het Wijngrachttheater van Kerkrade, aanvang 20 uur.* Foto: PAUL DE BACKER

Innemende cd van Cantarella

DOOR PETER P. GRAVEN

NEERBEEK - Van het Neerbeeks Jeugdkoor Cantarella, dat sinds 1983 onder leiding staat van zangpedagoog Harrie Spronken, verscheen onlangs een cd onder de titel 'So long' (Eurosound Es 47.151).

Wat onmiddellijk opvalt is dat Cantarella voorbij gaat aan het repertoire dat de meeste jeugd- en jongerenkoren in den lande hanteren: tweedehands bewerkingen van derderangs popsongs, waarbij meestal een drummer de ritmische rek van zo'n popnummer keihard in tweeën, drieën of vieren slaat. Harrie Spronken beweegt zich met zijn koor op het terrein van de 'serieuze' muziek. Hij selecteerde uit de uitgebreide Europese koorliteratuur een achttiental werken, van renaissance-componist Praetorius, via befaamde toondichters als Mozart en Brahms, tot Hongaarse componisten van deze eeuw als Kodály, Bárdos en Karai. Koorwerkjes die origineel geschreven of bewerkt zijn voor jeugdkoor, sommige a capella uit te voeren, andere met pianobegeleiding (pianist op de cd is Robert Weirauch).
Met een reeks innemend klinkende meerstemmige composities brengt Cantarella min of meer een muzikaal saluut aan het land waar jeugdkoorzang nog steeds met een hoofdletter geschreven wordt: Hongarije. Het bekende liedje over de zigeuners (Turót ëszik a cigány) van Zoltán Kodály en diens Ave Maria worden net zo glashelder gezongen als een ander Ave Maria (van Rudolf Borloï)en het Pater Noster van dezelfde componist. Bij Két kis kórusmü van János Decsényi heeft de opnametechnicus zo te horen wat veel galm toegevoegd. Met Seid uns zum zweiten Mal willkommen van het Salzburgse wonderkind Wolfgang Amadeus Mozart brengt Cantarella Die Zauberflöte in de huiskamer.

Centraal op deze Neerbeekse geluidsdrager staan meerdere 'frisch und fröhlich' klinkende kerstliederen. Wie onder de kerstboom aan iets anders behoefte heeft dan aan de traditioneel suikerzoet gekweelde en bij de superdrogist verkrijgbare kerst'songs', kan ik deze cd van harte aanbevelen. So long!

ld-cd

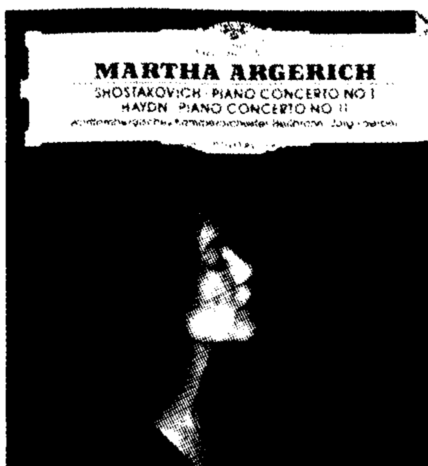
Concert voor piano en strijkorkest, opus 35 - Dmitri Sjostakovitsj, Concert voor piano en orkest in D - Joseph Haydn; Württembergisches Kammerorchester Heilbronn o.l.v. Jörg Faerber; Martha Argerich, piano, Guy Touvron, solotrompet; DG 439 864-2.

DOOR JOS FRUSCH

Weinig muziek op deze cd, amper 42 minuten, maar wat er te horen is, mag er zijn. Zowel de soliste als de dirigent slagen er in deze charmante muziek de gewenste kamermuzikale intimiteit mee te geven. En uit te tillen boven het niveau van muzikaal divertissement. Heerlijk om naar te luisteren in elk geval.

De keuze van beide composities ligt meer voor de hand dan je op het eerste gezicht zou denken. De relatief kleine bezetting, de concerto grosso-achtige opbouw en de klassieke verwerking van motieven bij Sjostakovitsj staan dicht bij de klankwereld van Haydns Pianoconcert. Argerich speelt met besef voor klassieke balans en opbouw, musiceert genuanceerd en gedetailleerd, maar heeft ook oog en oor voor het romantisch gezwijmel en het grillige muzikale idioom van Sjostakovitsj. Dan wordt haar spel speels, puntig, gedurfd. Faerber en zijn Württembergische muzikanten voelen perfect aan waar Argerich naar toe wil. Hun spel is fijnzinnig en in de langzame delen warmbloedig bovendien. De inbreng van solotrompettist Guy Touvron is zeer sfeerbepalend, zeker in het opzwepende laatste deel.

Hetzelfde beeld in Hayns concert, al vind ik de vleugel hier soms wat zwaar klinken en worden muzikale lijnen wat dik aangezet.



puzzel van de dag

1		2	3	4	5		■	6	7	8	9	10		11
	■	12				■	□	■	13				■	
14	15	■	16			17	■	18				■	19	
20		21	■	22			23				■	24		
25			26	■	27					■	28			
29				30	■	31			■	32				
	■	33			34	■		■	35				■	
■	□	■	36				■	37				■	□	■
38	■	39				■	40	■	41			42	■	43
44	45				■	46		47	■	48			49	
50				■	51				52	■	53			
54			■	55						56	■	57		
58		■	59				■	60			61	■	62	
	■	63				■	□	■	64			65	■	
66							■	67						

P&P E0719

52	16	6	57	28	3	38	13	55	33	25	35	67	32	59

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** kruiderij; **6** aanbieding; **12** gekookte; **13** hooivork; **14** de onbekende; **16** ongevulde; **18** orkestje; **19** dyne; **20** zoogdier; **22** bijwoord; **24** rekenopgave; **25** knol; **27** nul; **28** zuilengang; **29** bijenhouder; **31** een zekere; **32** zangspel; **33** godheid; **35** gebogen; **36** bontsoort; **37** koerier; **39** grondsoort; **41** toespraak; **44** plens; **46** zangstem; **48** spant; **50** eens; **51** scheur; **53** hoeveelheid; **54** vod; **55** hoefdier; **57** wilde haver; **58** spil; **59** autorij; **60** tegen; **62** aansporing; **63** vr. munt; **64** zangstuk; **66** politieagent; **67** verlosser.

VERTIKAAL: **1** aap; **2** soortelijk gewicht; **3** veelheid; **4** loven; **5** neerslag; **7** Eur. taal; **8** Eur. taal; **9** gelofte; **10** godsdienst; **11** ooit; **15** roep; **17** Am. meer; **18** verlegen; **19** voorz.; **21** rijstdrank; **23** pl. in België; **24** spreekorgaan; **26** individu; **28** weldra; **30** oxidatie; **32** opdracht; **34** sluis; **35** visnet; **38** Eur. land; **39** botterik; **40** grondsoort; **42** riv. in Spanje; **43** lijst; **45** sluw; **46** slede; **47** blaasinstr.; **49** kwaad; **51** toog; **52** haarwrong(Indn.); **55** jong mens; **56** foedraal; **59** enthousiasteling; **61** mager; **63** dieregeluid; **65** tantalium.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** soldaat; **6** ophalen; **12** Bern; **13** oase; **14** em.; **16** laks; **18** vore; **19** kr; **20** mam; **22** kenmerk; **24** som; **25** piek; **27** roest; **28** stoa; **29** essay; **31** rit; **32** opera; **33** snob; **35** kram; **36** teen; **37** slag; **39** kers; **41** Maas; **44** vleet; **46** bol; **48** later; **50** earl; **51** gelid; **53** toro; **54** non; **55** zodanig; **57** Lek; **58** m.s.; **59** roze; **60** knal; **62** na; **63** tune; **64** even; **66** netwerk; **67** prefect.

VERTIKAAL: **1** slempen; **2** L.B.; **3** del **4** arak; **5** anker; **7** poort; **8** hark; **9** Ase; **10** le; **11** normaal; **15** maïs; **17** snor; **18** vest; **19** koor; **21** mess; **23** meid; **24** stem; **26** kanteel; **28** spa gaat; **30** yoert; **32** oraal; **34** bes; **35** KLM; **38** evenmin; **39** kern; **40** bola **42** stol; **43** brokaat; **45** Laos; **46** bede **47** link; **49** eren; **51** gozer; **52** diner **55** zone; **56** gave; **59** ruw; **61** lef; **63** TT; **65** Ne.

Winwoord: SPOORABONNEMENT

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap

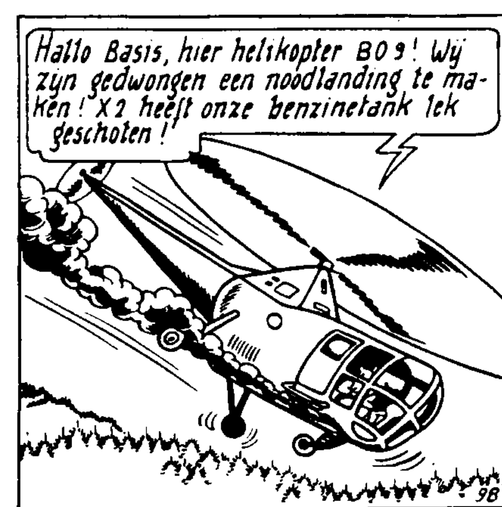












de rechter





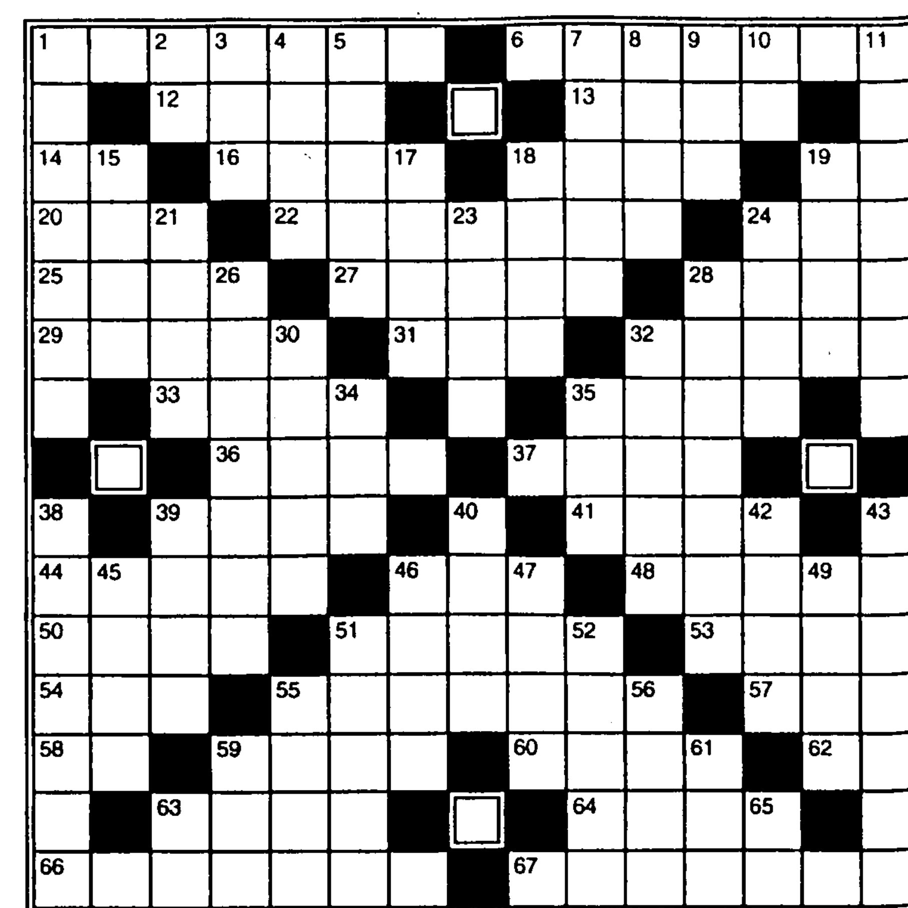


recept

Cranberriechutney

Chutneys zijn in ons land nog zeker niet zo populair als in Engeland. Daar worden allerlei milde of juist pittige chutneys geserveerd bij vlees, gevogelte, ham, enz.
Allspice is de Engelse benaming voor piment. De specerij wordt ook wel eens nagelpeper genoemd. Het is zowel heel als gemalen te koop. U zult de specerij meestal onder de benaming allspice of piment aangeboden zien.

ca. 350 gram cranberries, 1,5 dl milde wijnazijn, 100 gram sultanas, 50 gram rozijnen, 50 gram suiker, mespunt zout, mespunt gemalen kruidnagel, 1 theelepel gemberpoeder, 1 theelepel allspice
Was de cranberries zorgvuldig en laat ze goed uitlekken. Doe cranberries, azijn, sultanas, rozijnen, suiker en alle kruiderijen in een pan en breng het geheel aan de kook terwijl u onophoudelijk in de pan roert met een houten of plastic lepel.
Draai de warmtebron laag en laat alles een half uurtje zachtjes pruttelen. Roer de inhoud van de pan tussentijds telkens even om.
Zet twee kleinere of 1 grote, goed gewassen en met kokend water omgespoelde, pot(ten) op een doek op het werkvlak en vul de pot(ten). Sluit de pot(ten) direct af.



Lagere prijs medicijnen wettelijk afgedwongen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Borst (Volksgezondheid) zal lagere prijzen voor geneesmiddelen desnoods wettelijk afdwingen. De minister geeft de voorkeur aan vrijwillige afspraken met de farmaceutische industrie, maar deinst bij onvoldoende resultaat niet terug voor een prijsmaatregel. De medicijnprijzen kunnen volgens Borst gemiddeld dertig tot veertig procent lager.

In een brief aan de Tweede Kamer wees Borst er gisteren op dat volgend jaar mogelijk 320 miljoen gulden meer aan geneesmiddelen wordt uitgegeven dan geraamd. De overschrijding wordt mede veroorzaakt door de hoge prijzen voor geneesmiddelen in Nederland. In de omringende landen zijn medicijnen tientallen procenten goedkoper. Borst wil met de farmaceutische industrie overleggen over een systeem waarbij een geneesmiddel pas wordt erkend als overheid en industrie het eens zijn over de prijs. Nu stellen de fabrikanten zelf de prijzen vast. Blijft overeenstemming uit, dan zal Borst de gewenste prijsverlaging wettelijk afdwingen.

De minister heeft meer pijlen op haar boog om geneesmiddelen goedkoper te maken. Postorderbedrijven mogen van haar medicijnen gaan verkopen. Die concurrentie zal apothekers dwingen tot lagere prijzen. Daarnaast wil de minister dat artsen vaker de merkloze (goedkopere) geneesmiddelen voorschrijven. De Kamer bespreekt vanavond de plannen van de minister.

'Er is niet veel tijd meer voor VN in Bosnië'

Ook Major dreigt met terugtrekken troepen

Van onze redactie buitenland

BOEDAPEST – De Britse premier John Major heeft gisteren op de top van de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) gezegd dat de tijd voor de VN-vredesmissie in Bosnië dringt. „Er is niet veel tijd meer," zei Major.

Volgens de Britse premier wordt de missie van de vredesmacht bedreigd door de voortdurende gevechten en de tactiek van de Serviërs, die verhinderen dat de VN-vredesmacht en de hulpverleners hun werk kunnen uitvoeren. „Wij zullen onze troepen niet in Bosnië kunnen houden indien zij geconfronteerd worden met onaanvaardbare risico's of als zij worden verhinderd hun mandaat uit te voeren."

De Bosnische president Izetbegovic haalde op de top verbitterd uit naar de Westerse leiders en Moskou, en hekelde hun onwil en onvermogen het Bosnische drama op te lossen. De hele wereldgemeenschap en de Navo zijn blijkbaar niet in staat één bedreigde stad (Bihac) van de ondergang te redden, aldus Izetbegovic.

Bosnië is volgens hem uitgegroeid van een regionaal conflict tot een crisis waarin de hele wereld wordt meegetrokken. De VN zijn in diskrediet gebracht, de Navo is vernederd en Europa is gedemoraliseerd, aldus de Bosnische president.

Tijdens een gesprek met de Servische president Slobodan Milosevic heeft een afvaardiging van het 'parlement' van de Bosnische Serviërs laten doorschemeren het nieuwe plan over Bosnië van de internationale contactgroep eventueel te willen accepteren. Volgens het aangepaste plan krijgen de Bosnische Serviërs het recht een confederatie te vormen met Servië, mits ze een deel van de veroverde gebieden teruggeven aan Kroatië en de moslims. Het was het eerste contact tussen Milosevic en de Bosnische Serviërs sinds vier maanden geleden Belgrado alle onderlinge contacten verbrak.

punt uit

● Samenwerking

De grootste oppositiepartij in Duitsland, de sociaal-democratische SPD, heeft gisteren besloten op geen enkele wijze samen te werken met de communistische PDS. Het bestuur van de sociaal-democraten volgt daarmee de koers van partijleider Scharping. Wel kan er op lokaal niveau samengewerkt worden, terwijl ook 'normale parlementaire contacten' mogelijk blijven.

● Aanval

Umberto Bossi, de leider van de Lega Nord, heeft een dag na de grote nederlaag van de regeringscoalitie bij de lokale verkiezingen gedreigd het Italiaanse kabinet te laten vallen. Bossi schreef gisteren, dat hij op zoek zal gaan naar een alternatief als zijn partij niet tevreden is over veranderingen binnen de coalitie.

● Start-1

Het nucleair ontwapeningsakkoord Start-1, dat de Verenigde Staten en de Sovjetunie in 1991 hebben gesloten, is gisteren formeel van kracht geworden. Dat is mogelijk geworden nadat Oekraïne, een van de ondertekenaars van het akkoord, afstand deed van zijn nucleaire status. Het ontwapeningsakkoord voorziet in een beperking van het aantal kernwapens van de Verenigde Staten en de ex-Sovjetunie met 30 procent.

● Ongeluk

Een kettingbotsing in de Franse Alpen heeft gisteren aan ten minste vijf mensen het leven gekost. Het ongeluk gebeurde op de autoweg tussen Grenoble en Chambry. Vijfentwintig personenwagens en twee vrachtwagens botsten op elkaar. Een aantal auto's vloog in brand.

● Ontslag

De Duitse (ex)-voorman van extreem rechts, Franz Schönhuber, is voor de tweede maal als leider van de Republikaner afgezet. Een afvaardiging van de partijraad van de radicale bruine partij heeft hem dat gisteren meegedeeld. Als reden geldt de ontmoeting die Schönhuber enige tijd geleden heeft gehad met de leider van een andere extreem-rechtse partij.

● Paarden

Het aantal paarden en paardenhouders in Nederland neemt fors toe, ondermeer door de ongekende mogelijkheden die de paardenhouderij biedt om zwart geld te beleggen. Vooral op boerenbedrijven is het paard bezig aan een renaissance. Stonden er in 1985 landelijk nog 62.000 landbouwpaarden geregistreerd, nu zijn dat al ruim 100.000. Volgens handelaren en specialisten biedt het kopen van een paard aantrekkelijke fiscale mogelijkheden. Op de handel en registratie bestaat hoegenaamd geen controle.

● Vrij

Imelda Marcos, de weduwe van de voormalige Filippijnse dictator Ferdinand Marcos, hoeft voorlopig niet achter de tralies. Ondanks een eerdere veroordeling tot 18 jaar gevangenisstraf wegens corruptie, vond een rechtbank in Manila het gisteren niet nodig de borgtocht tegen de weduwe in te trekken.

Kamer praat vandaag over intimidatie door onderwereld

CDA boos na 'huilbui' Vrakking

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA in de Tweede Kamer is boos op de Amsterdamse hoofdofficier van Justitie Vrakking. Volgens CDA-Kamerlid Van der Heijden is Vrakking „uitermate onverstandig" geweest door in de publiciteit uitspraken te doen over intimidatie van officieren van Justitie door criminelen. Van der Heijden spreekt van „een zielige huilbui" van Vrakking. „Hiermee bemoeilijkt hij de opsporing alleen maar verder," aldus Van der Heijden.

VVD-woordvoerder Korthals zegt in zijn algemeenheid: „Ik plaats vraagtekens bij de manier waarop het openbaar ministerie omgaat met publiciteit. Het lijkt me niet verstandig dat het openbaar ministerie te veel over dergelijke zaken naar buiten treedt."

Vrakking zei vrijdag onder andere dat criminelen succes boeken met het intimideren van officieren van Justitie. Hij zei te vrezen dat er nog nauwelijks officieren van Justitie te vinden zijn voor het bestrijden van de georganiseerde misdaad, en waarschuwde voor Italiaanse toestanden. Daar wonen rechters en officieren van Justitie in beschermde kazernes om zich tegen crimineel geweld te beveiligen.

Overleg

CDA en PvdA willen vandaag nog besloten overleg met Justitieminister Sorgdrager. Die zou vorige week de Kamer vertrouwelijk hebben meegedeeld dat er afgelopen zomer vijf computerfloppen zijn gestolen uit de woning van de Amsterdamse officier van Justitie Valente. Daarop zou volgens de minister geen vitale informatie staan.

Vrakking heeft vrijdag echter gezegd dat er geen vijf, maar vijftig floppies zijn gestolen. De Amsterdamse persofficier Schaar voegde daaraan toe dat wel degelijk gevoelige informatie is gestolen. De Kamer eist daar nu opheldering over.

De Kamer wil ook weten in hoeverre de gestolen informatie de komende tijd door bendes gebruikt kan worden om strafprocessen te frustreren. Zaterdag eiste het Amsterdamse Gerechtshof een volledig overzicht van alle door de politie gebruikte opsporingsmethoden in de zaak tegen drugsbaas Charles Z.

Verrassingen

Op die manier wil het hof voorkomen dat de verdediging van Z. het Hof steeds weer voor verrassingen stelt met nieuwe (gestolen) informatie over opsporingsmethoden.

Volgens de Kamer moet de minister de komende tijd aangeven hoe zij de huidige intimidatiepraktijken van de criminele bendes denkt te beteugelen. Volgens CDA en VVD wordt het ook hoog tijd dat een begin wordt gemaakt met een verregaande reorganisatie van het Openbaar Ministerie.

Bedankt



● *Hoofdagent Eric Anspach wordt gezoend door twee vrouwen die hij in augustus uit een brandend huis heeft gered. Anspach kreeg gisteren in het Nijmeegse stadhuis een zeer hoge reddingsmedaille van het Carnegiefonds voor deze daad.* Foto: ANP

Europa veiliger door uitbreiding bondgenootschap

Vervolg van pagina 1

BOEDAPEST– Het Westen houdt vol dat uitbreiding van de Navo de veiligheid in Europa juist ten goede komt. Het wil daarover weliswaar graag overleg met Moskou, maar wil zich niet door Rusland de les laten voorschrijven.

Jeltsin noemde het daarentegen „een gevaarlijke dwaling te denken dat veiligheidspolitiek vanuit één hoofdstad gedicteerd kan worden." Rusland moet in Europa een belangrijke rol blijven spelen. „Het is te vroeg om de democratie in Rusland op te geven," aldus Jeltsin.

De Navo besloot vorige week intern te beginnen met studies naar de toelating van nieuwe leden. Welke landen voor een Navo-lidmaatschap wanneer in aanmerking komen, staat officieel niet vast, maar algemeen wordt gedacht aan Polen, Hongarije en Tsjechië gedacht.

Koninklijk paar vandaag naar Jordanië

Ziekte van Bernhard overschaduwt bezoek

Van onze redactie binnenland

AMMAN – In Jordanië wordt er rekening mee gehouden dat koningin Beatrix en prins Claus het staatsbezoek eerder afbreken als het gevaar dreigt dat prins Bernhard binnen afzienbare tijd sterft. Koning Hoessein, die Bernhard persoonlijk kent, is op de hoogte gesteld van de slechte gezondheidstoestand van de prins.

Bernhard moet echter duidelijk in een stervensfase verkeren, voordat het koninklijk paar naar Nederland terugkeert. „Zo'n staatsbezoek kap je natuurlijk niet zomaar af. Stel dat de koningin naar Nederland teruggaat, Bernhard overleeft en dan moeten we achteraf tegen onze Jordaanse gastheren zeggen: 'Sorry, het was maar een griepje.' Dat kan natuurlijk niet. Een staatsbezoek geldt als een zeer zware afspraak. Beide landen zijn bijna wel een half jaar bezig met de voorbereidingen. Als we het bezoek nu afbreken, kunnen we hier voorlopig niet meer terecht," aldus een woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst.

Noodscenario

Toch ligt er een onofficieel 'noodscenario' klaar. Minstens drie keer per dag wordt er vanuit Amman gebeld naar prof. Duursma, het hoofd van het medisch team in het Academisch Ziekenhuis Utrecht (AZU) waar Bernhard wordt verpleegd. Die bepaalt of de toestand kritiek is. Als de prins hard achteruit gaat, zal eerst mr. M. van der Voet, hoofddirecteur van de Rijksvoorlichtingsdienst terugkeren voor de woordvoering over de gezondheidstoestand van de prins. Gisterochtend vroeg, toen opnieuw longontsteking bij de prins de kop opstak, was het nog onzeker of hij naar Amman zou afreizen. Uiteindelijk is Van der Voet toch met het koninklijk paar in het regeringsvliegtuig de PBX naar Rhodos gevlogen, vanwaar zij vandaag naar Amman vertrekken. Koningin Beatrix wordt hier om elf uur verwacht.

Uit alles blijkt dat het afbreken van het staatsbezoek ook politiek zeer gevoelig ligt. Het tijdstip van deze reis is dan ook niet voor niets gekozen: het vredesproces in het Midden-Oosten is in volle gang en dan is het voor de Nederlandse regering een uitstekend moment om de koningin naar zo'n gebied te sturen.

Rusland blijft geweld gebruiken in Tsjetsjenië

MOSKOU – Rusland heeft vorige week de Tsjetsjeense hoofdstad Grozny en het vliegveld van de stad gebombardeerd. Dat heeft de Russische minister van Defensie, Gratsjov, gisteren toegegeven.

Gratsjov erkende dat Russische vliegtuigen strategische doelwitten van de afvallige generaal Doedajev hadden aangevallen.

De minister zei dat Rusland bereid blijft geweld te gebruiken tegen de afvallige deelrepubliek als vreedzame middelen niet tot een oplossing van de crisis leiden.

Russische soldaten bij de Tsjetsjeense grens vertelden dat ze in feite de opdracht hebben gekregen de afvallige republiek van de buitenwereld af te sluiten.

Volgend jaar nieuwe 24-uurs nieuwszender

HILVERSUM – Veronica, de Nederlandse Dagbladunie (NDU) en Quote Beheer starten op 1 september 1995 een commerciële radionieuwszender. Het station moet 24 uur per dag gaan uitzenden.

Daarvoor zal gebruik worden gemaakt van de middengolffrequentie (AM 1395) die begin dit jaar aan de NDU (ondermeer Algemeen Dagblad en NRC Handelsblad) en de uitgever van het zakenblad Quote werd toegewezen.

Meer vrijheid bij vaststellen collegegeld

DEN HAAG – Hogescholen en universiteiten mogen zelf de hoogte gaan bepalen van het collegegeld voor studenten die geen recht (meer) hebben op studiefinanciering. Voor deeltijd-studenten kan het collegegeld daardoor fors dalen, maar voor de 'eeuwige' student kan het bedrag fors stijgen.

Het collegegeld voor studenten is momenteel 2.250 gulden per jaar. Voor deeltijd-studenten zou het bedrag volgend studiejaar 1.700 gulden worden. Door de wetswijziging wordt het collegegeld voor hen echter 750 gulden per jaar. Deze verlaging is bedoeld om het studeren in de avonduren te stimuleren. Daarentegen mogen universiteiten en hogescholen studenten die langer studeren dan de termijn waarvoor het recht op studiefinanciering bestaat (de cursusduur plus één jaar, totaal meestal vijf jaar) een hoger collegegeld in rekening gaan brengen dan het minimumbedrag van 2.250 gulden.

André van Duin naar Veronica

HILVERSUM – André van Duin wil van het commerciële station RTL overstappen naar Veronica, dat per september 1995 eveneens een commerciële zender wordt. Van Duin heeft inmiddels een vijfjarig contract met Veronica getekend en moet daar in januari 1996 beginnen. Tot die tijd heeft hij een contract met RTL.

RaRa-verdachten eisen inzage in hun dossier

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Justitie blijft 'in het belang van het onderzoek' weigeren het volledige dossier over de twee RaRa-verdachten ter inzage te geven. Dit is in strijd met het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en het Wetboek van Strafvordering. Dit betoogde gisteren raadsvrouw mr. Ties Prakken voor de raadkamer van de rechtbank in Den Haag. De raadkamer zal binnen enkele weken uitspraak doen over de eis tot inzage in het dossier.

Advocaat Prakken heeft geen inzage gekregen in de stukken. „Vaagheid is troef," zei ze gisteren. „Soms krijg je bepaalde stukken niet omdat er iets in staat over medeverdachten die ze nog moeten aanhouden. Maar nu zijn alle stukken achtergehouden."

Officier van Justitie De Groot maakte in zijn verweer een vergelijking met een boom met vele takken. Als Justitie de stukken vrijgeeft, zou je inzicht kunnen krijgen in andere takken van de boom."

Krikke gaf gisteren samen met mede-verdachte Müter en advocaat Prakken een persconferentie omdat de rechtszitting over het dossier niet openbaar was.

Krikke en Müter beschouwen het kunnen inzien van het strafdossier als eerste stap naar hun rehabilitatie. Het tweetal zegt veel hinder te hebben van het RaRa-brandmerk, zowel privé als zakelijk. Door in beslag genomen materiaal kunnen ze sommige werkzaamheden niet voortzetten. Daarnaast zijn sommige informanten en opdrachtgevers, zoals Hervormd Nederland, huiverig om contact te blijven houden met het journalistencollectief Opstand. De Opstandmedewerkers overwegen een schadeclaim in te dienen.

Müter en Krikke worden van RaRa-lidmaatschap verdacht zonder te zijn aangehouden en zonder te weten waarom. Op 28 september waren bij hen thuis en het Amsterdamse journalistencollectief Opstand – waar beiden werken – invallen gedaan en werd materiaal in beslag genomen. Later maakte de Haagse officier van Justitie mr. Zandbergen bekend dat op basis van dit materiaal Müter en Krikke als verdachten worden aangemerkt. RaRa heeft de afgelopen tien jaar diverse aanslagen op gebouwen opgeëist. Uit 'ideële overwegingen' werden ondermeer Shell- en Makro-vestigingen, het huis van toenmalig staatssecretaris Aad Kosto en het ministerie van Sociale Zaken (gedeeltelijk) verwoest.

Bij beschikking van het gerechtshof te 's-Hertogenbosch d.d. 29 september 1994, is mevrouw **Marie Lambertine Clemence Kersten**, geboren te Maastricht op 28 mei 1912, wonende te 6225 AG Maastricht aan de Lovendaalhoeve 30 in verpleegkliniek „De Zeven Bronnen", onder curatele gesteld met ingang van 29 september 1994, met benoeming van mr. J.V. Broos, kandidaat-notaris, wonende te Bemelen, tot curator en van drs. A.M.J. Kersten, wonende te Heemstede, tot toeziend curator.

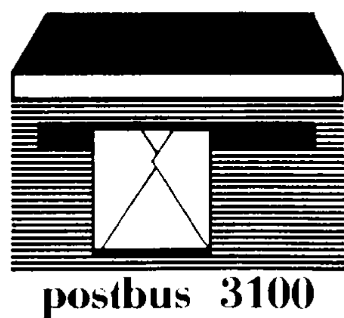
Waterschap Peel en Maasvallei

De voorzitter van het waterschap Peel en Maasvallei maakt hierbij bekend dat op woensdag 14 december 1994 om 10.00 uur een openbare vergadering van het algemeen bestuur zal plaatsvinden in het waterschapshuis, Drie Decembersingel 46 te Venlo-Blerick.

De agenda en de vergaderstukken liggen voor een ieder ter inzage in het waterschapshuis op voornoemd adres.

Venlo, 1 december 1994.

De voorzitter voornoemd,
C.T. Cornelissen.



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

Taalgebruik baart steeds meer zorgen

Enige tijd geleden stond er in deze krant een bericht waarin gemeld werd dat een Nederlandse professor aan de universiteit van Nijmegen zich zorgen maakt dat de gemiddelde Nederlander de Engelse taal steeds minder beheerst. Dat is (me) wat! Als diè man geen vetleren medaille verdient, wie dan nog wel? Misschien de Nederlandse professor die zich zorgen maakt dat de Nederlander geen fatsoenlijke Nederlandse zin meer kan schrijven of uitspreken, zegt u? Ja, daar zit wat in. Sterker nog: zo'n man zou een onderscheiding verdienen. Holie kraaist. Kennen wij geen Engels spreken? Of kunnen wij die taal niet? Dat is even erg dan geen Nederlands... Bluddie sjeem. De tranen springen ervan over de wangen.

Kijkt u wel eens naar Tien voor Taal? En luistert u daar ook bij? Valt het u daarbij ook op dat de Vlamingen veel meer kennis hebben van de Nederlandse taal dan die Hollanders van boven de Grote Riolen? Hoe komt dat toch? Een theorie luidt dat ze in Vlaanderen veel minder last hebben van de Engelse taal...Dat zouden we wel eens aan die Nederlandse professor daar in Nijmegen willen voorleggen... Jes. Streenzjers in ze Naajt.

Beheersen wij de Engelse (lees: Amerikaanse) taal niet? Kum nauw! Zelfs die ouwe Mart (Holie Sjit) Smeets had een van deze dagen een Engels woord voor aftrap (van een voetbalwedstrijd)... En hoor, zie en huiver wat Marcella Mesker er uitkraamt bij een partijtje tennis op tevee: „De Duitse tennisspeluh Kawuhbachwuh heeft een nieuwe trainwuh en zijn naama is Mauuwwuh." En het mens bedoelt alleen maar dat de Duitse tennisspeler Karbacher een nieuwe trainer heeft wiens naam Maurer is. Dan denk je toch dat daar een logopedist(e) aan te pas moet komen?

't Is pijnlijk, maar het moet toch zwart op wit: de ellende is allemaal bij RTL begonnen. In 1989. Je komt daar alleen achter de camera en de microfoon als je een vriendje of kennis bent van een 'bekende Nederlander'. Niks te testen.

We geven het toe: Nederlands is een moeilijke taal. Maar we hebben het toch allemaal minstens zes jaren op de basis/lagere school geleerd? Moeten leren. En nu zijn we bezig al het moois van onze taal en alle regeltjes op een hoop te vegen en in de prullemand te smijten. Ooit zonder huiveren naar teletekst gekeken? Ooit na 1982 nog een nieuw boek gelezen zonder spel-, taal- of tikfouten?

Onlangs waren we wat vroeg op een bijeenkomst. De gastheer vroeg of we, om het wachten te bekorten, even naar 'het nieuws' wilden kijken: „RTL of het echte nieuws?", sprak hij. Maar helaas, de Engels(talige) ziekte heeft ook op Nederland 1, 2 en 3 al vewuhplettewuhnd toegeslagen. Jaren geleden schaamden wij ons nog als er een Limburger op radio of teevee te horen was... En nu moeten we ons, dat Gooise dialect laten welgevallen?

En wat gaan we tegen die taalverrotting doen? De logopedisten inschakelen? Een milieucommissie in het leven roepen? De hulp van de Taalunie vragen? (nee!, dat laatste liever niet want ene Jo Ritzen heeft daar veel in de melk te brokkelen en dus lopen we zeer grote kans dat dan op alles, de leestekens en de klinkers inbegrepen, wordt gekort). Of Jan Kuitenbrouwer, de voortreffelijke publicist (van onder andere Turbotaal en Neo Turbo) om raad vragen? Of moeten we allemaal terug naar school? De Genestet, een van onze grootste dichters, schreef in zijn onsterfelijke Ballade over ons lage landje ook:...'gij, niet op mijn verzoek, ontworsteld aan de zee'...

We zijn angstig nieuwsgierig tot welke gemiddelde hoogte aan taalfouten de fine fleur van Nederland komt bij het Groot Dictee der Nederlandse Taal. De winnaar wordt weer een Belg (m/v). Van dat volk kunnen wij nog veel leren.

SITTARD **J. Loffeld**



● *Zaterdag is het weer zover: Het nationaal Dictee, dat vorig jaar door een Belg werd gewonnen.* Foto: WIDDERSHOVEN

Bij CP'86 zwaaien skinheads de scepter

In reactie op het stukje vol onwaarheden van J. Janszen wil ik, hoewel allesbehalve aanhanger van het (extreem-)linkse politieke gedachtengoed, hem wijzen op enkele in het oog springende zaken. Ten eerste is de CP'86 geen nationalistische partij of dan zeker niet alleen nationalistisch.

Ze is veeleer een neo-fascistische club alwaar skinheads en ander randgroepvolk met de scepter zwaait, of beter gezegd, met de rechterarm. Ten tweede waren het niet enkel linkse studenten die te 's Gravenhage hun ongenoegen uitten, maar dat is, voor iemand die de wereld zwart-wit placht te zien, natuurlijk moeilijk te onderkennen.

Ten derde moet Janszen eerst eens de hand in eigen boezem steken omdat binnen zijn partij de zogenaamde beroepsdemonstranten - waar hij de linkse partijen van beschuldigt - vervangen zijn door 'mensen' die er hun beroep van hebben menen te moeten maken bij iedere gelegenheid acte de présence te geven door vechtpartijen uit te lokken. Ten vierde heeft Janszen gelijk wanneer hij stelt dat eenieder het recht op vrije vergadering toekomt (Artikel 9 Grondwet), maar wel volgens eenieders verantwoordelijkheid volgens de wet. Die houdt o.a. in dat in geval van (dreiging van) wanordelijkheid ter bescherming van de gezondheid van derden dit recht beperkt kan worden. Bovendien is een beroep op een grondrecht mijn inziens zeer hypocriet als er onderwijl gezondigd wordt tegen de hoogste regel in ons wettelijk bestel.

Artikel 1 van de Grondwet voor het Koninkrijk der Nederlanden te weten: ...Discriminatie wegens godsdienst, levensovertuiging, politieke gezindheid, ras, geslacht op welke grond dan ook, is niet toegestaan.

LANDGRAAF **S.R.E. Pijls**
(Door redactie ingekort)

● Tandzorg

De regering wil een half miljard bezuinigen op de tandzorg. Daarom wordt op 1 januari 1995 keihard gesnoeid in het ziekenfondspakket voor tandheelkundige hulp. Paars presenteert de rekening voor het botte bezuinigingsbeleid aan de bevolking. Voortaan moeten er honderden, soms zelfs duizenden guldens betaald gaan worden voor het op peil houden of brengen van het gebit. Jeugdigen krijgen kronen, bruggen en beugels - behalve in uitzonderlijke situaties - niet meer vergoed. Tienduizenden jongeren worden hiervan de dupe. Het pakket voor volwassenen wordt zeer fors uitgekleed: het vullen van gaatjes, zenuwbehandelingen, kiezen trekken en kunstgebit worden niet meer vergoed. Miljoenen volwassenen worden hierdoor getroffen. Als men zich aanvullend gaat verzekeren kost dit elk gezin minimaal 240 gulden premie per jaar. Ook dan zullen doorgaans slechts 75 procent van de gemaakte kosten worden vergoed, tot een maximum van 750 gulden per persoon per jaar. Straks kunnen we aan de gebitten weer zien hoeveel iemand verdient! Mensen met weinig geld zullen zich niet goed kunnen bijverzekeren, terwijl zij vaak tandzorg het hardste nodig hebben. Met name veel minder-draagkrachtige ouderen zullen afzien van behandeling of een kunstgebit, omdat deze vele honderden guldens meer gaan kosten.

HEERLEN **Ben Tarici**

● Pensioenen

Als vervolg op het nieuwsbericht (o.a. op pagina 3 van 26-11-'94) over de reparatie met terugwerkende kracht van pensioenen voor vrouwen, deel ik u mee, dat vrouwen hierop alléén aanspraak kunnen maken, voor zover er werkelijk voor hen pensioenpremie is betaald.

BRUNSSUM **R.W. Super**

Mest kan naar het Oostblok

Naar aanleiding van het artikel d.d. 28-11-1994 'Inkrimping veestapel' wil ik het volgende kwijt. Het Landbouwschap ziet inkrimping van de veestapel als een oplossing van de mestproblematiek. De veroorzaker doen verdwijnen is wel een bijzonder gemakkelijke kostenbesparende oplossing! Dat zou men ook moeten zeggen over het probleem 'auto': gewoon minder auto's en het probleem luchtvervuiling is (bijna) opgelost. Het is een simpele gedachte, maar tegelijkertijd zegt het ministerie van Economische Zaken dat wij meer auto's moeten zien te verkopen. Wat een tegenstrijdigheid!

De veestapel moet men zien te behouden aangezien de veehouders het al moeilijk genoeg hebben en een oplossing voor het mestoverschot er eigenlijk al is. Want in Arabië, Afrika en de Oostbloklanden is men bezig onvruchtbare grond vruchtbaar te maken door middel van irrigatie en mestverwerking. Die landen kunnen veel mest gebruiken, hetgeen onlangs op de televisie te zien was. Dus is het exporteren naar die landen de oplossing. Maar het Landbouwschap zal dan weer zeggen dat dit technisch niet haalbaar is, want dat vergt natuurlijk weer investeringen. Maar het betekent wel werkverschaffing en het is een goede manier om er vanaf te komen.

HEERLEN **A.H. van Mekelenkamp**
(Door redactie ingekort)

● Borssele

Minister Wijers van Economische Zaken zegt dat hij zich niet wil laten opjagen ten aanzien van sluiting van Borssele. De motie van Groen-Links is voor velerlei uitleg vatbaar en dat benadrukt alleen maar de onmacht van de regeringspartijen, vooral D66, PvdA en Groen Links zijn duidelijk in hun optreden: dat moet zo snel mogelijk dicht. De VVD is ook duidelijk: de liberalen vinden dat de kerncentrale gemodificeerd moet worden dan kan deze zeker nog tot 2007 openblijven. Mij is volstrekt onduidelijk waarom een goede centrale als Borssele na een grondige (en dure)modernisering toch zou moeten sluiten als de kosten van die modernisering zijn terugverdiend. De logica daarvan ontgaat mij. Wel weet ik zeker dat als wij ooit energie tekort zouden komen, wij het nog in het buitenland kunnen kopen waar genoeg kerncentrales staan.

Volgens mij moet het personeel van die kerncentrale meer worden gehoord dan nu het geval is.

HEERLEN **K. van Eijbergen**
(Door redactie ingekort)

● CP'86 2

Ik wil even reageren op de brief van John Janszen (LD 27-11-94). Zijn goedkope kritiek op de demonstranten bij de CP-'86-bijeenkomst is wel erg zielig. Ten eerste is het een schande dat nazi-partijen als de CP'86 hun ideeën openlijk kunnen verspreiden onder politiebescherming. Het is een goede zaak dat mensen hiertegen in verzet komen. Janszen spreekt van gesubsidieerde beroepsdemonstranten. Op studenten die voor hun studierecht strijden heeft hij ook kritiek. Janszen heeft het steeds over de vrijheid van meningsuiting. In zijn brief geeft hij echter alleen de CP'86 dit recht. Zijn vrijheid van meningsuiting geldt kennelijk niet voor iedereen.

HOENSBROEK **Eric Duyf**

● Letterkundig

Bij de literaire promotie in Maastricht ontbraken niet alleen Mares van Everlo en Ger Thijs, maar ook Fons Evers met zijn roman 'De oude man en het verlangen' en Deen Engels met zijn dichtbundel 'White haven'. Beide werkjes werden dit jaar uitgegeven bij uitgeverij Zuid & Noord te Beringen. Zolang Jo Peters van een uitgeverij in onze contreien uitmaakt wie wel of niet gepromoot moet worden, kan de provincie haar subsidies aan het Letterkundig Centrum beter opschorten. Dit is gewoon misleiding.

HEERLEN **Jan van Waasbeek**

● Betuwelijn

Met de werkloosheid op de achtergrond zal het een grof economisch schandaal zijn als de Betuwelijn niet op de allerbeste manier voor de Betuwe wordt aangelegd, wat de kosten ook mogen zijn. Er zal dan enig geld extra moeten worden geïnjecteerd bestemd voor - om het eenvoudig te houden - de tewerk te stellen werkzoekenden, waardoor ze wat meer gaan besteden. Naar moet worden verwacht zal de werkloosheid daar nauwelijks minder door worden. De voormalige werkzoekenden zullen ook wat meer in het buitenland gaan besteden, bij de gunstige ontwikkeling van de betalingsbalans geen enkel bezwaar.

Er moet onder alle omstandigheden een reserve aan bruikbare arbeidskrachten worden gehandhaafd.

Zou men zich daaraan niet houden dan zal dit bij verdere geldinjecties hogere zwarte lonen in de hand werken, wat funest is voor de Westerse economie. Uiteraard dienen de geldinjecties ook geleidelijk plaats te vinden.

AMSTERDAM **H. Dalebout**
(Door redactie ingekort)

Vorige week hebben alle belastingplichtigen tussen Eijsden en Swalmen een belastingaanslag ontvangen van het Waterschap Roer en Overmaas. Dagelijks bellen zo'n 1500 mensen het waterschap met vragen over hun aanslag. Op deze plaats willen we graag de meest gestelde vragen beantwoorden. Als u na het lezen van deze mededeling nog vragen heeft, belt u dan met het speciale belastingtelefoonnummer: 046 - 512268. Al uw vragen kunnen hier beantwoord worden door onze 14 belastingmedewerkers. Krijgt u de bezettoon, probeert u het dan later nog eens. Vanwege de drukte raden we u aan om eventueel een paar dagen met bellen te wachten. Overigens heeft het geen zin om andere telefoonnummers van het waterschap te bellen omdat alleen onze 14 belastingmedewerkers uw vragen kunnen beantwoorden. Alvast bedankt voor u begrip!

Vraag 1: Wat is dat eigenlijk "ingezetenenomslag"? Vorig jaar hoefde ik dat niet te betalen.
Antwoord: Op grond van de Waterschapswet en het reglement van het waterschap Roer en Overmaas, is het waterschap met ingang van 1994 belasting gaan heffen van iedereen die belang heeft bij het werk van het waterschap. Vorig jaar betaalden alleen eigenaren van gebouwen en gronden belasting. Echter alle mensen die in het beheersgebied van het waterschap wonen, hebben belang bij het kunnen wonen, werken en recreëren in Limburg. Het is dan ook vanzelfsprekend dat ook zij mee moeten betalen in de kosten die het waterschap hiervoor maakt. Was het waterschapswerk vroeger voornamelijk gericht op de bescherming van gebouwen en gronden ('voorkomen van natte voeten'), de laatste jaren is veel meer aandacht voor de belangen van natuur en landschap. De ingezetenenomslag bedraagt *f* 17,02 per huishouden per jaar. De aanslag wordt opgelegd aan de hoofdbewoner van het huishouden. Bestaat uw huishouding bijvoorbeeld uit 5 personen, dan betaalt maar één persoon *f* 17,02. De ingezetenenomslag is een bedrag dat u jaarlijks moet betalen. Voor 1994 betaalt u dus *f* 17,02 voor het gehele jaar.

Vraag 2: Ik ontvang twee aanslagbiljetten. Hoe is dat mogelijk?
Het is mogelijk dat u bijvoorbeeld 2 aanslagbiljetten ontvangt terwijl u maar één huis bezit en bewoont. Dit is mogelijk omdat er een koppeling op naam plaats vindt met gegevens verkregen van externe instanties. Is uw naam daar bijvoorbeeld iets anders gespeld, of is er een spatie teveel getypt, dan herkent de computer niet dat het om dezelfde persoon gaat en maakt vervolgens twee belastingaanslagen aan. Per huishouden blijft één maal de ingezetenenomslag van *f* 17,02 verschuldigd.

Vraag 3: In de loop van 1994 ben ik verhuisd en heb ik een belastingaanslag over het oude adres ontvangen. Moet ik dan toch voor het jaar betalen?
Belangrijk is waar u op 1 januari 1994 was ingeschreven en welke eigendommen u op 1 januari in uw bezit had. Het waterschap hanteert deze datum namelijk als peildatum voor de belastingheffing. U betaalt maar één keer ingezetenenomslag en wel op het adres waar u op 1 januari hoofdbewoner was. Indien u op 1 januari 1994 tevens een (of meer) woningen in bezit had, bent u daarover belasting verschuldigd: de zogenaamde "omslag gebouwd". Als u onroerende zaken na 1 januari 1994 heeft verkocht, blijft u daarvoor volledig belastingplichtig; u kunt de aanslag in dat geval hetzij onderling, hetzij via de notaris met de nieuwe eigenaar verrekenen.

Vraag 4: Ik heb een machtigingskaart én een acceptgiro ontvangen. Moet ik van beide gebruik maken?
Indien u gebruik maakt van de groene machtigingskaart (vergeet u alstublieft niet om een postzegel te plakken, uw bank- of gironummer te vermelden/controleren en uw handtekening op de kaart te plaatsen), dan moet u de acceptgiro vernietigen. Het verschuldigde belastingbedrag wordt dan automatisch op 31 januari 1995 van uw rekening afgeschreven. De machtiging geldt tot wederopzegging uwerzijds.

Vraag 5: Hoe komt dat het belastingbedrag dat ik voor 1994 moet betalen, afwijkt van hetgeen ik in 1993 moest betalen?
Voor mensen die eigenaar zijn van gebouwen, is de belastinggrondslag gewijzigd door de invoering van de Waterschapswet. In 1993 was de belastingheffing gekoppeld aan de sterk verouderde Belastbare Opbrengst Gebouwd. Nu is het Waterschap wettelijk verplicht om uit te gaan van de waarde in het economische verkeer zoals die ook bij de Onroerende Zaak Belasting van toepassing is. De taxatiewaarden van de gebouwen ontvangt het waterschap van de gemeenten. Vanwege deze wijziging kan het voorkomen dat u meer of minder belasting hoeft te betalen.
Per saldo ontvangt het waterschap echter (met uitzondering van de 7% tariefstijging) hetzelfde bedrag aan inkomsten als in 1993.

Vraag 6: Wat is eigenlijk het verschil met al die andere aanslagen van het Zuiveringschap en de Waterleidingsmaatschappij?
Waterschap Roer en Overmaas is een kwantiteitswaterschap en zorgt dus voor een goede afvoer en verdeling van het oppervlaktewater. Het Zuiveringschap Limburg, gevestigd in Roermond, houdt zich bezig met de kwaliteit van het oppervlaktewater (alle water in beken, meertjes en het riool). De Waterleiding Maatschappij houdt zich bezig met het grondwater dat zij gebruikt voor de bereiding van drinkwater. Deze drie organisaties verkrijgen elk op aparte wijze de benodigde financiële middelen. Waterschap Roer en Overmaas doet dit middels het heffen van belasting. In tegenstelling tot het Zuiveringschap kent het waterschap geen verlaagd tarief voor eenpersoonshuishoudens.



Waterschap Roer en Overmaas

Over de aanslag Waterschapslasten:

WATERSCHAP ROER EN OVERMAAS
TELEFOON: (046) 512268

Sociaal-democraten willen eigen imago flink uitdeuken

PvdA fluit Melkert terug

DOOR MARC PEEPERKORN

DEN HAAG – Ze beloofde het regeerakkoord maximaal op te rekken. Oud-vakbondsleider Karin Adelmund, vice-fractievoorzitter van de PvdA, zou het sociale imago van haar partij weer eens flink uitdeuken. „Ik zit hier niet om vlooien te verkopen.”

Haar zelfverkondigde missie het kabinetsbeleid naar links te buigen („langs de afgrond bloeien de mooiste bloemen”) is niet vergeten. Aan de vooravond van het Kamerdebat over de begroting van sociale zaken en werkgelegenheid maakt VVD-collega Henk van Hoof zich zorgen. „Het gevoel van urgentie, het besef van de noodzaak tot ingrijpende maatregelen, ebt weg. Daarmee bescherm je weliswaar de werkenden, maar is de werkloze niet geholpen.”

Adelmund neemt de kritiek van coalitiegenoot VVD voorlopig voor lief. Belangrijker is het terugfluiten van partijgenoot en minister van Sociale Zaken Ad Melkert. De maatregelen die de minister deze week verdedigt gaan haar te ver. Melkert is een beetje doorgeschoten, meent Adelmund. Het verbaast haar niet. „Dat proces zie je wel vaker: bijvoorbeeld een vakbondsvoorzitter van een commissie die op de stoel schuift van de werkgevers om z'n onpartijdigheid te demonstreren.”

Tijd voor het 'rek trekken', zoals Adelmund het noemt. Waar Melkert werkgevers de vrijheid geeft werklozen twee jaar lang in dienst te nemen tegen een bijstandsloon (dertig procent onder het minimumloon), legt de PvdA het plan aan banden. 'Alleen als de werkgever èn de vakbonden daarmee instemmen', luidt voorwaarde één van de PvdA. En de werkloze moet verzekerd zijn van een vast arbeidscontract. Ook bij D66 denken ze er zo over.

Van Hoof schudt meewarig het hoofd. Zijn partij ziet al jaren het minimumloon het liefst helemaal verdwijnen. Omwille van het scheppen van eenvoudig werk. CDA-woordvoerder Biesheuvel beziet de verdeeldheid in de coalitie met genoegen. Het voorstel van Melkert kan rekenen op de steun van zijn partij. Het spoort immers aardig met het destijds verguisde CDA-plan het minimumloon twintig procent te verlagen.

Reparatie

Een tweede plan van Melkert waar Adelmund aan gaat sjorren, is het niet meer verplicht opleggen van cao-afspraken aan de gehele bedrijfstak. Alleen als de cao voldoet aan een reeks voorwaarden (scheppen laagbetaald werk, scholing, goede arbeidsomstandigheden) is Melkert bereid de cao aan alle bedrijven in een sector op te leggen. Afspraken over bovenwettelijke wao-, ziektewetuitkeringen en de vut, zouden sowieso niet meer algemeen moeten gelden. Vooralsnog staat alleen de VVD pal achter dit kabinetsplan.

achtergrond

De PvdA is ronduit verbijsterd. Volgens Adelmund zorgt een algemeen geldende cao voor rust op de arbeidsmarkt. Veel belangrijker is echter de mogelijkheid via verplichte cao's bezuinigingen op de uitkeringen te repareren. Zo verdedigde de PvdA destijds de harde ingreep in de wao door te wijzen op het bijverzekeren van het wao-gat via de cao.

Met de discussie over een nieuw sociaal stelsel voor de deur laat de PvdA zich dit reparatie-setje niet uit handen nemen. D66 en CDA zijn eveneens van mening dat Melkert het opleggen van cao's moet handhaven. De enige voorwaarde mag zijn dat de laagste loonschaal in de cao gelijk is aan het minimumloon. In de bouw bijvoorbeeld liggen alle lonen hoger. De partijen denken dat daardoor eenvoudig werk blijft liggen omdat het te duur is.

Adelmund vindt in het algemeen dat het kabinet zich meer moet inspannen voor extra banen. Zij pleit voor extra belastingheffing voor iedereen die meer werkt dan 32 uur per week. 'Ontmoediging van overwerk', noemt de PvdA'ster dat.

Daarnaast pleit zij voor het recht op loopbaanonderbreking, zoals België dat reeds kent. Iedere werknemer zou in totaal vijf jaar mogen stoppen met werken, terwijl het recht op de baan blijft bestaan. Gedurende die vijf jaar krijgt de werknemer een uitkering op minimumniveau. Dat kost de overheid niets extra's omdat de werkgever verplicht wordt de opengevallen plaats te bezetten met een uitkeringsgerechtigde.

Wao

Uiterst behoedzaam benadert de PvdA de wao. Teveel 'rek' dáár kan oude wonden openscheuren. Alleen de scherpe kantjes moeten van de nieuwe keuringsregels worden afgeslepen. Aidspatiënten lopen nu het risico geen wao-uitkering te krijgen, evenals werknemers met een regelmatig terugkerende ernstige ziekte. Adelmund waarschuwt voor te hoge verwachtingen. „Het gaat echt om het weghalen van de onbedoelde en asociale effecten van de keuringsregels. Maar de regels op zich blijven vooralsnog bestaan.” Daarover praat de Kamer pas volgend jaar.

Samen met D66 zal de PvdA Melkert oproepen alles uit de kast te halen om meer gedeeltelijk arbeidsongeschikten aan de slag te helpen. Nu maken slechts enkele duizenden wao'ers gebruik van de subsidieregelingen die daarvoor bestaan. Bedrijfsverenigingen, die de wao-uitkeringen verstrekken, zouden meer tijd en geld moeten besteden aan het zoeken naar werk voor hun cliënten.

Om de druk bij de werkgevers op de ketel te houden, wil de PvdA de wao-boete voorlopig overeind houden. Net als het kabinet vindt Adelmund dat de beruchte 'malus' per 1 januari 1996 kan verdwijnen, mits de ondernemer dan op andere wijze geprikkeld wordt een arbeidsongeschikte in dienst te houden. Een Kamermeerderheid (CDA, VVD, D66) zal staatssecretaris Linschoten (Sociale Zaken) echter dwingen de malus al eerder af te schaffen. Het plan ervoor ligt reeds kant-en-klaar in zijn bureaulade: dit voorjaar ingediend door het toenmalige VVD-Kamerlid Linschoten.

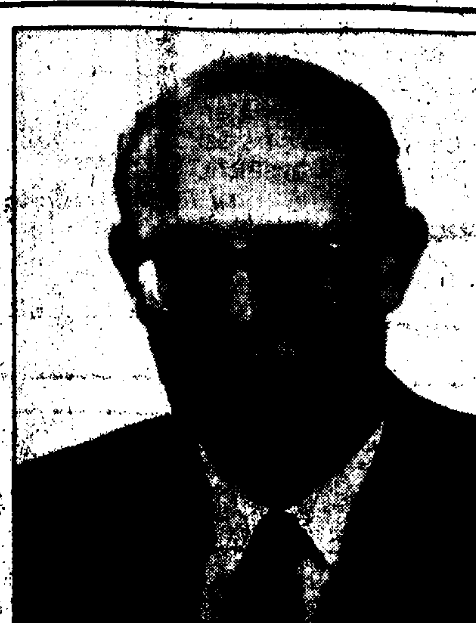


● *Karin Adelmund van de PvdA zit naar eigen zeggen niet in de Kamer om vlooien te verkopen.* Foto: GPD

Innovatie en hogere produktiviteit winnende formule

Bedrijven verliezen terrein

DOOR IR. P.D.A. HUISMAN



De Nederlandse economie trekt aan. De donkere wolken boven ons hoofd maken plaats voor een lekker zonnetje. Is het hogedrukgebied van blijvende aard of is een depressie in aantocht? Veel zal afhangen van de resultaten van de grote Nederlandse ondernemingen. Zij bepalen het verschil tussen regen en zonneschijn. In de serie 'Kassa' laten Nederlandse top- ondernemers weten hoe zij denken over de economische ontwikkelingen. Vandaag is het de beurt aan P.D.A. Huisman, topman van Polynorm.

BUNSCHOTEN – De Nederlandse economie trekt aan; 'kassa!' zullen velen zeggen, „het gaat goed, voorlopig zijn de zorgen voorbij.” Het speculeren over de aanwending van de eventuele meevallers steekt alweer de kop op. Het doet denken aan een onderneming waarvan de resultaten na een periode van neergang in de lift zitten: directie trots, personeel weer gerust.

In de euforie van het moment vragen weinigen zich af of de goede gang van zaken nu vooral te maken heeft met het aantrekken van de vraag of primair met het realiseren van een groter marktaandeel. Het eerste is een van buiten komende zegening, het tweede het gevolg van eigen inspanning.

Nederland is een soort middelgrote onderneming met een belangrijke thuismarkt, Europa, en een heel grote exportmarkt, de wereld. Als zodanig is de ontwikkeling van de nationale economie heel gevoelig voor wat er om ons heen gebeurt. Vooral in exportgerichte, arbeidsintensieve sectoren, zoals bijvoorbeeld de metaalsector en het transport. Het is verleidelijk maar niet ongebruikelijk om in zo'n situatie een neergang te wijten aan de markt en de opgang toe te schrijven aan de eigen prestatie. Vergelijking met de prestaties van anderen, 'benchmarketing', doet dat zeer. Wanneer geconstateerd wordt dat na iedere conjunctuurbeweging de werkloosheid in Nederland op een hoger niveau blijft steken, moet dat ernstige twijfel oproepen over de marktaandeelontwikkeling van Nederland N.V.

Conjunctureel mag het dan even goed gaan, structureel verliezen we terrein. Een vergelijking met andere landen in Europa is interessant, maar op zich niet relevant voor de kern van het vraagstuk 'hoe groei je als Nederland of als vanuit Nederland opererende onderneming in een markt die steeds meer beheerst zal worden door mondiale concurrentie'. De Europese Unie is nu nog een relatief beschermde markt met voor ieder - binnen zekere grenzen - soortgelijke condities.

Voorproefje

Maar wat gebeurt er als na 2000 de grenzen van Europa echt opengaan? Een voorproefje daarvan ervaart onze middelgrote onderneming Polynorm, toeleverancier aan onder andere de Europese automobielindustrie. De auto-industrie globaliseert in hoog tempo. Auto's worden in steeds meer (goedkope) landen gemaakt en vanuit die landen over de wereld geëxporteerd. De export vanuit Europa staat onder druk en de import van buiten Europa heeft nu al veel terrein gewonnen.

Om deze concurrentieslag niet alleen te overleven maar ook nog te winnen zijn de Europese autofabrikanten en toeleveranciers al enige tijd bezig met een massale inhaalslag op het gebied van produktiviteit, kwaliteit en logistiek. De zeer scherpe terugval in de automobielconjunctuur tussen medio 1992 en medio 1994 heeft een belangrijke versnelling van dit proces tot gevolg gehad. Nu de vraag naar en de produktie van auto's weer snel stijgt, gaat men toch onverminderd door met de verbeteringsprogramma's. Produktiviteitsstijgingen van gemiddeld tien tot veertig procent per jaar zijn geen uitzondering maar een normaal target. De hele operatie leidt niet alleen tot sanering, maar ook tot een wezenlijk nieuwe aanpak van het voortbrengingsproces.

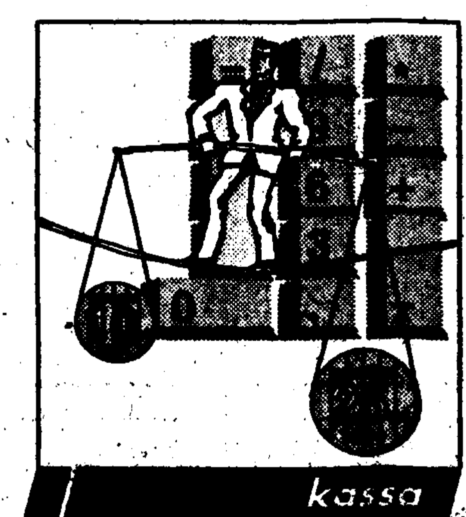
De toeleveranciers die de verbeteringsrace volhouden, zien hun omzet en resultaat opnieuw groeien ten koste van degenen die de vereiste potentie en het doorzettingsvermogen missen. Hetzelfde proces heeft in de Verenigde Staten geleid tot een thans zeer competitieve auto-industrie. Echter, op basis van produktiviteit alleen wordt de strijd niet gewonnen. De Europese autofabrikanten is er alles aan gelegen hun leidende positie op het gebied van research & development en produktvernieuwing verder uit te bouwen. De combinatie van innovatie en produktiviteitsverbetering is de winnende formule.

Betrekkelijk

In de auto-industrie is eerst in de VS en nu in Europa het besef doorgedrongen dat leidende posities heel betrekkelijk zijn. Met name Azië heeft een enorm arbeidspotentieel van niet alleen nijvere maar ook intelligente mensen, die nu nog gewend zijn aan een cultuur waarin men met weinig tevreden is en waar men zeer wel in staat is goede auto's te bouwen.

Mutatis mutandis geldt voor de Nederlandse economie in belangrijke sectoren hetzelfde als voor de Europese auto-industrie. Wij hebben nog steeds een kennis- en handelsvoorsprong en zeker een infrastructuurvoorsprong, maar leggen het af waar het aankomt op produktiviteit en inzet. Waar in Nederland onze 'kennisprestatie' dreigt af te glijden, neemt het potentieel bij onze globale concurrenten juist toe.

In zekere zin komt het economisch herstel te vroeg. Het dreigt de onderliggende problematiek te verdoezelen en (politiek)



moeilijker verkoopbaar te maken. Ook hier dringt de parallel met de auto-industrie zich op. Er is kennelijk een drama nodig om schot te krijgen in de verbetering.

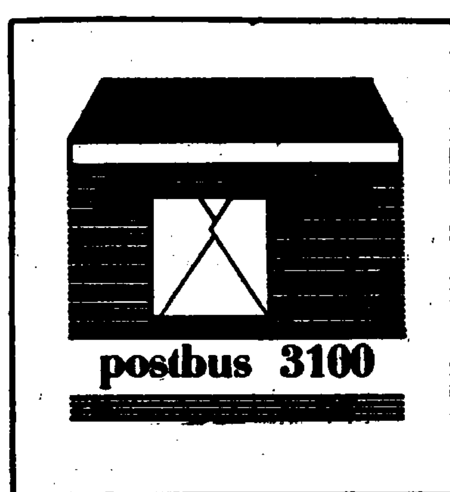
Het zou jammer zijn wanneer Nederland als land de aansluiting zou missen. De Nederlandse ondernemingen moeten dan hun weg wel vinden naar produktie elders en kennis van buiten.

Ondernemingen kiezen hun koers op basis van winst op lange termijn. Ze laten goudgerande mogelijkheden elders niet liggen. Nederland is nog steeds een redelijke thuisbasis, maar allang niet meer op grond van 'globale' produktiviteit en nog net wel op basis van kennis en infrastructuur.

De koek is op. Er zal de komende tien jaar ontzettend hard en slim gewerkt moeten worden om het marktaandeel van Nederland N.V. weer echt te laten groeien.

Ir. P.D.A. Huisman is president-directeur van Polynorm in Bunschoten. Daarnaast is hij commissaris bij DAF Trucks, Crown van Gelder Papierfabrieken en Bruynzeel Zaandam. Tevens is hij voorzitter van de Stichting Botterwerf Spakenburg.

lezers schrijven



● Mestcentrale

In september 1992 gingen de grenzen dicht wegens blaasjesziekte. Vanuit Nederland werd weinig ondernomen om de grenzen weer open te krijgen. Al helemaal niet door de vertegenwoordigers van de varkenshouders, het Landbouwschap (duo Tazelaar en Van Gisbergen). De Nederlandse slachterijen verdienen enkele maanden goud aan het slachten van varkens. Op 24 februari 1994 grenzen dicht voor levende export wegens het al of niet vinden van de blaasjesziekte-virus in mest afkomstig van exportplaatsen. Op 28 februari 1994 gaan varkenshouders uit Brabant en Limburg naar Den Haag. Er wordt onderhandeld met staatssecretaris Gabor en afgesproken dat de grenzen op donderdag 3 maart weer open zullen zijn. Op dinsdag 1 maart worden er door het georganiseerde bedrijfsleven (Landbouwschap Tazelaar, Van Gisbergen) zodanig hoge eisen aan exportplaatsen gesteld dat export zeker zes weken niet mogelijk is. Door acties en overleg op woensdag 2 maart wordt levende export van biggen en varkens weer mogelijk vanaf 7 maart. Varkenshouders die in Den Haag zijn geweest worden in de pers uitgemaakt voor zootje ongeregeld, criminelen, misdadigers. De boeren die nog weg kunnen vertrekken bij Encebe en Cehave. Om macht over de boeren te houden wordt nu de verplichte mestcentrale ingesteld.

De actiegroep Beter Mestbeleid van Frans Meulenmeesters heeft zich bewust of onbewust voor de kar van de grote NCB laten spannen. Immers, de verplichte mestcentrale komt via Cofert onder de hoedé van Sobel, dus van de NCB. Dus via de verplichte mestcentrale heeft de NCB de gehele zeggenschap over elke gulden die een boer kan of mag verdienen. Er is geen draagvlak voor een verplichte mestcentrale onder de niet coöperatieve boeren. Alleen die boeren die met handen en voeten aan de ketting van de coöperaies gebonden zijn stemmen vóór. Maar zij kunnen niet anders meer. Zij zijn al de moderne slaven van nu. De geweldige commotie over het duurder worden van mestafzet vanaf 1-1-1995 is een prachtig toneelspel om zoveel mogelijk boeren te binden. Als we instemmen met een verplichte mestcentrale zijn we allemaal slaven van de NCB geworden. Knecht zonder sociale voorzieningen, en zonder enige zeggenschap meer op eigen bedrijf. Dat is het ergste wat een 'echte boer' kan overkomen. Dus géén verplichte mestcentrale in het zuiden.

NEDERWEERT Jan Knapen
(Door redactie ingekort)

● Herkeuring

Duizenden wao'ers zijn het afgelopen jaar opnieuw gekeurd. En duizenden zijn daarbij arbeidsgeschikt verklaard. Zij verliezen hun wao-uitkering en gaan over naar de ww. Al naar gelang hun arbeidsverleden kunnen zij deze uitkering maximaal twee jaar ontvangen, daarna belanden zij in de Bijstandswet. Op de voorlichtinsgsmiddag van het GMD krijgen zij nog een sprankje hoop. Mensen die niet meer in hun oude beroep terug kunnen in verband met ziekte of beperkingen kunnen eventueel in aanmerking komen voor omscholing, zodat zij meer kans maken op de arbeidsmarkt. Velen geven zich hiervoor op. Deze mensen belanden weer gauw in de nuchtere werkelijkheid. Als men begint te solliciteren zijn ze te oud; hebben niet genoeg opleiding of te veel beperkingen. De arbeidsdeskundige geeft deze mensen dan nog de genadeslag. Het budget voor opleidingen is dit jaar op en door de bezuinigingswoede van het Rijk is het de vraag of er volgend jaar nog geld beschikbaar is om ex-wao'ers een omscholing te laten volgen. Op de vraag of de bedrijfsvereniging dan voor een opleiding zou kunnen zorgen, is het antwoord, u gelooft het niet: 'U bent minder dan 15 procent arbeidsongeschikt, dus komt u er niet voor in aanmerking'. (Als dat geen staaltje van bezuinigingswoede is!). Op de vraag of je via de Lucas-opleiding Hoensbroeok, eventueel een opleiding kunt volgen, word resoluut nee gezegd, daar werkt het GMD niet aan mee. Nu is het hopen dat een bedrijf of kleine zelfstandige een ex-wao'er, die zeer gemotiveerd is, die weet wat het betekent om aan de kant te staan, een kans geeft om weer te mogen werken. Feit is dat de ex-wao'ers er alleen voorstaan. Zij hoeven geen hulp te verwachten van de instanties, die blijven zich verschuilen achter de richtlijnen vanuit Den Haag.

BRUNSSUM
Mieke van de Weijer,
ex-wao'er, nu ww'er.

● Prins Bernhard

Met grote aandacht heb ik het artikel van prins Bernhard gelezen over de tumor in zijn endeldarm. Wat dit betreft kan ik mij heel goed indenken wat er voor een stemming heerst in de koninklijke familie. Daar mijn echtgenote dit ook heeft gehad weet ik waar ik over spreek. Bij mijn echtgenote waren er gelukkig geen uitzaaiingen. Wel heeft mijn vrouw daar de ziekte van Parkinson aan overgehouden.

Hopelijk dat de prins dat ook bespaard blijft. Wat voor ons wèl en voor de koninklijke familie géén punt is, is de financiële kant. Door de ziekte, die mijn echtgenote heeft overgehouden heeft zij een hersenstimulatie ondergaan in Amsterdam. Dit houdt in dat de trema (bibberen) hierdoor uitschakelbaar is. Maar de ziekte woekert voort, hetgeen verzwakking van krachten betekent. Wij hebben een gehandicaptenvoorziening bij de gemeente aangevraagd, maar die is afgewezen aan de hand van de advieslijst van de VNG. Dit alles hoeft onze prins niet te ondergaan. Wij wensen de prins een goede afloop van zijn ziekte toe en de gemeente Schinnen en de beroepscommissie van bezwaar een meer menselijke gezindheid wat betreft gehandicaptenproblemen.

OIRSBEEK Wout Roberts
(Door redactie ingekort)

● Jagers

Hoezeer voorzitter Van Eijk van de Koninklijke Nederlandse Jagers Vereniging in Limburg en jager Paul Geurts de kluts kwijt zijn blijkt uit hun reactie op de roofvogelmoord die vorig weekeinde opnieuw door Stichting Kritisch Faunabeheer geconstateerd werd. Van Eijk meldt dat de buizerd niet geschoten werd door een jager, maar door iemand met een jachtakte. Wie het verschil weet mag het zeggen. Dat in Susteren niet gejaagd zou worden is een even onjuiste bewering als stellen dat op Beek niet gevlogen wordt. Onlangs nog trof ik bij het IJzerenbos een jachtgezelschap aan dat zich rond een maisveld had opgesteld om tijdens het maaien wegvluchtende dieren neer te kunnen knallen met jachtgeweren. Dezelfde gemeente waar volgens Van Eijk niet gejaagd wordt.

Paul Geurts, die onlangs al wegens laster veroordeeld werd, blijft met modder gooien. Weliswaar met minder grof geschut dan in de vosjesaffaire, maar nog steeds suggereert hij dat het vinden van verminkte dieren de vinder verdacht maakt. Het vinden van gewonde en vermoorde dieren berust niet op omstandigheden die 'erg toevallig' zijn, zoals wordt verondersteld, maar op massale slachting die groene wolven in schaapskleren in onze bossen aanrichten.

KNJV-voorlichter Lulof meldde afgelopen week in de pers dat het 'tuig en geboefte' binnen de KNJV dat zich bezighoudt met roofvogelmoord geroyeerd zou worden. Misschien moet Geurts zijn energie gaan steken in het opsporen van dat 'tuig en geboefte' in plaats van natuurbeschermers met modder te bekogelen.

SUSTEREN P. Bormans

● Lichten

Als vervolg op de brief over 'Ontsteek uw lichten' en 'Denk om uw lichten', vraag ik mij af of verlichting tegenwoordig nog wel nodig is. 's Morgens vroeg en 's avonds laat flitsen fietsers en bromfietsers voorbij, met of zonder lampen, maar geen licht. Sterker nog: tijdens een avondwandeling hebben mijn vrouw en ik in een tijdsbestek van pakweg vijf minuten, vier auto's langs zien rijden waarvan twee zonder achterlichten, een zonder nummerbordverlichting en een met een kapotte voorlamp.

MERKELBEEK J. Jacobs

Auto's

Te k. gevr. AUTO'S iedere prijskl. Schade of defekt, geen bezw. 045-729710.

Te koop voor de liefhebber uitgebouwde BEDFORD-BUS bwj. '80, APK gek., grijs kent. aparte kleur paars, pr. tussen ƒ 4.500,- en ƒ 6.000,-. Moet weg!! Telef. 043-472681.

LUCAR Kerkrade, exclusief en betaalbaar!! GTi 16V; GTi 160 pk; GTi G60 Turbo 5x '88/'92 vanaf ƒ 8.750,-; VW Golf GTD 4x '87/'91; BMW 316/318/320/325 7x vanaf ƒ 3.750,-; BMW 525i '90, 530 '91, 520i 3x '87/'94; BMW TD 524 vanaf ƒ 5.950,-; GSi Opel Corsa Kadett 4x ƒ 7.750,-; Mercedes 6x 190 E, 190 D, 230 E, 300 E; cabrio 5x Kadett, Golf, BMW enz.; Peugeot 205 GTi '88/'91; Escort XR3 5x '86/'92. Plm. 20 inruilauto's aan opruimingsprijzen. Financ. direkt, inkoop a contant. Lucar, Holzstr 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Motoren

Uw motorband kaal???? DREAM'S Motoren doet het allemaal! Uitbalanceren, demontage en montage terwijl u een kop koffie drinkt. Sterk gereduceerde prijzen. Dream's, Jongmansweg 39, Heerlerheide. ☎ 045-214942/210575.

(Brom)fietsen

Te k. gevr. BROMFIETSEN of scooters Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, ☎ 045-211486.

Nieuw Peugeot BROM-SCOOTER type Speedake, ƒ 4.595,-, op voorraad leverbaar. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

VESPA Ciao met sterwielen en verzekering, 11 mnd. oud, ƒ 1.150,-. ☎ 045-315825.

OG te huur

Te huur in Kerkrade excl. BAR/club, overname inventaris/vergunning/goodwill en huur nader overeen te komen. Tel. 045-462982, na 21.00 uur.

Te huur gemeub. KAMER in studentenhuis Heerlen-centrum. 045-242855 na 18 u.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slpks., berging, huur + servicekosten ƒ 860,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Kamers

Kamer te huur centrum HOENSBROEK aan werkende persoon. Telefoon 045-231972.

GEMEUBILEERDE zit/slaapkamer te huur. Tel. 045-223970.

Te huur centrum van HEERLEN, ruime zolderverdieping met keuken, huurpr. ƒ 500,- p.mnd. incl. energie, borg ƒ 500,-. Voor werkend persoon. ☎ 045-720667

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Carnaval

Te k. POLYESTER figuren voor carnavalswagen, div. maten. Tel. 046-337296/339858 plm. 18.00 uur.

Bouwmat./machines

Faillisements- en PARTIJENVERKOOP (lamet) laminaatparket in 65 kleuren, normaal ƒ 100,- p.m2 nu ƒ 25,- t/m ƒ 40,-; nwe. en beschadigde deuren va. ƒ 40,-; rollen dakleer app. en SBS 2 t/m 4 mm ƒ 20,- t/m ƒ 65,- p.rol; houten platen- underlaym. en OSB 19 mm ƒ 47,50; rockpanel (Trespa) ƒ 75,-; magazijnst., enz. Rennemigerveldweg 70A. Hrln. 045-729710.

Kerstmis

Te k. KERSTDENNEN, zilver of blauwspar, met kluit v. a. ƒ 2,50. H.Timmermans, Julianastr. 15, bij de Kerk Merkelbeek.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Transacties

Te huur luxe SERVICE-KANTOREN, te Kuyp bij Nijmegen, vanaf ƒ 700,- p. mnd. Inf. 08850-12880.

Compl. CHEMISCHE Reiniging te k. o.a. inventaris en stoomketels op gas. Prijs n. o.t.k., nog in bedrijf. Bez. na tel. afspr. 00-49.240422615.

Vakantie

Kerstreizen
8 dg REUZENGEBERGTE ƒ 595,-, 22/12 m. exc. en HP
7 dg WENEN, 22/12 ƒ 795,-
8 dg SKI-SAFARI Tsjechië v. 22/12 (3 skigeb.) ƒ 565,-

Oud- en Nieuwjaarreizen
13 dg WARM SPANJE met exc. en HP v. 22/12 ƒ 925,-
8 dg SKI-SAFARI Tsjechië v. 29/12 (3 skigeb.) ƒ 565,-
Alle reizen met tenminste Comfort Class touringcars
KRISTAL VAKANTIES
Bel 073-131491 of 04103-4500 of 040-571323.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop kleine MALTEZER Leeuwtjes en kruising Maltezer Leeuwtjes. Ingeënt en getat. Tel. 04459-1816.

Te k. DOBERMANN teefjes, gefokt op prestatie en schoonheid met papieren, ouders aanw. 04498-60042.

Te k. mooie witte KEESHONDJES, puppies, geënt en ontw. 04492-3421.

Te koop 4 witte GANZEN. Tel. 045-272795 b.g.g. 00-49.240487478.

Te koop 2,5 jarige Welsch A-HENGST en een 2,5 jarige NRPS Pony Hengst 3/4 Arabier, beiden bruin. 045-272795 b.g.g. 00-49.240487478.

Te k. 2 GROENENDAELER pups (teefjes) met stamb., ingeënt en ontw., geb. 08-09-'94. Tel. 04920-10564.

Te koop KEESHONDJES, geboren 23-10-'94, geënt en ontwormd, ƒ 250,-. Telef. 045-319333.

Te koop TORTELDUIFJES en volièrevogels. Tel. 045-428326.

Te koop Syberische HUSKY, plm. 2 jaar, teefje, ƒ 250,-. Tel. 04458-2103.

Baby en Kleuter

BABY-UITZET o.a. wieg + reiswieg in een; babykleertjes; auto-stoeltje, alles in koop ƒ 400,-. ☎ 04405-2162.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Telef. 045-465285.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Wonen Totaal

Te koop gevraagd gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstraat 98, Heerlen. ☎ 045-729748.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

In- en verk. MEUBELS en antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek. Telef. 045-725595.

In/om de tuin

Aktie! BLOKHUT 28 mm afm. 300x360 cm. incl. luifel ƒ 2.285,-. Voor al uw tuinhout op maat! Bez. mog. Impreg Tuinhout BV, In de Cramer 18, Hrl. 045-717733.

Opleidingen

Start 2-daagse theoriekursus voor auto en motor op 17-12 + 20-12 en op 20-12 examen al vanaf 17 jaar mogelijk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn. Telef. 045-321721.

Huw./Kennism.

Iedere zondag vanaf 19.00 uur contact/dansavond voor ALLEENSTAANDEN. 31 december Sylvesterparty. S. v.p. vooraf aanmelden. Cafézaal Noben, Rijksweg 132 te Berg en Terblijt. Telef. 04406-40611.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-, veel TXT TV's. 30 Jr. TV-occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT, beukenhout, op maat gezaagd, per 2 m3 voor ƒ 150,-. Aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Geldzaken

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. ƒ 2.500,-. Info 04749-3835.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

PICCOLO'S 045-719966

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 01-12-1994 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN

1. **W.A. Franzen en J.A.S. Carrus e/v Franzen,** Dorpstraat 9, 6122 CD Buchten, gem. Born. Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frénay. Curator: mr. R.J.H. Vlecken, Marktstraat 28, 6114 HS Susteren, tel. 04409-5115 (flnr. 14494).
2. **BV Deco Tricot,** Holleweg 29, 6131 AA Sittard. Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frénay. Curator: mr. P.J.H. Keuler, Elisabethstraat 14, 6161 GT Geleen, tel. 046-748455 (flnr. 14495).
3. **A.G. Roberts,** Einder Coolhoff 65, 6155 JE Puth, v/h h.o.d.n. **Tuinaanleg de Molen.** Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frénay. Curator: mr. E.R.T.A. Luijten, Ruys de Beerenbroucklaan 14, 6411 GB Heerlen, tel. 045-713888 (flnr. 14496).

B. OPGEHEVEN

4. **W.J.G. Hendriks,** St. Paulusstraat 5, Kerkrade (flnr. 1396B).
5. **J.H.M.J. Geelen,** Kesselskade 54-C, Maastricht, h.o.d.n. **Fasonada,** Lage Barakken 31-A, Maastricht (flnr. 14333).
6. **D.H.W. Doherr,** Peter Schunckstraat 194, Heerlen (flnr. 14477).

SURSÉANCE

In de surséance van betaling, welke op 22-09-1994 definitief is verleend tot 14-03-1995 aan **Constructiebedrijf W. Lemmens BV,** Nusterweg 121, Sittard, is op 23-11-1994 ter griffie van voormelde rechtbank een ontwerp-akkoord nedergelegd ter kosteloze inzage van eenieder. Bij beschikking van de rechtbank van 01-12-1994 is bepaald dat de schuldvorderingen, ten aanzien waarvan de surséance werkt, uiterlijk op 21-12-1994 bij de bewindvoerder mr. J.J.M. Hermans, Rijksweg Noord 47, Geleen, moeten worden ingediend en dat over het aangeboden akkoord ten overstaan van de rechter-commissaris zal worden geraadpleegd en beslist in het gerechtsgebouw St. Annadal 1, Maastricht, op 05-01-1995 te 11.00 uur.

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Pers.Kont./Klubs

Er is VEEL te verdienen (plm. ƒ 3.000,- p.w.) in ons gezell. privéhuis. Kom 'ns kennis maken. Intern, verv., werkt. géén probl. 046-749662.

ƒ 1.000,- Garantie p.wk. Club zkt. nog 3 DAMES. Vanaf 20 uur 045-416143.

Dringend DAMES gevraagd voor privéhuis. ☎ 045-233096.

06-lijnen

Privé doorschakellijn
Naar dames THUIS door het hele land
06-96.88 - 100 cpm. 24 u.p.d.

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm)

1 gpm Stoute Evelientje moest bij de man komen. "Je broekje uit en bukken, je krijgt straf met de liniaal".
06-340.340.30.

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt
06-350.290.37 (75 cpm)

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen.
06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens.
06-9504 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Eenzame hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm)

*** SM voor 2 ***
snelle SM kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm)

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door.
Bel 06-9755 (100 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Sex doorschakellijn
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg
06-320.330.79 (75 cpm)

Heerlijk discreet
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!
06-320.322.11 (75 cpm)

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
06-340.340.20

SM Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Nieuw
discreet privé-gesprek met hete vrouwen.
Bel nu 06-9664 (100 cpm)

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Sex direct 06-9718
Super sex 06-9716
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

100% WILDE LIVE SEX
06-9891
Geen wachttijd 1 g.p.m.

Uniek club 9886
Gesprek na gesprek afluisteren. Nu ook special live akties. 1 gpm 06-9886 24 pd.

Sadistische sex met jonge vrouwen
06-340.340.90
1 gpm.

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
06-340.350.60

100% Wild Live Sex
06-9715
Geen wachttijd! 1 gpm.

Doorschakel club
meer dan 150 meiden wachten smachtend op jouw telefoontje.
Bel ze thuis LIVE:1gpm
*** 06-96.89 ***

Sexen via De P'Code?
Toets je postcode in en hoor of er in jouw buurt nog iets te sexen valt!
06-95.46
1 gpm. Dagelijkse Update!

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Dames geven adres/tel.nr.
06-96.85
24 u.p.d. 100 cpm.

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

1 gpm. "Mag m'n vriendinnetje ook meedoen? vroeg ze aan haar vriendje. "Ze weet nog niet wat een
nummertje is
06-340.340.21

Grieks Intiem
Marcha's specialiteit. 1 gpm
06-9618

Black Ladies
Live. Boven op je, al dat vlees of grieks
1 g.p.m. 06-320.323.46

Beesten
met 't vrouwtje
1 g.p.m. 06-320.327.26

Kaviaar en d'r gouden drank. Afluisteren? 24 pd. 1 gpm
06-320.329.20

Sex-tapes
beestachtig
1 gpm 06-320.350.66

Kontakten/Klubs

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Nieuw, nieuw, nieuw!!
Voor Privé en Escort
Bij JOYCE
Telefoon: 045-211184
Vanaf 13.00 t/m 23.00 uur.

Privé Diana ☎ 045-233096
Deze week aanbiedingen! Trio, lesbisch en vibratorshow!!

Nieuw jong meisje, totale
Ontsp.Massage
045-353489

Manuela
Grieks en SM mogelijk.
Tel. 045-352476.

Manuela Escort
☎ 045-418886.

G.G.D. Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

Escort all in
☎ 045-326191

Maastricht Privé
Alle dagen open. Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes. Iedere dag andere keuze. Relaxen v.a. ƒ 100,-. Kennismaken zonder verplichtingen. Jodenstr. 2. Telefoon: 043-254183.

In december is het nat en koud, daarom heeft volsl.
knappe Sandra
deze maand prijzen waar iedereen van houdt.
☎ 045-270358

! Julia !
Privé , SM en adressen. Meisje gevr. 045-225333.

Twilight Escort
Ook boys 045-275618.

Lady Escort
Charmant en discreet. (Grieks) Nieuw. 045-275564.

Hallo, wij zijn 4 alleenst. nymf. vriendinnen van 20 t/m 30 en zijn het alleen zijn beu. Op sexgebied komen wij veel te kort en hebben besloten maar op deze manier de ware te vinden. Wij laten veel met ons doen. Heren kunt u ons helpen, kom dan bij ons aan maand. t/m zond.
Oude Kerkstr. 31 Heerlen
van 11.00 tot 24.00 uur.
Achter het station.

Brigitte ma-zat. 13-23 uur.
045-254598

Buro Mieke
Discr. bem. 046-748768.

ƒ 50,- all in
Vraag niet hoe het kan!! Profiteer ervan. 045-423608.

Privé Ilona
De kerstboom is al opgezet! meisje welkom. 045-708903.

Shirley
Privé 68. Tel. 045-416126

Peggy Privé
Escort v.a. ƒ 125,-.
Nwe. m. aanw. 046-374393.
Tev. meisjes gevraagd.

Suprise Escort
SM & Boys 045-275900
Korting!! Ook Grieks.

Lady S
Duitse meesteres in discrete SM studio. Tel. 043-620015.

!!! Gratis sex !!!
Niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
!!! ☎ 045-318300 !!!

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

hrl privé dame
D-cup 10-16 u. 045-714707.

Love Escort
045-320905.

Diana Escort
Nieuw! Kimmy 045-320323.

Romantica
privé en escort
☎ 045-419742
Nieuwe, nieuwe meisjes

Jolanda
vanaf 10 uur, 045-721759.

Club Olifant
Nieuwe meisjes: Jacqueline, Steffanie, Suzy, Simone, Cynthia, Sandra. Ook SM. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Telef. 046-756335.

Uitzendbureaus storen zich aan arbeidsbureaus

Van onze redactie economie

BADHOEVEDORP – De Algemene Bond Uitzendondernemingen (ABU) ergert zich aan de 'grenzeloze ambitie' van de arbeidsbureaus. Sommige Regionale Besturen Arbeidsvoorziening ontwikkelen zich tot 'full-service-dienstverleners' op de arbeidsmarkt. Werkgevers, werkzoekenden en particuliere bureaus worden hiervan de dupe.

De arbeidsbureaus zouden zich moeten beperken tot hun kerntaken: het bemiddelen voor werkzoekende werklozen en hun registratie, zo stelt de ABU naar aanleiding van een onderzoek.

De Regionale Besturen voor de Arbeidsvoorziening (RBA's) mogen volgens de Arbeidsvoorzieningenwet allerlei taken overlaten aan particuliere uitzendbureaus, bureaus voor werving en selectie en outplacementbureaus.

De ABU heeft laten onderzoeken hoe de RBA's deze wet in de praktijk brengen. Een deel van de arbeidsbureaus heeft inderdaad een pas op de plaats gemaakt en besteedt zoveel mogelijk taken uit. Andere arbeidsbureaus doen juist alles zelf en dat steekt bij de bond. Ook al doen deze RBA's dat om moeilijk plaatsbare arbeidskrachten mee te laten profiteren van de bemiddeling van makkelijk plaatsbare werkzoekenden.

De ABU zet vraagtekens bij deze strategie. Bovendien is dat nog geen argument om samenwerking met of uitbesteding aan particuliere bureaus tegen te houden.

Bedrijfsresultaat bijna 25 procent gestegen

Ahold erg tevreden met hogere kwartaalcijfers

Van onze redactie economie

ZAANDAM – Koninklijke Ahold in Zaandam is bijzonder tevreden over de resultaten die het detailhandelsconcern in het derde kwartaal van 1994 heeft geboekt. Het resultaat na belasting steeg met liefst 24,7 procent tot 90,9 miljoen gulden. Deze stijging overtreft de op zich al opzienbarende verbetering met 23,5 procent die Ahold in het tweede kwartaal van dit jaar wist te boeken.

De omzet van het concern in het derde kwartaal kwam uit op 6,6 miljard gulden, een stijging met 6,4 procent. Bijna alle werkmaatschappijen van Ahold noteerden in het derde kwartaal een hoger bedrijfsresultaat. Dat steeg met 16,9 procent tot 168,7 miljoen gulden. Alleen de produktiebedrijven (vleeswaren, koffie en de bakkerijen) deden het minder goed. Zij zagen hun resultaat afnemen.

Stimulans

De winkelketen Albert Heijn behaalde in Nederland opnieuw een hogere omzet en vergrootte zijn marktaandeel opnieuw. Het marktaandeel van de bekendste en grootste Nederlandse supermarktgroep schommelt ruim bovende 27 procent. De marge-ontwikkeling bij Albert Heijn noemt Ahold 'evenwichtig'. Verbetering van de interne bedrijfsvoering zorgde voor een stimulans, aldus Ahold.

De stijging van het bedrijfsresultaat is geboekt op alle drie fronten waar Ahold actief is. In Nederland (Albert Heijn, Etos, Gall & Gall, Jamin, Ahold Grootverbruik en produktiebedrijven) was die groei met negen procent relatief gering. In guldens gerekend (van 69,7 miljoen gulden naar 75,9 miljoen) overtreft deze de 49 procent groei (naar totaal 22,3 miljoen) die is bereikt in de rest van Europa (Portugal en Tsjechië). Hier was zowel verbetering van de Tsjechische Mana-supermarkten als de opneming van de cijfers van de Portugese partner Geronimo Martins verantwoordelijk voor de groei.

Punten

In de Verenigde Staten werd een groei bereikt van 26 procent. De zes Amerikaanse supermarkten boekten samen een bedrijfsresultaat van 40,3 miljoen dollar.

Volgens Ahold-woordvoerder J. Hol is de groei van het concernresultaat terug te voeren op drie punten: het duidelijk hogere bedrijfsresultaat in alle drie de werkgebieden, de lagere rentelasten en de eveneens afgenomen belastingdruk.

Ahold blijft bij de eerder dit jaar al naar boven bijgestelde verwachting dat de winst 'belangrijk hoger' zal zijn dan de 343 miljoen winst die over 1993 werd geboekt.

● *Bij de ruim 30 supermarkten van Mana, de Ahold-dochter in Tsjechië, is de omzet in het tweede kwartaal van dit jaar duidelijk gestegen.* Foto: AP

Zalm goedkoop met de Kerst

DEN HAAG - Gerookte zalm wordt dit jaar ook betaalbaar voor mensen met een kleine beurs. Door het grote aanbod van gekweekte zalm kunnen de supermarkten hun klanten dit typisch kerstvoorafje met flinke korting aanbieden. Albert Heijn en Vendex Food Group, onder andere Konmar en Edah, bevestigen dat de zalm dit jaar niet duur wordt betaald.

De zalm is tegenwoordig ruim verkrijgbaar. Zowel de Noren als de Schotten zijn al jaren bezig met het opzetten van grote zalmkwekerijen. Dat heeft tot een toenemend aanbod geleid. Tot voor kort profiteerden alleen de supermarktketens van de lagere inkoopsprijs. Nu wordt het voordeel ook aan de klanten doorgegeven. Volgens een woordvoerster van Albert Heijn wordt de gerookte zalm beduidend goedkoper.

Vakcentrale klaar voor nieuwe cao-ronde

FNV wil bij voorkeur geen hoge looneisen

Van onze redactie economie

DEN HAAG - De vakcentrale FNV zet het beleid voor loonmatiging door. De aangesloten bonden zullen volgend jaar 'bij voorkeur' geen hogere looneisen stellen dan 2,25 procent. Ook de Bouw- en Houtbond FNV kan zich in die formulering vinden. Dat blijkt uit de definitieve voorstellen waarmee de FNV-bonden de cao-onderhandelingen van 1995 ingaan.

Begin vorige maand zette de Bouw- en Houtbond FNV onder druk van haar leden de loonmatiging op losse schroeven. In de Bondsraad (het parlement van de bond) eisten de leden dat de bond zou inzetten op een looneis van 3,5 procent. Werkgevers in de bouw zouden alleen aan die looneis kunnen ontsnappen door 'spijkerharde garanties' af te geven over de werkgelegenheid.

Van die eisen zijn nu de harde kantjes afgesleten. In de Federatieraad van de FNV ging de Bouw- en Houtbond FNV gisteren akkoord met de formulering dat er bij voorkeur geen hoge looneisen worden gesteld. Ook niet in winstgevende bedrijven waar geen afspraken over werkgelegenheid mogelijk zijn. In zo'n geval mikt de FNV liever op verbeteringen van de arbeidsvoorwaarden die ook de werkgelegenheid ten goede komen (de vut en de vierdaagse werkweek). Of de individuele leden van de Bouw- en Houtbond zich in het vuur van de strijd om een nieuwe cao daar bij neer willen leggen, moet natuurlijk nog blijken.

Verschillen

De looneisen waarmee de FNV het nieuwe cao-overleg ingaat, verschillen van bond tot bond en soms van sector tot sector. De Dienstenbond FNV wil bij de banken een loonstop van 2 jaar in ruil voor een vierdaagse werkweek. Dat is ook gelukt bij de Bijenkorf en Vroom en Dreesman. De ambtenarenbond AbvaKabo vindt een looneis van 2,25 procent ook te hoog gegrepen. De ambtenaren nemen genoegen met 1,75 procent erbij.

De meeste bonden zetten echter in op 2,25 procent. Een eis die tot nul kan zakken als de werkgever bereid is forse afspraken te maken over werkgelegenheid.

Pakhoed koopt groot Frans chemiebedrijf

ROTTERDAM - Het opslag- en transportconcern Pakhoed is er alsnog in geslaagd de grote Franse chemiedistributeur Lambert Rivière S.A. in Parijs over te nemen. Bestuursvoorzitter K. Westdijk van Pakhoed en B. Halliez van een groep meerderheidsaandeelhouders in Lambert Rivière hebben overeenstemming bereikt over de verkoop door de familie Halliez aan Pakhoed van het meerderheidsbelang van 66 procent in Lambert Rivière. De prijs is 133 miljoen gulden.

munt uit

● Duitsers

De Duitse bevolking ziet het verenigde Europa steeds minder zitten. Nog meer dan de van oudsher euro-sceptische Britten staan de Duitsers huiverig tegenover de invoering van een gemeenschappelijke munteenheid en hebben zij hun bedenkingen bij de uitbreiding van de Unie met Oost-Europa. Dit blijkt uit een opiniepeiling die in opdracht van onder andere de bladen Financial Times en Der Spiegel is uitgevoerd.

● Ontslagen

Het Britse telecommunicatiebedrijf Mercury gaat onder druk van de scherpe tarievenslag met British Telecom 2.500 van de 11.400 arbeidsplaatsen schrappen. Dat heeft het moederconcern Cable & Wireless, dat voor 80 procent eigenaar is van Mercury, gisteren bekendgemaakt.

● Schuld

De financiële doelstellingen van de Nederlandse regering hadden wat het terugdringen van de staatsschuldquote betreft wel wat ambitieuzer mogen zijn. Met deze kritische kanttekening is de Europese raad van ministers van Financiën gisteren in Brussel akkoord gegaan met het zogeheten convergentieprogramma van Nederland. Dit programma beschrijft de maatregelen van de overheid, die ertoe moeten leiden dat Nederland zo spoedig mogelijk voldoet aan de voorwaarden om te worden toegelaten tot de Economische en Monetaire Unie (EMU).

● Steunfraude

De fraude met sociale verzekeringen in de bouw zal dit jaar op 38 miljoen gulden uitkomen. Dat verwacht het Sociaal Fonds Bouwnijverheid (SFB), dat de premies voor Ziektewet, wao en ww in deze sector beheert.

MT2 ziet geen heil in prijzenslag met PTT

Van onze redactie economie

HEERLEN – MT2, één van de vijf consortia die meedingen naar de exploitatie van een tweede net voor mobiele telefoons, is niet van plan een prijzenslag te beginnen met Koninklijke PTT Nederland. MT2 is een consortium waarin onder andere twintig Limburgse bedrijven meedingen naar het tweede GSM-net.

Een betere dienstverlening aan de consument, zoals een alarmeringssysteem voor ouderen en gehandicapten, lijkt het belangrijkste wapen van MT2. Het heeft als grootste deelnemers het bank- en verzekeringsconcern ING en het telecommunicatiebedrijf Vodafone.

MT2 presenteerde zich gisteren. Het deed dat nadat GSM Nederland vorige week aankondigde 40 procent beneden de prijzen van PTT Telecom te zullen duiken. Belangrijkste deelnemer van GSM is het Duitse telecommunicatiebedrijf Detemobil.

MT2 mikt in de strategie duidelijk op de gewone consument. Zo is een belangrijke aandeelhouder Vendex, het concern van onder andere V & D en Dixons. Dat is volgens Vendex-topman Hessels nu al goed voor de verkoop van een kwart van de mobiele telefoons in ons land.

Vendex ging allereerst in zee met een consortium (een groep van ondernemingen), dat de eindstreep van de aanbesteding - vorige week moest het ondernemingsplan zijn ingediend - niet zou halen. Ir. Lindenbergh, lid van de raad van bestuur van de ING Groep, maakt er geen geheim van dat MT2 aan Vendex getrokken heeft om dit winkelconcern in de groep op te nemen. Vendex brengt kennis en ervaring in met distributie en marketing.

Banen

Vendex-topman Hessels zegt desgevraagd dat deelname aan MT2 niet betekent dat zijn onderneming alleen met deze aanbieder zaken doet.

„We doen niet aan gedwongen winkelnering," aldus Hessels. Hij wil de winkelketens van zijn concern vrijlaten te beslissen welke apparaten en abonnementen ze gaan verkopen.

Belangen

Een andere opmerkelijke deelnemer is de Limburgse industriebank Liof, met als grootste aandeelhouder het ministerie van Economische Zaken. Het ligt in de bedoeling dat MT2 zich zal vestigen in Maastricht en Heerlen. Dat zou tussen de 500 en 1.000 banen kunnen opleveren.

Minister Jorritsma (Verkeer) moet voor 1 april één consortium kiezen uit de vijf die zich nu hebben aangemeld. Behalve GSM Nederland en MT2 zijn dat Mobined (met als belangrijke aandeelhouder Rabobank), NL Tel (ABN Amro) en een consortium rondom Telecom Finland.

Er staan grote financiële belangen op het spel. Verwacht wordt dat rond de eeuwwisseling zo'n twee miljoen Nederlanders gebruik maken van mobiele telefoon. Met het opzetten van een landelijk netwerk is volgens GSM Nederland een investering gemoeid van 1,3 miljard gulden en volgens MT2 ongeveer van één miljard gulden.

beurs

Overname

AMSTERDAM – Pakhoed stond aan de top bij een vriendelijk gestemde Amsterdamse effectenbeurs. De koers steeg bij redelijke omzetten naar f 46,70, een plus van f 2. Daarmee was het transport- en opslagconcern met een winst van 4,47 procent de sterkste stijger onder de hoofdfondsen.

De overname van het Franse distributieconcern Lambert Rivière werd door de beleggers begroet. Met die aankoop kan Pakhoed zijn positie binnen Europa op distributiegebied behoorlijk versterken. De overname is opmerkelijk. Eerder mislukten de onderhandelingen met de eigenaars van Rivière.

Toch is Pakhoed nog ver verwijderd van zijn jaarrecord. Begin dit jaar noteerde het concern een hoogste punt op f 57,20. Het laagste punt dit jaar staat op f 43,30.

Beursplein 5 was gisteren vriendelijk gestemd door de positieve stemming op Wall Street en Londen. De AEX-index maakte een sprong naar voren op 413,35, een plus van 3,34 punten. De handel was niet erg geanimeerd. Veel handelaren hadden wegens de Sinterklaas-viering vrij genomen. De obligaties waren iets lager. Gemiddeld gingen de koersen met twee dubbeltjes omlaag.

Hoogovens profiteerde eveneens van de goede vooruitzichten. Het fonds ligt al enige tijd goed in de markt. Hoogovens klom f 2,20 op f 77, ofwel een plus van 2,94 procent. KLM ging gisteren omhoog tot f 44,60, een stijging van f 1,10. Vorige week stond het luchtvaartfonds onder sterke druk. Buitenlandse verkopers verkochten hun stukken. In deze vriendelijke markt zakte Hunter-Douglas sterk met f 1 op f 73,50 mede door de lagere dollar. Koninklijke Olie leverde f 1,10 in op f 188,50.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	61,60	61,40
Aegon	109,00	109,90
Ahold	52,80	53,50
Akzo Nobel	194,30	196,00
Bols Wes. c.	35,40	35,40
CSM cert.	65,50	65,30
Dordtsche Petr.	198,70	197,80
DSM	132,70	132,70
Elsevier	17,40	17,70
Fokker cert.	14,40	14,40
Fortis Amev cert.	74,10	74,70
Gist-Broc. cert.	46,10	46,90
Heineken	253,40	256,20
Hoogovens nrc	74,80	77,00
Hunter Douglas	74,50	73,50
ING c.	82,10	83,20
KLM	43,50	44,60
Kon. KNP BT	48,30	49,10
Kon. Olie	189,60	188,50
KPN	54,30	54,50
Nedlloyd	56,60	56,80
Océ-v.d.Gr.	77,10	77,50
Pakhoed cert.	44,70	46,70
Philips	53,10	53,80
Polygram	75,30	76,70
Stork	43,20	43,60
Unilever cert.	197,00	198,60
Van Ommeren nrc	46,00	46,40
Ver.Bezit VNU	172,20	172,30
Wolters-Kluwer	123,00	123,60

Avondkoersen Amsterdam

Wegens de viering van Sinterklaas is er gisteravond geen avondverkeer geweest.

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	84,50	84,50
ABN Amro pref.	59,00	59,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,26	6,27
ACF-Holding	33,40	34,00
Ahrend Groep c.	171,00	176,00e
Alanheri	36,50	36,70
Ant. Verff.	432,00	432,00
ARTU Biologicals	3,90	3,70
Asd Options Tr.	21,30	21,20
Asd. Rubber	2,40	2,40f
Atag Hold. cert.	111,00	111,10
Athlon Groep	68,70	68,70
Athlon Groep nrc	65,80	65,80
Aut.Ind.R'dam	117,00	118,00
Ballast Nedam c.	72,00f	71,90
BAM Groep	103,90	104,50
Batenburg	147,00	147,00
Beers	190,00	190,00
Begemann Groep	29,10	29,50f
Belindo	280,00	280,00
Besouw Hold.	33,70	33,70
Blydenst.-Will.	27,50	27,00
Boer De Winkelb.	69,50	69,50
Borsumy Wehry	26,30	25,80
Boskalis cert.	36,20	36,80f
Braat Beheer	24,40	24,40
Breevast	8,50	8,60
Burgman-Heybroek	1400,00	1400,00
Calvé-Delft cert.	1340,00	1352,00
Calvé-Delft pref	885,00	885,00
Cap Volmac	24,00	23,90
Ceteco Hold.	41,50	41,80
Cindu Intern.	101,00	100,00
Claimindo	282,00	282,00
Content Beheer	28,40	28,40
Credit LBN	41,10	41,30
Crown v.G. cert.	152,70	153,30
CSM	65,40	65,30
De Drie Electr.	15,20	15,20
Delft Instrum.	24,60	24,70
DICO Intern.	69,70	69,70
Dorp-Groep	35,00	35,20
Draka Holding	38,80e	39,20
Econosto	22,20	22,30
EHCO KLM Kleding	35,70	35,70
EMBA	205,00	205,00
Eriks Holding	119,70	120,00
EVC Intern.	76,60	77,00
Flexovit Int.	87,50	87,70
Frans Maas cert.	52,00	52,50
Free Record Shop	31,40	30,80
Fugro cert.	33,80	34,00
Gamma Holding	92,30	92,00
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	84,10	83,40
Getronics	59,50	59,50
Geveke	32,50	33,40
Giessen-de N.	70,00	70,70
Gouda Vuurvast	70,20	70,20
Goudsmit	33,40	34,00f
Groenendijk	27,80	27,80
Grolsch cert.	54,00f	53,20
Grontmij	62,40	62,60
GTI-Holding	156,00	155,20
Hagemeyer	140,80	142,50
HAL Trust B	16,00	15,80
HAL Trust Unit	16,00	15,80
HBG	274,00	273,00
Heijmans	59,50	60,20
Heineken Hold. A	229,80	231,90
Helvoet Holding	27,40	27,40
Hes Beheer c.	19,60	19,80
Hoek's Mach.	77,00	77,50
Holl. Colours	87,50	88,00
Holl. Ind. Mij	63,50	63,50
Holl.Sea S.	0,39	0,39
Hoop Eff.bank	7,40	7,40
Hunter D.pref.	1,95	1,95
IHC Caland	41,30	43,00
ING	7,17e	7,21
Inter/View Eur.	7,00	7,00
Internat.Muell.	91,50	91,50
Kühne+Heitz	35,50	35,50
Kas-Associatie	63,90	63,90
KBB	100,40	100,00
Kempen & Co	14,40	14,50
Klene Holding	131,00	131,00
Kon. Sphinx Gust.	54,10f	55,00f
Kon.KNP BT c.pref.	7,41	7,35
Kondor Wessels	45,00f	44,50
Koppelpoort	418,00	418,00
Krasnapolsky	142,00	142,00
Landré & Gl.	45,50	45,50
LCI Comput.Gr.	3,95	3,95
M.Enim OB-cert.	86,00	85,30
Macintosh	41,70	41,00
Management Share	1,35	1,35
Maxwell Petr.	203,00	203,50
Moeara Enim	1630,00	1630,00
Moolen Holding	40,70	40,50
Mulder Boskoop	33,70	34,00
Multihouse	2,30f	2,20e
Naeff	485,00	485,00
NAGRON	88,20	88,00
Nat. Inv. Bank A	133,00	133,00
Nat. Inv. Bank C.pref.	-	175,00
NBM-Amstelland	18,60	18,70
Ned.Part.Mij	52,00	52,00
Ned.Springst.	7010,00	7020,00
NEDAP	60,30	60,30
Nedcon Groep	37,50	37,50
Nedschroef Hold.	73,60	73,60
Neways Electr.	12,60	12,60e
Nijv.-Ten Cate	78,80	78,50
NKF Holding	213,50	213,50
Norit	18,50	18,60
Nutricia VB cert	90,20	89,80
OPG cert.	43,60	43,30
Orco Bank cert.	61,50	61,50
Ordina Beheer	22,40	22,50
OTRA	291,00	290,50
P & C Groep	81,00	81,20
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pie Medical	7,80	7,80f
Pirelli Tyre	11,20	11,20
Polynorm	169,50	169,50a
Porc. Fles	22,50	22,50
Randstad	89,10	91,00
Reesink	118,00	118,00
Rood Testhouse	5,00	5,10
Rothmans Int. ◘	4,37	4,34d
Roto Smeets Boer	38,50	38,50
Samas Groep	60,50	60,00
Sarakreek $	6,30	6,30
Schuitema	1890,00	1890,00
Schuttersveld	43,50	44,00
Simac Techniek	19,20	19,00e
Sligro Beheer	89,10	89,40
Smit Intern.	42,20	42,00
Smit Trafo c.	45,50	45,80f
St.Bankiers c.	17,20	17,20
Stad Rotterdam c.	37,50	37,80
Telegraaf De	196,50	196,50
Textielgr.Twente	75,50	75,50
Tulip Computers	16,60	16,10
Tw.Kabel Holding	221,50	221,00
Ubbink	59,00	59,00
Union	26,60	25,50
Vereenigde Glas	556,00	556,00
Vilenzo	43,30	43,20
Volker Stevin	87,00	86,80
Vredestein	13,10	13,30
Wegener	128,40	124,10
Welna	49,10	49,10
West Inv.F. wb	60,00a	60,00a
West Invest F.	11,30	11,30
Weweler	34,10	35,00
Wolff, Handelmij	58,00	57,50
Wolters Kluwer	488,00	488,00
Wyers	21,60	22,50

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	445,00	449,00
ABF	113,00	113,20
ABN Amro A.in F	82,90	83,10
ABN Amro Aand.F.	96,00	96,40
ABN Amro Amer.F.	69,60	70,20
ABN Amro Eur. F.	86,00	86,00
ABN Amro Far E.F.	74,70	74,90
ABN Amro L.Gr.F.	182,90	183,00
ABN Amro Neth.F.	117,00	117,00
ABN Amro Obl.Grf.	201,20	201,40
ABN Amro rent.div	156,30	156,40
Aegon Aandelenf.	44,60	44,60
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,50	30,60
Alg.Fondsenbez.	245,80	246,00
Alliance Fund	6,60	-
Alrenta	234,50	234,50
Amvabel	88,80	89,00
Asian Cap.F.$	57,00	57,40
Asian Select. F.	96,40	96,50
Asian Tigers F.	103,30	103,50
ASN Aandelenf.	51,90	52,00
Austria Global	1226,00	1226,00
Austro Hung. F.	7,30	7,40
AXA Aand.Int.	76,00	76,00
AXA E&L Belegg.1	93,50	94,10
AXA E&L Belegg.2	93,50	93,90
AXA E&L Belegg.3	117,90	117,90
AXA E&L Belegg.4	87,40	87,70
AXA E&L Kap.Rente F.	119,20	119,40
AXA Obl.Ned.	77,10	77,20
Bemco RentSel.	62,70	62,60
Bever Holding	4,90	4,90
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Capa City Realty	1,30e	1,29
CL Aandelenfonds	94,50	94,30
CL Liq.Groeifonds	102,60	102,60
CL Obl.Dividendf.	102,60	103,10
CL Obl.Waardef.	123,20	123,50
Comm.Argeus F.	88,50	88,60
Comm.Benacus F.	91,00	91,10
Comm.Cea F.	93,10	93,20
CuMPreferent F.	105,40	105,40
Delta Ll.Dollarf.	55,00	55,50
Delta Lloyd ECU	56,00	56,00
Delta Lloyd Inv.	38,60	38,60
Delta Lloyd Mix	73,40	73,80
Delta Lloyd Rent	61,00	61,20
Donau Fonds	28,80	28,70
DP America Gr.F.	34,20	34,50
EGF Investm.	155,00	155,00
EMF Rentefonds	83,40	83,50
EMS Growth Fund	104,20	104,60
EMS Income Fund	92,80	93,20
EMS Offsh. Fund	102,00	102,40
Eng-Holl.Bel.T1-	10,60	-
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,20	-
Envir.Growth F.	41,60	41,60
Esmeralda part.	37,40	37,50
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	59,30	59,80
Euro Spain Fund	7,80	-
Far East Sel.F.	75,10	75,10
GAF Am.Liq.F. ecu	1,57	1,58
GAF Am.Obl.F. ecu	1,83	1,84
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1059,90	1060,30
GAF DM Liq.F. ecu	1,61	1,61
GAF DM Obl.F. ecu	1,59	1,59
GAF Eng.Aandf. ecu	2,06	2,05
GAF Eng.Liqf.ecu	1,25	1,25
GAF Eng.Oblf.ecu	1,35	1,34
GAF Eur.Aandf.ecu	2,19	2,21
GAF Eur.Oblf.ecu	2,23	2,23
GAF Gl.Managf.ecu	2,50	2,52
GAF Jap.Aandf.ecu	1,11	1,12
GAF Jap.Liqf.ecu	1,65	1,64
GAF Jap.Oblf.ecu	1,77	1,76
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,22	2,24
GAF V.Oost.Aandf.ecu	3,04	3,05
German City Est.	32,10	32,20
Gim Global	55,30e	55,40
Groeigarant	1,36	1,37
Holl. Eur. Fund	59,10	59,70
Holl. Obl.Fonds	123,00	123,00
Holl. Pac. Fund	132,80	131,50
Holl. Sel.Fonds	95,00	95,00
Holland Fund	87,40	87,40
Hooge Huys Hypf.	125,50	125,00
INB Bnk Verre Oost. F.	45,00f	45,30
ING Bnk Dutch F.	61,20	61,40
ING Bnk Geldm.F.	61,31	61,31
ING Bnk Glob.F.	52,20	52,70
ING Bnk Oblig.F.	33,40	33,40
ING Bnk Rentegr.F	130,00	130,30
ING Bnk Spaard.F.	103,94	103,94
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	27,30	27,30
Intereffekt wt	23,40	24,10
Intereffekt Yen Value	80,60	80,60
Investa part.	78,00	-
IS Himal.Fund $	17,30	17,30
Jade Fonds	204,10	205,00
Jap.Convertible.F.	50,00	50,00
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	-
Japan Fund	18,40	19,30
Korea Pac.Tr. $	14,20	14,10
Latin Am.Eq.F.	101,10e	99,90
Leveraged Cap	58,20	58,60
Liquirent	54,65	54,65
Mal.Capital F.$	15,90	15,90
Mees Obl.Div.F.	116,10	116,40
Mexico Income F.	17,20	17,20
Mondibel	77,70	77,80
Nat.Res.Fund	74,20	74,70
New Asia Fund	10,00	10,30
Nomura Warr. F.	0,16	0,17f
OAMF Rentefonds	12,00f	11,90
Obam, Belegg.	307,90	309,50
Ohra Aand.F.	63,80	64,10
Ohra Liq.Grf.	54,30	54,30
Ohra Obl.Df.	55,10	55,20
Ohra Obl.Grf	55,40	55,50
Ohra Onr.G.F.	58,30	58,50
Ohra Totaal F.	58,20	58,40
Orange Fund	27,80	27,90
Pierson Rente	129,60	129,60
Pitcher	45,70	45,70
Postb.Aandelenf.	57,10	57,10
Postb.Beleggf.	57,80	57,80
Postb.Obl.f.	48,20	48,20
Postb.Verm.gr.f.	60,30	60,30
Rentalent Bel.	170,10	170,30
Rente Plus F.	45,50	45,60
Rentotaal NV	38,90	38,90
RG Aand.Mixfund	59,40	59,50
RG America F.	135,60	136,10
RG Divirent F.	51,60	51,60
RG Emer. Mark. F.	100,00	100,00
RG Europe F.	126,10	125,90
RG Florente F.	130,20	130,20
RG Hollands Bezit	97,20	97,70
RG Nettorente F.	105,70	105,80
RG Obl.Mixfund	61,50	61,60
RG Pacific F.	136,20	136,90
RG Rente Mixfund	63,80	63,90
Robeco	111,60	112,00f
Rodamco	49,70	49,90
Rodamco Ret.Ned.	102,00	102,00
Rodin Prop.$	68,00	-
Rolinco	113,70	113,90
Rolinco cum.p	87,50	87,50
Rorento	83,40	83,50
Schrod.Int.Pr.F	29,40	29,40
Sci/Tech $	15,00	14,30
Small Comp. Neth. F.	70,00	70,00
Suez Gr.Fund	50,40	50,40
Suez Liq.Grf.	201,20	201,20
Technology Fund	16,30	16,30
TG Petroleumhaven	31,50b	33,50
Tokyo Pac.Hold.	228,50	230,50
Tolsteeg, Beleggmij	352,00	352,00
Trans Eur.Fund	89,50	90,00
Transpac.F.	350,00	346,00
Uni-Invest	18,70	18.80
Unico Inv.Fund	65,00	65,00
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	53,00	53,60
VastNed	103,30	105,00f
VHS Onr. Mij	4,80f	4,70e
VIB NV	44,20	44,50
VSB Aand.F.	98,60	98,80
VSB Liq.Groeif.	100,10	100,20
VSB Mix Fund	61,70	61,80
VSB Obl.Groeif.	108,90	109,00
VSB Rente Fonds	101,30	101,50

Wall Street

	02/12	05/12
allied signal	33	33
amer.brands	35 ⅛	34 ⅞
amer.tel.tel	48 ¼	47 ⅝
amoco corp	60 ⅝	60 ⅝
asarco inc.	26 ⅜	26 ¾
bethl. steel	17 ½	17 ⅝
boeing co	45 ⅜	46 ½
can.pacific	15 ½	15 ½
chevron	42 ⅝	42 ⅞
chiquita	13	13 ¼
chrysler	48 ⅝	49 ⅞
citicorp	41 ¼	41 ⅛
cons.edison	25 ⅞	26
digit.equipm.	33 ½	33 ⅝
dupont nemours	54 ⅜	53 ⅞
eastman kodak	46 ⅜	46 ¼
exxon corp	60 ½	59 ⅝
ford motor	27 ⅜	27 ½
gen. electric	47 ¼	47
gen. motors	38 ½	39
goodyear	33 ¾	33 ⅞
hewlett-pack.	97 ¼	97 ¾
int. bus.mach.	71 ⅜	71 ½
int. tel.tel.	80 ⅛	81 ⅛
klm airlines	24 ¾	25 ⅜
mcdonnell	140 ¾	141 ⅛
merck co.	37 ¾	37 ¾
mobil oil	84 ⅛	83 ¾
omega financ.	24 ⅝	24 ¾
philips	30 ⅜	30 ½
royal dutch	107 ¼	106 ½
sears roebuck	46 ¾	45 ⅞
sfe-south.pac.	16 ½	16 ½
texaco inc.	60 ⅞	60 ¼
travelers	33 ¼	33 ½
united techn.	59 ¾	59 ½
westinghouse	12 ½	12 ½
whitman corp	16 ⅛	16 ⅛
woolworth	14 ⅛	14 ¼

Advieskoersen

amerik.dollar	1,700	1,820
austr.dollar	1,29	1,41
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,220	1,340
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,35	113,35
engelse pond	2,61	2,86
finse mark (100)	34,60	37,10
franse frank (100)	31,05	33,80
griekse dr. (100)	0,62	0,79
hongkong dlr.(100)	19,25	23,25
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	09,80	11,50
jap.yen (10.000)	171,50	177,50
noorse kroon (100)	24,10	26,60
oost.schill. (100)	15,62	16,12
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0031	0.0058
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	22,00	24,50
zwits.fr. (100)	130,00	134,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,76475-1,76725
antill.gulden	0,9775-1,0075
austr.dollar	1,3590-1,3690
belg.frank (100)	5,4430-5,4480
canad.dollar	1,28675-1,28925
deense kroon (100)	28,605-28,655
duitse mark (100)	111,9550-112,0050
engelse pond	2,7520-2,7570
franse frank (100)	32,595-32,645
griekse dr. (100)	0,6770-0,7770
hongk.dollar (100)	22,6750-22,9250
ierse pond	2,7000-2,7100
ital.lire (10.000)	10,885-10,935
jap.yen (10.000)	175,600-175,700
nwzeel.dollar	1,1080-1,1180
noorse kroon (100)	25,705-25,755
oostenr.sch. (100)	15,9030-15,9130
port. escudos (100)	1,0750-1,1150
spaanse pes. (100)	1,3320-1,3420
zweedse kr. (100)	23,555-23,605
zwits.frank (100)	132,695-132,745
e.c.u.	2,1340-2,1390

Indexen

EOE-index	410,01	413,35
CBS-koersindex	274,00	275,20
Dow Jones-index	3741,92	-3,70

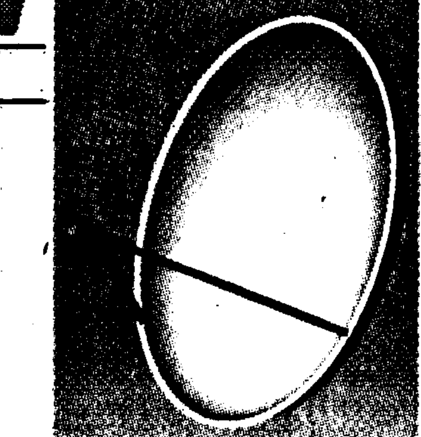
Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	dec	62,50	600	0,50a	0,40
abn amro	c	jan	62,50	200	1,30	1,40
abn amro	c	jan	65,00	205	0,50	0,50
abn amro	c	apr	65,00	160	2,00	1,90
abn amro	p	jan	60,00	187	0,80	0,80
abn amro	p	o97	65,00	159	8,30	8,10
ah	c	jan	50,00	330	3,40	3.90
ah	c	jan	52,50	210	1,70	1,90
ah	c	apr	50,00	556	4.50	4.90
ah	c	apr	52,50	280	2,80b	3,30
ah	c	apr	55,00	350	1,70	1,90
ah	p	jan	50,00	787	0,30	0,30
akzo	c	apr	220,00	204	2,50	3,00
akzo	p	apr	190,00	202	6,00	5,00
d/fl	c	dec	175,00	281	2,20	1,90
d/fl	c	jan	180,00	173	1,20	0,90
eoe	c	dec	405,00	214	7,90	10,00
eoe	c	dec	410,00	924	4,50a	6,20b
eoe	c	dec	415,00	641	2,30	3,30
eoe	c	dec	420,00	472	0,90	1,40
eoe	c	jan	410,00	164	9,80	11,50
eoe	c	jan	420,00	482	5,30	6,30
eoe	c	jan	430,00	429	2,20	2,90
eoe	c	apr	410,00	166	18,50	20,40
eoe	p	dec	395,00	1085	0,60	0,30
eoe	p	dec	400,00	364	0,90	0,50
eoe	p	dec	405,00	418	1,90	0,90
eoe	p	dec	410,00	626	3,50	1,90
eoe	p	dec	415,00	267	6,30	4,00
eoe	p	jan	410,00	406	6,50a	5,00
eoe	p	jan	415,00	229	9,50a	7,30
eoe	p	o97	410,00	620	25,00	22,70
fokker	c	apr	17,50	254	0.60a	0.60
fokker	c	jul	12,50	250	3,00	3.00
fokker	p	apr	12,50	200	0,60	0,70
hoog	c	jan	80,00	165	1,70	2.40
ing	c	jan	80,00	167	3,60	4,20
ing	c	apr	85,00	250	2,90b	3,30
kpbt	c	jan	50,00	275	1,20	1,70
nedl	c	jan	60,00	328	1,50	1,70
nll	c	mei	99,00	240	1,15	1,10
olie	c	jan	200,00	181	1.00	1,00
phil	c	dec	55,00	182	0.40a	0,50
phil	c	jan	55,00	247	1,30	1,50
phil	c	jan	60,00	200	0,30	0,40
phil	c	apr	60,00	216	1,30	1,50
top5	c	dec	750,00	197	3,00	3,90
unil	c	jan	210,00	271	0,90	1,10
unil	c	apr	210,00	300	4,20	4.60
unil	p	jan	195,00	441	3,40	2,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,130-21,730, vorige 21,250-21,850, bewerkt 23,330 laten, vorige 23,450 laten.
Zilver onbewerkt 230-300, vorige 240-310, bewerkt 340 laten, vorige 350 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Nederland 1

Avro/KRO/Ncrv
07.00 Tekst tv.
09.30-09.45 Nijntje en haar vriendjes. Afl. 37.
10.00 Ik mik Loreland. Afl. 12.
10.20 De Bisteboat: Fan strie en fan hynders.
10.30 Tekst tv.
13.59 Het vragenuurtje. Rechtstreeks verslag van het wekelijkse vragenuurtje in de Tweede Kamer.
15.00 Tekst tv.
16.42 Nieuws voor doven.
16.49 Tee Vee Studio. Programma over televisie.
17.25 De confetticlub presenteert: Ren & Stimpy show. Tekenfilmserie. Afl. 14: Ren & Stimpy verkleden zich als aap; De pleegvader.
17.55 Thunderbirds. Engelse poppenserie. Afl.: Ricochet (1).
18.00 Thunderbirds. Vervolg.
18.25 Topscore met Ted de Braak. Woordspel.
18.55 (TT) Yoy. Reportageserie. Afl.: Klaartje en Ernst, geboren in Beiroet en op zeer jonge leeftijd geadopteerd. Ze vertellen wat het betekent volbloed Nederlander te zijn met een iets andere huidskleur.
19.27 ASO show. Programma waarin veel voorkomend asociaal gedrag van Nederlanders aan de kaak gesteld wordt. (slot).
20.00 (TT) Journaal.
20.24 (TT) NOS-Weeroverzicht.
20.30 Lieve Martine. Programma waarin Martine van Os vragen en problemen van kijkers behandelt.
21.25 Televizier. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Karel van de Graaf.
22.00 Rondom tien. Praatprogramma. Vandaag: Ziekte met vele gezichten (Schizofrenie, de mysterieuze hersenziekte).
22.45 Brink op I. Serie reportages over de christelijke cultuur in onze samenleving. Afl. 5.
23.30 Orde op zaken. Actueel magazine over beurs en financiën.
23.57 Journaal.
00.02-00.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

Veronica
07.00, 07.30, 08.00 en 08.30 Journaal.
07.06 Lingo. Woordspel. Herh.
07.33 en 08.07 Ontbijt TV. Rubriek.
08.33 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.05 Uitzending politieke partijen: Groen Links.
09.08 Kook tv. Culinair programma.
09.29 Werelden: Achter de muziek. Documentaire over zigeuners.
10.19 Klassieke mechanica I. Afl.: Wetten van Keppler en kegelsneden.
10.49 Geld en effecten. Afl.: Hoe zit de geld- en kapitaalmarkt in elkaar.
11.19 Golden palace. Comedyserie.
11.44 Cum laude. Spelprogramma.
12.15 O ja! De NCRV in beeld. Terugblik op NCRV-programma's.
13.01 Journaal.
13.08 (TT) Twee voor twaalf. Herh.
13.41 Kassa! Magazine. Herh.
14.12 TV-nomaden. Magazine. Herh.
14.42 Buren. Serie. Herh.
15.07 O, zit dat zo. Programma. Herh.
15.31 Dierenmanieren. Dierenmag.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 The world of survival. Natuurfilmserie. Afl.: Bedreigde reuzen.
16.40 Samson. Kinderprogramma.
17.15 CVTV. Jongerenmagazine.
17.50 1e en 2e trekking Staatsloterij.
17.58 (TT) 2 vandaag. Met om:
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
19.00 (TT) Onderweg naar morgen.
19.35 Melrose place. Amer. serie.
20.25 De Staatsloterij show. Spelshow rond trekking van deze loterij.
22.00 Die 2: Nieuwe koeien. Actueel.
22.30 Herhaling 1e/2e/3e trekking.
22.35 Veronica Film & Video.
23.10 X-files. Amer. politieserie.
00.00 Uitz. politieke partijen: GPV.
00.03 Journaal.
00.08-02.53 Veronica goes opera. Serie operaregistraties. Opera van Bizet, uitgevoerd door koor en orkest van The Royal Opera House Covent Garden. Afl. 1: Carmen.

Nederland 3

Vara/RVU/NOS
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.10 Kinderen van dichtbij. 12-delige documentaireserie over kinderen tussen hun eerste en vierde levensjaar. Afl. 10: Ziekenhuis. Herh.
17.40 Comedy op 3: Een schone heks (Bewitched). Amerikaanse comedyserie. Tabatha veroorzaakt opschudding door een lastig vriendje om te toveren in een bulldog. Afl.: Platemates.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Voorbereiding voor geefavond.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Goochelen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogramma. Afl.: Bosbouw.
18.59 (TT) Lingo. Woordspel.
19.30 Single luck. Serie portretten van groepen die in de jaren zestig en zeventig een 'Megahit' scoorden. Afl. 2: George Baker Selection en Una Paloma Blanca.
20.00 Kids in the hall. Canadese sketchcomedy.
20.29 Arcadia. Engelse korte film uit 1988 van Paul Bamborough.
20.40 20 punt 40. Serie over (niet) uitgekomen verwachtingen. Afl. 13/slot: Einde van het antibiotica-tijdperk?
20.54 (TT) Dossier Weerwerk. Reportageserie. Afl.: De Zaak Zwetsloot: strijd voor een goede stoelgang.
21.23 Het heerlijk avondje. Nederlandse eindexamenfilm uit 1990 van Annick Vroom. Dit jaar heeft Carla een speciale Sinterklaassurprise voor haar kinderen: haar nieuwe vriend. En hij komt als Sinterklaas!
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal.
22.34 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.22 Kunstmest. Cultureel magazine.
00.12-01.37 Tennis. Beelden van het Grand-Slam-toernooi in München.

RTL4

06.30 Hel elel kuck elel.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Delfy.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: de Smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 Showtime shop.
11.15 As the world turns. Soapserie.
11.50 Lunchkids.
12.50 Film & videonieuws. Herh.
13.15 Sport: Duits voetbal.
13.45 Sport: Engels voetbal.
14.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 5 uur show. Middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Oggetulge. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Jake & the fatman. Amerikaanse detectiveserie.
21.20 Telekado. Telehomeshopping.
21.30 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie. Herh.
22.00 Tineke en de paranormale wereld.
23.00 Nurses. Serie.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Schloss am Wörtersee. Duitse dramaserie. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

RTL5

15.30 Love boat. Amerikaanse serie.
16.25 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
16.55 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.20 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.45 The A-team. Amerikaanse actieserie.
18.35 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. Herh.
19.25 Nieuwsflits.
19.30 Cobra. Amerikaanse actieserie.
20.25 Family business. Amer. filmkomedie uit 1989 van Sidney Lumet. Met Sean Connery, Dustin Hoffman, Matthew Broderick, Rosana De Soto, Janet Carroll e.a.
Jessie, een Schotse emigrant en beroepscrimineel, heeft een zoon, Vito, uit zijn huwelijk met een Siciliaanse. Vito wordt al op jonge leeftijd bij zijn vaders criminele praktijken betrokken, maar na een langdurig verblijf in de gevangenis heeft Vito de misdaad voorgoed afgezworen. Met Vito's zoon Adam lijkt het de goede kant uit te gaan, tot hij op een dag aan zijn ouders vertelt dat hij stopt met zijn studie om de kraak van zijn leven te zetten. Wetenschapper Jimmy Chio heeft hem maar liefst een miljoen dollar geboden voor het stelen van een plasmide, een soort gist dat van revolutionaire betekenis is voor het telen van landbouwgewassen. Adam roept de hulp in van zijn grootvader, die enthousiast reageert, maar Vito probeert het plan uit hun hoofd te praten.
22.25 Nieuwsflits.
22.30 Lijn 5. Live-programma.
23.00 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie.
23.25 Seinfeld. Amerikaanse comedyserie.
23.50 Nieuwsflits.
23.55 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow.
00.40 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.25 Hel elel, kuck elel aktuell. Luxemburgs programma.
01.55 Nachtprogramma.

[illegible]

15.00 Vacaturebank. **15.15** Ecran témoin: Débat. **16.35** Neighbours. **17.00** Life goes on. **17.55** Carlos et les autres. **18.25** Weer. **18.30** Info premiére. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Le quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.05** Double 7. **21.30** Les pieds dans le plat. **22.40** Françoise et les siens. **23.25** Nieuws. **23.30** 24 H sur les marchés. **23.35** La pensée socialiste.

Sports 21

18.02 Ici Bla-bla. **18.58** Les voisins. Zie La Une. **19.21** Ici Bla-bla. **19.27** Paardenkoersen. **19.30** Zie La Une. **19.57** Weerbericht. **20.00** Voetbal. UEFA-Cup. **21.51** Champion's 94. **22.22** Nieuws. **22.44** Paardenkoersen. Herh. **22.47** Le coeur et l'esprit. **23.16** 24 h sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschênes. Herh. **13.30** Chroniques de l'hôpital d'Armentiéres. Afl. 8. **14.25** Claire Lamarche. **15.10** Autovision. **15.30** Evasion. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.05** Le jardin des bêtes. **17.15** Luna Park. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **19.00** Paris lumiéres. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rêver. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Envoyé spécial. Reportages. **23.10** Cinéma: Le lit. Belgisch-Zwitserse speelfilm uit 1982. **00.30** Nieuws en weerbericht. **01.05** Ex libris. Literair magazine. **02.05** La chance aux chansons. Herh. **02.40** Nord sud. Herh. **03.40** Contact. Herh. **04.40** Visions d'Amérique. Herh. **05.00** Paris lumiéres. Herh. **05.30** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** TG 1 Motori. **14.20** Prove e provini a Scommettiamo che...? **14.50** Avventura e sogno. Serie. **15.45** Solletico. **17.55** Oggi al Parlamento. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.20** Un inviato molto speciale. **20.00** Nieuws. **20.25** Voetbal: Juventus-Admira Wacker. **22.25** Nieuws. **22.40** Voetbal: Lazio-Trabzonspor. **00.20** Nieuws. **00.30** Oggi al Parlamento. **00.40** DSE-Sapere. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** Nieuws. **11.05** Good morning with Anne and Nick. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble mill. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Rugby. Live. De universiteiten van Cambridge en Oxford vanuit Twickenham. **16.50** Chucklevision. Herh. **17.10** The new Yogi Bear show. Herh. **17.15** Space vets. **17.30** It'll never work. **17.55** Newsround. **18.05** Byker Grove. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Holiday. **20.30** EastEnders. **21.00** A question of sport. **21.30** Terry and June. Herh. **22.00** Nieuws. **22.30** 999 special - No excuses. **23.20** Omnibus. **00.10** Attack on terror. Amer. tv-film. **01.45-01.50** Weer. **03.45-04.15** BBC Select.

[illegible]

08.00 Barney. Herh. **08.05** Funny... nes. Herh. **08.10** Thundercats. H... **08.30** Blue Peter. Herh. **09.00** Bre... fast news. **09.15** The record. 0... Portraits from on high. **09.50** ■ ... week to remember. Herh. **10.00** ... Marshall's everyday yoga. Herh. 10... Crawshaw paints oils. **10.35** The ... of the Lakes. Herh. **11.00** Playda... Herh. **11.25** ■ The enchanted cotta... Amer. speelfilm. **12.55** Holiday ... tings. **13.00** See hear! Herh. 13... Working lunch. **14.00** Fingermou... Herh. **14.15** The rich traditions. 14... Making tracks. Herh. **15.10** Man ... the rim: The peopling of the Pac... **16.00** Nieuws. Aansl.: Westmins... with Nick Ross. **16.50** Nieuws. 17... Today's the day. **17.30** Regionale p... gramma's. **18.00** Esther. **18.30** Ca... word. **19.00** The fresh prince of ... Air. **19.25** Heartbreak High. **20.10** Harry Hill's fruit fancies. **20.20** Anim... tion now. **20.30** Open space. 21... Picture this. **21.30** Food and dri... **22.00** Journey into darkness: T... Bruce Curtis story. Amer tv-fi... Aansl.: Tales from the quilt. 23... Newsnight. **00.15** The late show. 00... Weerbericht. **01.00-01.55** The m... night hour.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Golf. H... san II-trofee vanuit Marokko. 11... Zwemmen. EK sprint vanuit Stava... ger. Herh. **12.00** Eurogoals. 13... Voetbal. Wereldcup, AC Milan - Ve... Sarsfield vanuit Tokyo. **15.00** Drag... cen. Finale EK vanuit Dieppe. 15... Speedworld. **17.30** Overzicht Zu... amerikaanse voetbalcompetiti... **18.00** Eurogoals. **19.30** Eurosp... nieuws. **20.00** Eurotennis. Met ... Davis Cup-finale en ATP-Dubbelsp... nale. **21.00** Skimagazine met ... compleet wereldbekeroverzicht. 22... Voetbal. UEFA Cup, 3e ronde (... turns). **00.00-01.00** Boksen. 01... Eurosportnieuws.

NBC

05.30 en 06.30NBC News. **06.00** ... **07.30**Business insiders. **07.00** ... **08.00**ITN World news. **07.15** ... **08.15**US Market wrap. **08.30** Ins... edition. **08.58** ITN World News. 09... Super shop. **10.00** Rolonda. 11... Rivera live. **12.00** Today's Busine... **12.30** FT Business Today. **13.00** T... day. **15.00** The money wheel. M... beursberichten. **17.30** FT Busine... tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN Wo... news. **19.30** Executive lifestyles. 20... Entertainment X-press. **20.30** Best ... Dateline. **21.30** Inside edition. 22... ITN World news. **22.30** The best ... the tonight show. **23.30** Real pers... nal. **00.00** FT Business tonight. 00... US Market wrap. **00.30** NBC Nigh... news. **01.00** Equal time. **01.30** Th... best of the tonight show. **02.30** Exec... tive lifestyles. **03.00** Rivera live. 04... Rolonda. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. 07... The grind. **08.00** Awake on the wild... de. **09.00** Ingo. **12.00** The soul ... MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Th... afternoon mix. **16.30** The report. 16... CineMatic. **17.00** News at night. 17... 3 from 1. **17.30** Dial MTV. 18... Music non-stop. **19.30** Sports. 20... Greatest hits. **21.00** Most wanted... **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** Th... report. **23.15** CineMatic. **23.30** New... at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Th... end? Met o.a. The Brothers Grun... **02.00** The soul of MTV. **03.00** Th... grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Money... line. Herh. **08.30** en **11.30** Wor... report. **09.45** CNN Newsroom. 12.1... World sport. **12.30** Business mornin... **13.30** Business day. **14.30** Busines... Asia. **15.00** Larry King live. 16.4... World sport. **17.30** Business Asia... Herh. 24 uur per dag nieuws, me... om: **20.00** World business today. 21.0... Intern. hour. **22.45** World sport. 23.0... World business today update. 23.3... Showbiz today. **00.00** The world to... day. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire... **02.00** Prime news. **03.00** Larry King... live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.15 länderjournal.
05.45 Morgenmagazin Sport.
06.00 ZDF-Morgenmagazin.
09.00 heute.
09.03 Die fliegenden Ärzte. Herh.
09.45 JOYrobic. Skigymnastiek.
10.00 heute.
10.03 auslandsjournal. Magazine.
10.45 ZDF-Info Gesundheit. Afl.: Medikamentenmissbrauch.
11.00 heute. Met beursberichten.
11.04 GlücksSpirale. Spelshow.
12.10 Abenteuer Zoo. Documentaire over de Berliner Zoo.
12.55 Presseschau.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Heute.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
14.30 Die Rückkehr der Märchenbraut. 26-delige jeugdserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Herzklopfen. Flirtshow voor kinderen.
15.30 Blossom. Comedyserie.
16.00 Tagesschau.
16.03 Fliege. Talkshow. Thema: Ich leide unter meiner Schwiegermutter.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.35 ARD Sport extra. Met UEFA CUP Voetbal: Bayer 04 Leverkusen - GKF Kattowitz.
19.54 Das Wetter. Weerbericht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Die Gerichtsreporterin. Serie. Afl. 13: Wer zu spät kommt.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 Pleiten, Pech und Pannen. Homevideo-bloopers.
21.30 Plusminus. Economisch magazine.
22.05 Golden Girls. Amer. comedyserie. Afl.: Ein pikantes Geschenk.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Boulevard Bio. Talkshow.
00.00 Chronik der Wende. Documentaireserie. Afl.: 7. Dezember '89.
00.15 In the heat of the night. Amerikaanse politieserie. Afl.: Wer ist die Schönste im ganzen Land?
01.00 Tagesschau.
01.10 ■ The quiet American. Amer. speelfilm uit 1957.
02.50-02.55 Z.E.N.. Kunst in ostdeutschen Museen. Afl.: Max Slevogt: Die Tänzerin Marietta di Rigardo.

Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2. Zie Duitsland 1.
13.45 Naturzeit. Natuurmagazine. Vandaag: Leeuwen. Herh.
14.30 Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl.: Ein gefährliches Geschenk.
14.55 Geheim - oder was?! Duitse jeugdreeks.
Op de boerderij leert Tarzan een blind meisje kennen, met wie hij romantische afspraakjes maakt. De andere kinderen op de boerderij moeten niets van deze relatie hebben. Afl.: Landluft bis zum Abwinken.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.00 heute.
16.05 Macht der Leidenschaft. Duits-Canadese soapserie. Afl.: Der Leibwächter.
16.55 Gesundheits-Tip.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Ohne Schein läuft nichts. 12-delige Duitse serie. Afl.: Die Heiratsannonce.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Iris & Violetta. 12-delige Duitse serie. Afl.: Der Undwiderstehliche.
20.15 Das ist Ihr Leben. Amusementsprogramma waarin familie en vrienden een bekende gast met een avond vol herinneringen verrassen. Vandaag: Cornelia Froboess.
21.00 Frontal. Actualiteitenmagazine.
21.45 heute-journal.
22.15 37°. Reportageserie over de grenzen van de mens. Vandaag over de historie en toekomst van de Duitse Rijksdag in Berlijn. Afl.: Marmor, Stein und Eisen spricht.
22.45 (TT) Eurocops. Misdaadserie. Een reeks van onopgeloste overvallen bezorgt commissaris Dorn de nodige kopzorgen. Afl.: Besuch aus Wien. Herh.
23.35 heute nacht. Actualiteiten.
23.50 Das kleine Fernsehspiel: Asphaltfilmmern. Duitse tv-film uit 1994 van Johannes Hebendanz.
01.10-02.45 ■ Androcles and the lion. Amerikaanse speelfilm uit 1952.

Duitsland 3 West

08.15 Chinese heilgymnastiek. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** B. trifft. **10.00** Schooltv. **12.00** Bonn am Rohr. **12.45** Fakt. **13.30** KostProbe. Tips. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Von Rom zum Rhein. Afl. 1. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. Afl.: 6. **16.00** Markt. **16.30** Cursus wiskunde. **17.00** Degrassi Junior High. Afl. 10. **17.30** Delphingeschichten. Afl. 4. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Vermisst. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Dollar. **20.15** Gespannt auf. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Reporter. Vandaag: F.D.P. - Wie eine Partie sich selbst zerstört. **21.45** Reportage over het leven in Saint Tropez buiten het toeristische hoogseizoen. **22.30** Reportage over de Ruhr, de veranderingen in het verleden en de projecten voor de toekomst. **23.00** L'une chante, l'autre pas. Franse speelfilm uit 1976. **00.57** Plaisir d'Amour en Iran. Franse korte film uit 1976. **01.05-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. Yoga. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** Schooltv. **10.40** Non-Stop-Fernsehen. **12.35** Hit-Clip. **13.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Trabantenstadt im Niemandsland. Documentaire. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Kennen wir uns? Spelprogr. **15.45** Teleglobus. **16.15** MuM Menschen und Märkte. **17.00** Cursus wiskunde. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Campbells. Afl. 46. **18.22** Philipp. Kinderserie. **18.25** Unser Sandmann. Kinderprogr. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? - aktuell. Afl.: Osteoporose. **18.50** Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie. Afl. 11. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Blickpunkt Europa. **21.00** Nachrichten. **21.15** Debüt im Dritten: Leise Schatten. Duitse tv-film uit 1991. **22.40** Le déclin de l'empire américain. Canadese speelfilm uit 1985. **00.20** Schlussnachrichten. **00.35** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: De oorlog als werkplek. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Arme kinderen van rijke ouders. **17.00** Jeopardy! Spelprogr. **17.30** Unter uns. Duitse soapserie. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. der. **20.15** Voetbal. Rechtstreeks verslag van de Europacup III-wedstrijd Borussia Dortmund - Deportivo La Coruna. **22.15** Quincy. **23.15** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.25** Champions League extra. **00.30** RTL-Nachtshow. Gasten: Till Schweiger, Klaus Baumgart e.a. **01.15** Kojak. **02.15** Murder, she wrote. **03.10** Ilona Christen. Herh. **04.05** Hans Meiser. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Herh.

SAT 1

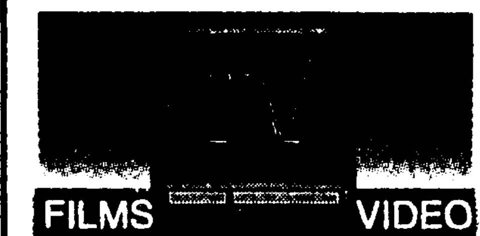
05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **09.30** Falcon Crest. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier was! Spelprogr. **12.30** Knots Landing. **13.25** Tarzan. **14.00** live ran. Rechtstreeks verslag van het Grand Slam Cup-tennistoernooi. **18.00** Geh aufs Ganze! Spelprogr. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** täglich ran Sportmagazine. **00.00** NB. Volgende progr.'s onder voorbehoud i.v.m. Europacup-voetbal. **19.30** Glücksrad. **20.15** Der König. Duitse misdaadserie. **21.15** Hunter. Aansl.: TopNEWS. **22.15** Ulrich Meyer: EINSPRUCH! **23.10** Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. **00.00** Alles Liebe oder was? **00.30** Frankensteins Höllenbrut Gojira tai gaigan. Japanse sf-film uit 1971. **01.55** Hunter. Herh. **02.45** Jux & Dallerei. Herh. **03.35** Ulrich Meyer: EINSPRUCH! Herh. **04.35** Anna Maria - Eine Frau geht ihren Weg. Duitse serie. Herh.

België/TV 1

15.00 Schooltelevisie. Met om:
15.00 Koekeloere. Afl. 3: Papier hier.
15.20 Huisje, boompje, beestje. Afl. 3: Graven naar gas.
15.40-16.04 Politieke instellingen: De knikkers en het spel. Afl. 6.
17.10 Het Capitool. Afl. 819.
17.35 Paradise Beach. Afl. 67.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl. 1087.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Buren (Neighbours). Afl. 1511.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Forsthaus Falkenau. 26-delige Duitse serie. Afl. 17: Einladungen.
21.30 Alle 5. Informatief magazine over wetenschap en technologie.
22.00 Matlock. Amerikaanse serie. Afl.: Competition.
22.45 Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
23.10-23.12 Weerbericht.

België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 340.
18.05 Bouli. Korte animatiefilm.
18.10 Draaimolen. Jeugdmagazine. Vandaag: Tetkees zoekt een baby.
18.20 De boomhut. Kleutermagazine. Afl. 23: W.C.
18.35 Bay City. 13-delige Australische serie. Afl. 4: The silver pirates (4).
19.00 Thunderbirds. Engelse sf-poppenserie. Afl. 41: Vals alarm (1).
19.30 Journaal en sport.
20.00 Tekens: Een heer vertelt: Marten Toonder. Portret van de tekenaar van Tom Poes en Heer Bommel.
21.00 Kennis van Zaken. Quiz. Vandaag derde en laatste halve finale.
21.35 De nieuwsjongens (Drop the dead donkey). 12-delige Engelse comedyserie. Afl. 7: Crime time.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 De parel aan de kroon (Jewel in the crown). Engelse serie. Afl. 14/slot: Division of the spoils.
23.35-23.39 Coda. Le cygne van Saint-Saëns, uitgevoerd door Micha Maisky, cello.



BBC 2
11.25 uur - The Enchanted Cottage - (1945-USA).
Gevoelig liefdesdrama van John Cromwell over gehandicapte oorlogsveteraan die niettemin vrouw en geluk vindt.

Met Dorothy McGuire, Robert Young en Herbert Marshall.

RTL5
20.25 uur - Family Business - (1989-USA).
Misdaadfamilie wil perfecte kraak zetten, maar generatieverschil speelt parten.
Met Sean Connery, Dustin Hoffman en Matthew Broderick.
Regie: Sidney Lumet. Komedie.

BBC 2
22.00 uur - Journey into Darkness-The Bruce Curtis Story - (CND). Echtpaar blijkt vermoord door pleegzoon en zijn vriend.
Onheilspellend drama van Graeme Campbell met Simon Reynolds en Jaimz Woolvett.
Waar gebeurd.

Duitsland 3 West
23.00 uur - L'une chante, l'autre pas - (1976-F).
Mooi tijdsbeeld van Agnès Varda over twee jonge onafhankelijke vrouwen die zich door het leven heenslaan.
Met Thérèse Liotard en Valérie Mairesse.

Duitsland 2
01.10 uur - Androcles and the Lion - (1952-USA).
Avonturenfilm van Chester Erskine over Androcles die leeuw bevrijdt van doorn.
Als hij later als christen in de leeuwenkuil geworpen wordt...
Met Alan Young en Jean Simmons.

Duitsland 1
01.10 uur - The Quiet American - (1957-USA).
Thriller van Joseph Mankiewicz met Michael Redgrave en Audie Murphy.
Journalist in Viëtnam krijgt problemen met zijn vriendin als vreemde man opduikt.
Pleegde deze ook bomaanslagen?



● *Scène uit de Amerikaanse komedie 'Family Business' met Matthew Broderick en 'opa' Sean Connery die beiden in zijn voor een goede kraak. (RTL5 - 20.25 uur).*

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio (1). 18.07 Veronica Nieuwsradio (2). 19.04 Tros Interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dartell op dinsdag. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Een goede morgen met. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. I. Radio Symf. Ork. met viool; II. 12.20 Kissinger Sommer 1994. Muz. voor viool en cello. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert. Groot Omroepkoor en Radio Filharm. Ork. met piano en zangsol. 16.00 De Nederlanden. Stad der opbouwers. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. Muz. voor trompet en piano. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Dokument. Living legends II: Robert Ashley. 20.02 Avondconcert. I. Muz. voor fluit; II. Radio Kamerork. met fluit; III. 21.30 Muz. voor klarinet en piano. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 Het Duitse oratorium. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.02 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's Dinsdag op 5, met om 9.02 De vrolijke wetenschap; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Stenen des aanstoots; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 De plek; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat: De omgekeerde wereld; 13.10 De documentaire: Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. 17.50 GPV. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Family album. 21.30 Ça-va: over cultuur in Frankrijk. 22.00 Basisvorming. 22.30 Deutsch Direkt. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuws-Centrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Bevrijd. Engelse aanval op Osen. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP. 13.00 RadioNieuws-Centrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel:

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. Kaloriearme en vezelblije gezelligheid met advertenties van de luisteraars. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka. Leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man. Namiddag rond Belgische muziek en studiogasten. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen. Met Coen Crucke. 20.00 Lukraak. Easy-listening muziek. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Sfeervol avondprogramma rond vreemde verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel... Glückstreffer (6.15 Wort in de... Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekpla... ten; 7.15 agenda; 7.30 regiona... nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.0... uit de regio). 9.10 Gut Aufgeleg... Tips und Themen am Vormittag... 12.05 Musik à la carte (12.30 BR... Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.0... Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.0... Nieuws uit de regio. 18.05 BR... Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.4... Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten...

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Je... de Hoop. 12.00 Ron Bisschop... 16.00 Luc van Rooij. 20.00 La... Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Alte und neue Karnevalslieder. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

imburgs agblad egionaal

Dinsdag 6 december 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Geen geschikte plek in Maastricht voorhanden

Heerlen maakt meeste kans op Applebee's

DOOR JOS VAN DEN CAMP

MAASTRICHT – De eerste Europese vestiging van de Amerikaanse eetketen Applebee's gaat naar alle waarschijnlijk aan de neus van Maastricht voorbij. Heerlen heeft momenteel de beste kansen om de primeur te krijgen van de in West-Europa en Israël te introduceren veredelde fastfood-restaurants.

De Maastrichtse zakenman Benoit Wesly treedt namens het in het Amerikaanse Kansas gevestigde bedrijf op als intermediair. Net als in Maastricht zou, zoals de kaarten nu liggen, ook in Amsterdam geen geschikte plek voorhanden zijn. De plek die hij in Heerlen op het oog heeft, wil hij nog niet noemen. In mei moet het eerste restaurant buiten de VS geopend worden. Applebee's geldt als een eetcafé naar Amerikaans model. Sportief geklede jonge mensen bedienen de klanten snel. De kaart telt zo'n tachtig verschillende gerechten, hapjes en dranken. Een vergelijking met McDonald's gaat volgens Wesly mank. „Applebee's houdt het midden tussen de restaurants met hun chique tafellinnen en de McDonald's." De gerechten lijken bovendien eerder uit de Japanse en Mexicaanse keuken afkomstig.

Applebee's telt tegen het einde van dit jaar in de VS vijfhonderd restaurants. Aan Wesly is gevraagd 75 van deze eetgelegenheden te introduceren in de Benelux, het Duitse Roergebied en in Israël.

Wesly is oud-eigenaar van het voormalige statige Hotel Maastricht en bezit nog steeds het Golden Tulip Hotel Derlon.

Verder is hij samen met Joop van den Ende en Henk van der Meijden eigenaar van het Circustheater in Scheveningen.

Wesly is geen onbekende in Kansas City, waar het hoofdkantoor van Applebee's is gevestigd. Hij heeft er vestigingen van zijn reisbureaus Wesly Tours en All Abroud Travel, is eigenaar van een modern winkelcentrum en bezit er een kantorenflat. Bovendien is hij als gastdocent verbonden aan de Central Missouri State University.

Zie ook pagina 13
● **Missouri University stuurt eerste groep studenten in zomer**

Rechter houdt het bij voorwaardelijke boete

Golf bv Brunssum stortte slechts gras

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Openbare Golf bv Brunssummerheide is gisteren door de economische politierechter veroordeeld tot een voorwaardelijke boete van 2500 gulden wegens het illegaal storten van gras.

Rechter Bergmans achtte niet bewezen dat de Golf bv ook stortpuin, plastic en slib heeft gestort. Het betoog van officier van justitie Vos dat de Golf bv in februari bewust schadelijke stoffen onder de grond had willen stoppen, verwierp de rechter eveneens.

De Golf bv gebruikte van 1991 tot begin 1994 een terrein aan de rand van de golfbaan als stortplaats. Volgens justitie was ze er daardoor verantwoordelijk voor dat allerlei schadelijke stoffen in het milieu kwamen. „Op 24 februari liet de Golf bv de grond door een bulldozer egaliseren en met grond bedekken, terwijl ze wist dat dit schade zou opleveren voor het milieu. Vooral doordat het opzet was, is sprake van een misdrijf," betoogde Vos.

Aangetroffen

Advocaat Doon betoogde namens de bv: „Een ingeschakeld onderzoeksbureau heeft niet alles aangetroffen wat in het proces-verbaal van februari staat. En er blijkt vrijwel geen nadelig effect voor het milieu te zijn." Rechter Bergmans bleek veel waarde te hechten aan dat rapport.

De officier had zich er ook aan gestoord dat de provincie ervan afzag de Golf bv te verplichten tot opruimen. „Dit terughoudend optreden is niet rechtvaardig, omdat ze in andere gevallen wel streng optrad. Als de zaak was opgeruimd, dan had ik waarschijnlijk niet vervolgd. Nu eis ik opruimen of anders een boete van 10.000 gulden onvoorwaardelijk."

Uitvaardigen

Opruimen zou volgens de Golf bv 250.000 gulden kosten (inclusief stortkosten). Vos ging uit van een veel lager bedrag: 5600 gulden. Rechter Bergmans ging echter niet over tot het uitvaardigen van een opruimplicht. Hij wilde niet op de stoel van de provincie gaan zitten.

Bankoverval in Maastricht

MAASTRICHT – Bij een gewapende overval op een filiaal van de Rabo-bank aan de Scharnerweg in Maastricht heeft de dader gisteren enkele duizenden guldens buitgemaakt. Met een bivakmuts nog op zijn hoofd is de overvaller te voet de Paltstraat ingelopen en daarna de Karolingenstraat. Vanaf daar ontbreekt elk spoor. Om 13.15 uur was hij het bankgebouw binnengestapt, waar hij het personeel met een vuurwapen bedreigde. Nadat hem het papiergeld was overhandigd, verliet hij in grote haast het kantoor.

Bromfietser zwaar gewond

EYGELSHOVEN – Een zeventienjarige bromfietser uit Kerkrade is zondagavond zwaar gewond geraakt bij een aanrijding met een personenwagen in Eygelshoven. De auto wilde vanuit de Laurastraat, de Veldhofstraat oprijden en verleende geen voorrang. De jongen liep ernstig hersenletsel op. Zijn toestand is kritiek.

Duitsers met cocaïne betrapt

SWALMEN – Drie Duitsers zijn gisterochtend omstreeks half een door de politie betrapt toen zij wilden inbreken in een winkel in Swalmen. Bij onderzoek in de auto van het drietal werd een kleine hoeveelheid cocaïne aangetroffen, een vuurwapen en een busje traangas. Tegen de drie mannen, afkomstig uit Jüchen, Mönchen-Gladbach en Viersen, werd proces-verbaal opgemaakt.

Automobiliste van weg geduwd

BEEK – Een 28-jarige inwoonster van Stein is op de snelweg A2 richting Eindhoven van de weg gereden. Zij reed zondagavond rond half elf in een blauwe Mazda ter hoogte van Beek. Een Mercedes reed achter haar met hoge snelheid en botste tegen haar aan. Daardoor kwam de Steinse in de vangrail terecht en raakte lichtgewond. De bestuurder van de andere auto reed door. De politie onderzoekt de zaak en zoekt getuigen.

Geen getuigen ingooien ramen

BEEK – Het buurtonderzoek in Beek naar de ingegooide ruiten van de ambtswoning van burgemeester A. van Goethem heeft niets opgeleverd. Dat liet de politie van Beek gisteren weten. „Niemand heeft iets gezien. Dat is ook niet zo vreemd gezien het tijdstip, zondagochtend om zes uur," aldus een woordvoerder. Volgens de politie bestaat geen verband met eerdere bedreigingen bij leden van het Beekse college. „Daar hebben wij geen aanwijzingen voor gevonden."

Brand verwoest bandenvoorraad

WEERT – Een felle brand heeft zondagavond omstreeks tien uur de complete bandenvoorraad van het Weerter bedrijf Rumol in as gelegd. Het vuur is vermoedelijk aangestoken. De brandweer van Weert, die met groot materieel was uitgerukt, kreeg de brand pas na enkele uren onder controle. Niemand raakte gewond.

Kerk dicht wegens instortingsgevaar

RIEMST – Burgemeester Meers van Riemst heeft de parochiekerk van Sint-Stefanus in de deelgemeente Val-Meer voor onbepaalde tijd gesloten wegens instortingsgevaar. Volgens een college van deskundigen is de veiligheid van de kerkgangers in het gedrang. Een centrale pijler in mergelsteen, waarop vier bogen rusten, vertoont scheuren. Geregeld valt stucwerk naar beneden. Het gedeelte van de kerk waar zich het probleem voordoet, dateert uit het midden van de negentiende eeuw. Momenteel is een renovatieplan ingediend bij de Vlaamse regering. De kostprijs van de werken wordt geraamd op 1,36 miljoen gulden.

Minder werklozen in Belgisch-Limburg

HASSELT – Het aantal werklozen in Belgisch-Limburg is onder de 40.000 gedaald. In november waren er 39.702 uitkeringsgerechtigde werklozen. Dat is bijna 1,5 procent minder dan in de voorgaande maand. In verhouding met de rest van Vlaanderen heeft Limburg ruim 12.000 meer werklozen. Belgie telt bijna 493.000 werklozen, van wie er 224.310 in Vlaanderen wonen.

o/z

Ongebruikelijke transactie bij Fiod gemeld

Koffer met geld moest Diederen nog redden

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

HEERLEN – Vorig jaar november al is voor de rechtbank in Maastricht een opmerkelijke poging gedaan bedrijven van de vorige week aangehouden Geleense aannemer Jan Diederen voor het faillissement te behoeden. Ter zitting verscheen advocaat A. Meuwissen van kantoor Winters met 50.000 gulden contant in een koffertje om het faillissement van Jadi-techniek te voorkomen. Met dat geld zouden te elfder ure de schuldeisers moeten worden betaald.

De wantrouwende rechter accepteerde dit echter niet en sprak het faillissement uit. Het voorval is door de curatoren in het faillissement aan de Fiscale- Inlichtingen en Opsporingsdienst (Fiod) als ongebruikelijke transactie gemeld. De rechter vroeg wel van wie het geld was. Dat bleek de Nijmeegse beleggingsfirma BBM Project bv te zijn, het bedrijf dat in het grote IRT-onderzoek naar het witten van crimineel vermogen onder de loep wordt genomen.

Ook in juli van dit jaar werd een vergeefse poging gedaan Jan Diederen Holding bv, waarin de werkmaatschappijen als Jadi-techniek na reorganisatie moesten worden ondergebracht, op het allerlaatste moment te redden. Die werd toen ondernomen door de Eindhovenaar Leo van Pelt, die zich tijdens de zitting bij het gerechtshof in Den Bosch bereid verklaarde de schulden van de holding te betalen. Van Pelt, in Frankrijk tot achttien jaar cel veroordeeld wegens drugshandel, had via BBM een half miljoen in de holding gestoken. Ook deze poging werd door de rechter afgewezen omdat het daarvoor al te laat was.

In het faillissement van de door justitie van fraude verdachte Diederen holding is volgens de curatoren, die de belangen van de schuldeisers moeten dienen, ten onrechte 1,3 miljoen gulden aan de bezittingen van het bedrijf onttrokken. Een deel daarvan zou aan steekpenningen zijn opgegaan. Bovendien werd volgens de curatoren voor een miljoen aan valse rekeningen aangetroffen.

Volgens de door BBM bij Diederen aangestelde interim-manager H. van Geel hebben de curatoren koste wat kost de Diederen-bedrijven failliet willen laten verklaren om zo een kijkje in de keuken van BBM te kunnen krijgen. De bedrijven waren volgens Van Geel best te redden geweest.

Zie ook pagina 13
● **Rechercheur volgde Winters bij Roda JC**



● *Schimmertse schoolkinderen bij het bekroonde 'water-zand-speeltoestel'.* Foto: FRANS RADE

Speeltuin Schimmert landelijk bekroond

Van onze verslaggever

SCHIMMERT – Een door vrijwilligers van speeltuin Klavertje Vier uit Schimmert ontworpen en vervaardigd 'zand-water-speeltoestel' is bekroond met de Nuso-trofee. Aan de onderscheiding, beschikbaar gesteld door de landelijke organisatie voor speeltuinwerk en jeugdrecreatie, is een prijs van vijfduizend gulden verbonden.

„Van dat geld worden meteen drie nieuwe speelvoorzieningen gekocht. Een kleurenspel, een lachspiegel en een geluidstoestel," zegt Jos Raats, voorzitter van Klavertje Vier.

Het bekroonde speeltoestel vormt een verbinding tussen de zandbak en een waterspel. De link wordt gelegd met een takel en een transportlijn. „Geef een kind water en zand. Als ouder heb je dan geen omkijken meer naar dat kind. Met dat gegeven zijn wij aan de slag gegaan en met dit speeltoestel is een ideale combinatie gevonden."

Geliefd

Speeltuin Klavertje Vier in Schimmert is niet alleen geliefd bij de plaatselijke jeugd. Beheerder-oppasser Dré Bouwens verwelkomt jaarlijks van 1 april tot 1 oktober zo'n tweeduizend niet-plaatselijke kinderen.

„Ik herinner me nog goed de komst van een grote groep kinderen uit Maastricht. 's Morgens keurig gebracht met de bus. Na een kwartier vielen de eerste regendruppels en daarna is het die dag niet meer droog geweest. De leiding heeft even overwogen om weer naar huis te gaan. Maar de kinderen hebben een schitterende dag beleefd. Heerlijk in al die modder. Slechts één man vond het niet zo'n geslaagd idee. Dat was de buschauffeur. Hij wilde al die smeerpoezen niet in de bus. Bij een supermarkt hebben ze toen de hele voorraad plastic afvalzakken gekocht. Alle kinderen werden tot aan hun middel in zo'n zak gestopt en gingen daarna de bus in."

Prestatie

Klavertje Vier werd reeds eerder door de Nuso onderscheiden in 1983. De speeltuin in Schimmert evenaart de prestatie van 'De Voort' in Nieuwenhagen. De speeltuinen in Born en Vaesrade wonnen de in 1983 voor het eerst ingestelde prijs ieder eenmaal.

Namen van slachtoffers vliegongeluk bekend

Van onze verslaggeefster

BEEK/RADSCHEID – De identiteit van de drie inzittenden die omkwamen toen hun vliegtuig in de Duitse Eifel neerstortte, is gisteren bekendgemaakt. Het gaat om de 32-jarige instructeur René Regtien uit Amersfoort en om de leerling-vliegers Ronald Vermeulen uit Heerewaarden (bij Zaltbommel) en Elbert Vastenburg uit Joure, beide twintig jaar oud. Het lestoestel waarin zij vorige week donderdag zaten, is van de Nationale Luchtvaart School (NLS) in Beek.

De twee leerlingvliegers waren bijna aan het eind van hun opleiding. In een Piper Arrow maakten zij samen met hun instructeur een lesvlucht naar Genève. Op de terugweg is het door nog onbekende oorzaak gecrasht. Het drietal was op slag dood. De wrakstukken zijn gevonden bij het Duitse grensplaatsje Radscheid en net over de grens met België.

Geopperd is dat een afgebroken vleugel de oorzaak van het fatale ongeluk is. „Er wordt veel uit de duim gezogen en veel gespeculeerd. Dat stoort ons," zegt directeur B. van Balen van de Nationale Luchtvaart School (NLS) in Beek. „En zelfs al had ik een idee, dan zou ik het nooit prijsgeven voordat het onderzoek helemaal is afgerond. Met mij de hele luchtvaartschool."

Volgens de andere NLS-directeur, J. van der Stel, 'zal het nog geruime tijd duren' voor de Duitse autoriteiten meer informatie kunnen verstrekken. Het onderzoek naar de oorzaak van het neerstorten van een ander lestoestel in januari van dit jaar is nog niet afgerond. Daarbij kwamen twee lesvliegers van de NLS om het leven.

Vervoersbond CNV: wantoestanden in binnenvaart

MAASBRACHT/ROTTERDAM – In de binnenvaart heersen nog negentiende-eeuwse arbeidsverhoudingen. Dat concludeert de Vervoersbond CNV na een onderzoek onder haar leden. Werkweken tot honderdtwintig uur zijn geen uitzondering.

Volgens bestuurder E. Aarts moeten werknemers vaak 24 uur per dag beschikbaar zijn. Van vaste werken rusttijden wordt massaal afgeweken. Verder wordt door bemanningsleden veelvuldig geklaagd over gebrek aan privacy aan boord, gezondheidsproblemen en slapeloosheid. Acht op de tien matrozen storen zich aan de autoritaire manier waarop bazen leiding geven.

De deelnemers aan het onderzoek blijken niet optimistisch over hun toekomst. Door overcapaciteit is sprake van een moordende concurrentie. In het verleden zijn scheepsbemanningen al gehalveerd. Meer dan zeventig procent van de deelnemers maakt zich zorgen over het behoud van de arbeidsplaats.

De Vervoersbond CNV wil via cao-overleg de afspraken over arbeidsomstandigheden en werktijden verbeteren. Volgens Aarts is het noodzakelijk om wantoestanden zo snel mogelijk op te lossen. Het is zaak om de branche aantrekkelijk te maken voor jonge mensen die beginnen op de arbeidsmarkt.

Enige en algemene kennisgeving

†

Pap, je hebt je strijd gestreden
je was moe (op) je kon niet meer!
Rust nu maar uit, bij mam die je
al die jaren erg gemist hebt.
Pap, bedankt voor al je goede zorgen
en liefde die je ons gegeven hebt.
Hoi je Pap.

Met grote verslagenheid delen wij u mede dat heden, op 68-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van h. oliesel onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Johannes (Pierre) Jacobs

weduwnaar van

Anna Catharina Theunissen

Schinveld: **Harry en Marlies Marx-Jacobs**
Vivian, Davy
Schinveld: **Annemie Jacobs**
Bianca en Roger
Rhonda, Maik
Maasbracht: **Wim Jacobs**
Janne, Jelle
Familie Jacobs
Familie Theunissen

4 december 1994.
Corr.-adres: Kan. van Nuysstraat 49,
6451 BA Schinveld.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur in de rouwkapel naast de kerk te Schinveld.

Rozenkransgebed en avondwake donderdag om 18.45 uur in verzorgingshuis Aan de Bleek, A ge Water 1, Schinveld.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden worden in de St.-Eligiuskerk te Schinveld op vrijdag 9 december a.s. om 11.00 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Na een leven dat getekend was met liefde, eenvoud, hulpvaardigheid en zorgzaamheid is moegestreden van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Cor Dam

echtgenoot van

Gina Döll

Hij overleed een dag voor zijn 79-ste verjaardag, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Eygelshoven: **R.J. Dam-Döll**
Eygelshoven: **Mariet en Jack Jongen-Dam**
Patrick en Brigitte
Jolanda en Richard
Eygelshoven: **Sjaak Dam †**
Eygelshoven: **Chris en Gabi Dam-Geister**
Tim †
Susanne
Mierlo: **Harry en Charlotte**
Dam-Le Roux
Kasper
[illegible]
Tirol: **Carrie Dam**
Robbert Pretscher
Kerkrade: **Carolien en Richard**
Tilmans-Dam
Pim
Jeroen
Marjolein
Bocholtz: **Peter en Ans Dam-Welte**
Manon
Ricky
Familie Dam
Familie Döll
Familie van Ginneken

6471 GN Eygelshoven, 5 december 1994,
Anselderlaan 74.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 7 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra Beuteweg 32 te Nieuwenhagen dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet is heden geheel onverwacht van ons heengegaan

Constant Gerard Alfons Rams

Hij overleed in de leeftijd van 82 jaar.

Schaesberg: **Gerda Sijstermans**
Heerlen: **Fens Rams**
Geleen: **Ellie Rams**
Peggy
Ferry
Davy
Heerlen: **Wim Rams**
Geleen: **Leo en Marianne**
Rams-van der Helm
Tim
Cyntha
Heerlen: **Stan Rams**
Familie Rams

Heerlen, 3 december 1994, Eindhovenstraat 4.
Corr.adres: van Veldekelaan 1,
6165 EG Geleen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 8 december a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Heerlen-Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 7 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Moegestreden maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij heeft mogen genieten, is na een leven van hard werken van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lisa Peters

echtgenote van

Hub Bracun

Zij overleed in de leeftijd van 64 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Hub Bracun**
Kerkrade: **Hein en Marlie**
Kyra, Birte
Heerlen: **Huub en Jolanda**
Maikel, Anouk
Familie Peters
Familie Bracun

6461 CJ Kerkrade, 4 december 1994.
Kloosterraderplein 176.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 9 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 8 december om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Verdrietig geven wij kennis van het overlijden van

Leo van den Boorn

Hij overleed op 69-jarige leeftijd.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Stockx-van den Boorn
Familie van den Boorn-Le Roux

Geleen, 3 december 1994.
Jos Klijnenlaan 273.
Corr.-adres: Bollenstraat 28, 6165 CG Geleen.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 8 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 7 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis [illegible] 1 te Geleen alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving [illegible] vangen gelieven [illegible] willen beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden, in zijn 93-ste levensjaar van ons heengegaan, mijn lieve en zorgzame vader, opa en zwager

Jan Ch. Zwart

weduwnaar van

Margaretha Tankulung

In dankbare herinnering:
Brunssum: **[illegible]**
Leiden: **[illegible]**
Brunssum: **Olaf Zwart**
[illegible]
[illegible]
Leiden: **Harold Zwart**
[illegible]
[illegible]
Landgraaf: **Victoria Börner-Zwart**
Hans Börner
[illegible]

4 december 1994.
Prins Hendriklaan 51, 6443 AB Brunssum.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 9 december a.s. om 14.30 uur in de aula van het crematorium Imstenrade te Heerlen Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven delen wij u mede dat op 73-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Martha Keuzenkamp

weduwe van

Zef Driessen

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Keuzenkamp
Familie Driessen

3 december 1994
Corr.adres: Broekstraat 27, 6451 BH Schinveld.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur in de rouwkapel naast de kerk te Schinveld.

Rozenkransgebed en avondwake woensdag om 18.45 uur in de dagkapel van de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de St.-Eligiuskerk te Schinveld op donderdag 8 december a.s. om 11.00 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

„Ik heb het leven lief"

Heden overleed tot onze grote droefheid, in de leeftijd van 81 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Thei van Loo

echtgenoot van

Liel Lauvenberg

Begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice

Eys: **M.E. van Loo-Lauvenberg**
Eys: **Bert van Loo**
Minny van Loo-Meessen
Ruud
Tom
Eys: **Ank van Well-van Loo**
Theo van Well
Joost
Maud en Ed
Schin op Geul: **Marly van Weersch-van Loo**
Paul van Weersch
Sanne
Eys: **Reg van Loo**
Ans van Loo-Urlings
David
Edward
Familie van Loo
Familie Lauvenberg

6287 AR Eys, 5 december 1994,
Hoebigerweg 1.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed ter intentie van onze dierbare overledene op woensdag 7 december om 18.45 uur, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen, dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Het verlies was er al voor het einde
De rouw voordat het afscheid kwam,
toen die onzekere verwarring
bezit van zijn gedachten nam.
Wij voelden mee zijn stil verdriet.
Nu treuren wij en verzetten ons niet.

Moegestreden is vredig van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Theo de Vos

* 6 juni 1931 † 4 december 1994

echtgenoot van

Gea Smit

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Gea de Vos-Smit**
Brunssum: **Ben en Truus de Vos-Moock**
Ellen, Linda
Heerlen: **Theo en Ietje de Vos-Philipsen**
Roswitha en Frans
Roger, Randy
Heerlen: **[illegible]**
[illegible]
Patrick, Timothy
Heerlen: **Frans en Jeannette**
de Vos-de Bruyn
Mark, Diana
Familie de Vos
Familie Smit

6415 BR Heerlen, 4 december 1994.
Zwollestraat 24.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op donderdag 8 december a.s. om 12.45 uur in de aula van het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 12.15 uur. Er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij afscheid nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

May Weerts

echtgenote van

Piet America

Zij overleed in de leeftijd van 62 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **Piet America**
Hoensbroek: **Phil Janssen-America**
Jan Janssen
Cindy
Heerlen: **Anita Baur-America**
Wim Baur
Shirley
Claudia
Lindsey
Heerlen: **Karin America**
Familie Weerts
Familie America

6411 VC Heerlen, 3 december 1994.
Laanderstraat 129.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te Heerlen, Laanderstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats gelegen aan de Randweg te Hoensbroek.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zal worden gebeden op woensdag 7 december om 18.10 uur. Aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Greet Goossens, 86 jaar, echtgenote van wijlen Peer Tummers. Corr.-adres: Dros. Rostistraat 11, 6171 JB Stein. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 7 december a.s. om 12.45 uur in de St. Martinuskerk te Stein, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen. Er is geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

„Van het concert des leven krijgt niemand een program"

Met groot verdriet in ons hart geven wij u kennis van het geheel onverwachte heengaan van onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, oma, vriendin, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Netje Hubens

* 14-12-1934 † 04-12-1994

weduwe van

Zef Tummers

in liefde verbonden met

Addy Sonntag

In dankbare herinnering:
Sittard: **Paul en Marlie Tummers-Renet**
Jill
Holtum: **Han en Carla Tummers-Verheijen**
Lauren
Mühl (Dl.): **Addy Sonntag**
Familie Hubens
Familie Tummers

Sittard, december 1994.
Corr.-adres: Verlengde Heinseweg 26, 6136 AR Sittard.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Overhoven-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van woensdag 7 december a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben Heinseweg te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Vervolg familieberichten zie pagina 16

---

†

Moegestreden maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij heeft mogen genieten, is heden geheel onverwacht van ons heengegaan onze lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Matti Vossen

Hij overleed in de leeftijd van 29 jaar.

Kerkrade: zoon van:
Mia van Pie
Chris
broer van:
Anita
zwager van:
Piet
oom van
Christina en Joey
Familie Vossen
Familie van Pie
en zijn vrienden

Kerkrade, 3 december 1994, Nieuwstraat 32
Corr.adres: Schleidenstraat 102
[illegible] Kerkrade

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op donderdag 8 december a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 10.15 uur alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van [illegible] tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Arthur Richez

echtgenoot van

Miny Schiffelers

De bedroefde familie:
Heerlen: **M. Richez-Schiffelers**
Heerlen: **Marie-José Osink-Richez**
Herman Osink
Silvy
Familie Richez
Familie Schiffelers

Heerlen, Aambosveld 34, 5 december 1994.
Corr.-adres: 6417 EJ Heerlen,
van Weerden Poelmanstraat 11

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 8 december a.s. om 14.00 uur in de Barbarakapel, gelegen aan de Akerstraat 97 te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kapel, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium, gelegen aan de Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Anna van Ratingen, weduwe van Leo Verkoelen, 82 jaar. Op den Oort 3, 6095 EB Baexem. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden woensdag 7 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Dooper te Baexem.

† Anna Wassen, weduwe van Henricus van Eck, 89 jaar. Schepen van Hertefeltstraat 44, 6042 XX Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 7 december om 11.00 uur in de St. Laurentiuskerk te Roermond-Maasniel.

† [illegible], echtgenote van Hein van de Mortel, 61 jaar, Heel. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden 8 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Heel.

† Elisabeth Leusberg, weduwe van Harrie Verheyden, 84 jaar, Roermond. Corr.-adres: Poortskamp 9, 6067 AN Linne. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden woensdag 7 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd delen wij u mede dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar mijn lieve vrouw, goede en zorgzame moeder, onze schoonzuster, tante en nicht

Maria Rosa Godding

echtgenote van

Joep Smolders

In dankbare herinnering:
Sittard: **J.F.J. Smolders-Godding**
Sittard: **Jan Smolders**
Familie Godding
Familie Smolders

4 december 1994,
Rosmolenstraat 42-II,
6131 HZ Sittard.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 8 december a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de St. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed gevolgd door de avondwake van woensdag 7 december a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben Heinseweg te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven dat wij mochten ondervinden na het overlijden en tijdens de uitvaart en crematie van mijn lieve man, onze pap en opa

Juup Budie

betuigen wij u op deze wijze onze welgemeende dank. U was voor ons een grote steun.

Lenie Budie-Derwall
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, december 1994.

De zeswekendienst wordt gehouden op 10 [illegible] aanstaande om 19.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Kaalheide-Kerkrade.

---

† [illegible] Wintjens, 89 jaar. Dorpstraat 24, Noorbeek. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 6 december, om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Brigida te Noorbeek.

† Hubertina Martens, 73 jaar, weduwe van Guillaume Broers. Rijksweg 170, Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 7 december om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Martinus te Gronsveld.

† Machiel de Vries, 66 jaar, echtgenoot van [illegible] je Barkhof. Corr.-adres: Prins Bisschopsingel 11, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 7 december om 14.00 uur in de St. Jan[illegible] kerk te Maastricht.

† Johan Ludwig Koolhaas, 91 jaar, weduwnaar van Elvira Eleanora Verhagen. Bejaardencentrum Malberg, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 6 december, om 11.00 uur in de parochiekerk van San Salvator te Maastricht-Daalhof.

† Antoine (Wein) Brands, 72 jaar, echtgenoot van Jeanny Simons. Planetenhof 53, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 7 december om 11.00 uur in de kerk van St. Jan de Doper te Maastricht-Limmel.

† Anna Maria Schurgers, 97 jaar, weduwe van Michael Hubert Christiaan Ummels. Burg. [illegible]straat 18, Heer-Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

† Lena Cuijpers, 77 jaar, weduwe van Twan [illegible] Deijck. Paus Leo XIII-plein 38, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 6 december, om 10.30 uur in de parochiekerk van Don Bosco te Akerpoort-Maastricht.

† Pierre Dorms, 87 jaar, weduwnaar van A[illegible] Lindauer, echtgenoot van Mia Pisters. Hert[illegible]singel 10, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 6 december, om 14.00 uur in de Sint Lambertuskapel te Maastricht.

† Wilhelmina (Miets) Frijns-Op den Oordt. Br[illegible]weg 4, Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 7 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† Sjef Jacobs, 57 jaar, echtgenoot van Jopie [illegible] Ingen. Crussaertuwe 5, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 7 december om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Vier Evangelisten te Maastricht-Malberg.

Leo D.(47) schoot ex-vriendin neer

Aanslag in rechtbank snel voor rechter

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Leo D. (47) uit Heerlen, de man die in een wachtkamer van de Maastrichtse rechtbank op zijn ex-vriendin Fien Salden schoot, staat op 20 december aanstaande op verdenking van een poging tot moord terecht.

D., die als hoogbegaafd te boek staat, wordt momenteel psychisch onderzocht in het Pieter Baan Centrum in Utrecht.

De Geleense Fien Salden (41) wordt nog steeds vanwege de gevolgen van de aanslag verpleegd. Zij liep op 15 september levensgevaarlijke verwondingen in de buikstreek op toen Leo D. plotseling een vuurwapen trok en schoot. Zij werd geruime tijd in coma gehouden om het genezingsproces te versnellen.

D. en zijn ex-vriend zaten in de wachtkamer van het gebouw, waar de familierechter indertijd nog zetelde in afwachting van de behandeling van een verzoek van Fien Salden om D., die de vrouw bleef lastig vallen, een straatverbod op te leggen.

De problemen waren weer begonnen toen D. onlangs vrijkwam nadat hij een straf van bijna twee jaar had uitgezeten. Een straf die hij kreeg opgelegd omdat hij had toegegeven dat hij had geprobeerd een moordenaar in te huren om zijn vriendin te straffen. Die had Leo D. na volgens zijn zeggen geestelijke pesterijen voor de zoveelste keer verlaten.

Al tijdens de behandeling in hoger beroep van zijn zaak had hij gezegd het te betreuren dat die eerste geraamde moord niet was gelukt.

Geding tegen Winters om huurpenningen

ROERMOND – Advocaat mr. Bert Stassen uit Maastricht heeft een kort geding aangespannen tegen Winters Advocaten uit Roermond.

Stassen vordert een bedrag van 112.000 gulden van Winters. Die vordering heeft te maken met een huurkwestie inzake het kantoor van Winters Advocaten aan de Couberg in Valkenburg. Het geding dient op 13 december voor de president van de rechtbank in Roermond.

Het kantoor van Winters in Valkenburg, een voortzetting van de praktijk van Stassen, werd onlangs gesloten. Stassen, die zich laat vertegenwoordigen door mr. J. Goumans uit Maastricht, wilde niet meer kwijt dan dat het om een incassozaak gaat. Winters wilde niet op de zaak reageren nu die onder de rechter is.

De (oud-)kantoorgenoten van Winters Advocaten in Valkenburg, mrs. Maurice Stassen en Alexander Kreutzkamp, gaan binnenkort zelfstandig verder in het Geulstadje.

Missouri University stuurt eerste groep studenten in zomer

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De 'grote veiligheid' in de stad, het feit dat je er 'met iedereen' Engels kunt spreken en de goede bereikbaarheid van belangrijke Europese steden, heeft de leiding van Central Missouri State University er toe bewogen om Maastricht als dépendance voor deze universiteit te kiezen. Dat hebben de Maastrichtse wethouder Theo Bovens en de bij dit project betrokken Maastrichtse zakenman Benoit Wesly gisteren officieel bekend gemaakt. Concreet gaat het om de International Business School van die universiteit.

Hoewel Wesly – gastdocent aan de 15.000 studenten tellende universiteit in Kansas City – eerder al had doen geloven dat de keus voor Maastricht definitief was, blijken Cork in Ierland en Stockholm in Zweden nog maandenlang belangrijke concurrenten te zijn geweest voor vestiging.

In september volgend jaar komen de eerste dertig studenten naar Maastricht. Kern van hun verblijf hier vormt een zes maanden durende stage bij grote bedrijven in de Belgische, Duitse en Nederlandse grensstreek. In de weekeindes zullen de studenten colleges volgen in Maastricht. De universiteit zal ondergebracht worden bij de Teikyo Universiteit in de gebouwen van het voormalige Annadal-ziekenhuis. Voor aanvang van de stages krijgen de studenten zogenoemde aanpassings-colleges waarin de zij kennis maken met de Nederlandse taal en samenleving. Na de stages bij bedrijven volgt een fase waarin een programma op het gebied van vreemde talen wordt opgezet, onder meer ook voor bedrijven uit Oost-Europa. De derde fase omvat een uitgebreid Europees programma.

Momenteel wordt onderzocht of er samen kan worden gewerkt met het Center for European Studies van de Rijksuniversiteit Limburg en met Teikyo. Volgens Wesly heeft de RL de kwaliteit van de bij Kansas City gevestigde universiteit al onderzocht en geconstateerd dat het 'gelukkig geen bitterballen-universiteit' is.

Voorzichtig

Wesly en de stad Maastricht denken dat het aantal studenten na enkele jaren uitgebreid kan zijn tot twee- à driehonderd, mede omdat omringende universiteiten in de VS ook heel voorzichtig onderzoeken om Maastricht als hun 'Europese uitvalsbasis' te kiezen. Momenteel zouden die studenten daar niet ondergebracht kunnen worden. Maar in 1996 of in 1997 vertrekken 150 Japanners die momenteel in opdracht van Mitsubishi bij NedCar in Born werkzaam zijn. Door hun vertrek komt voldoende huisvesting vrij om studenten onder te brengen. Wesly zegt zijn inspanningen verricht te hebben omdat hij 'streeft naar een betere wereld'.

Observaties naar witwassen van criminele gelden

Rechercheur volgde Winters bij Roda JC

Van onze verslaggevers

KERKRADE – Een inlichtingenofficier van de Criminele Inlichtingen Dienst (CID) heeft dit jaar rondgekeken in het sponsorhome van voetbalclub Roda JC. De rechercheur had als speciale opdracht de Heerlense advocaat en Roda-sponsor mr. Georg Winters te observeren. De politieman zou de business-seats zijn binnengeloodst via een van de sponsoren van de Kerkraadse eredivisieclub. Dat heeft deze krant uit betrouwbare bron vernomen.

De observaties bij Roda gebeurden in het kader van het IRT-onderzoek naar het witwassen van gelden met een criminele herkomst. Dat onderzoek kwam vorige week in de openbaarheid, toen op 27 plaatsen in Nederland huiszoekingen en andere opsporingsacties werden verricht. Winters is in het onderzoek naar witwaspraktijken, smeergeld en fraude bij faillissementen momenteel geen verdachte, maar zijn rol wordt wel door justitie bekeken.

Simpel

Georg Winters liet gisteren weten dat hij niet het gevoel heeft gehad geschaduwd te zijn bij Roda JC. „Wat wil iemand daar nu vernemen? Om daar als politieman rond te kijken, moet je wel simpel zijn.” Winters vernam volgens eigen zeggen overigens in maart van dit jaar al dat zijn naam genoemd werd in verband met het IRT-onderzoek.

Winters Advocaten sponsort Roda JC voor een ton per jaar. American Legends, waar Winters bij betrokken is, legt jaarlijks nog eens twee ton bij. Voorts krijgt Roda, volgens directeur Servé Kuijer, per behaald punt nog een premie. De sponsorcontracten lopen tot 1 juli 1996.

Verboden



● *Ter bescherming van Limburgs landschapsschoon zijn reclameborden buiten de bebouwde kom sinds 1 april 1994 verboden.*
Foto: DRIES LINSSEN

Politie treedt op tegen illegale reclameborden

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – De provincie Limburg en de politie gaan de komende maanden optreden tegen eigenaren van illegale reclameborden. Ze hopen op deze wijze de wildgroei van het aantal borden langs de openbare wegen tegen te gaan. De gezamenlijke acties van provincie en politie beginnen nog dit jaar.

Sinds 1 april van dit jaar geldt buiten de bebouwde kom een verbod voor reclameborden. Dit is geregeld in de Landschapsverordening Limburg 1994. De verordening heeft als doel het landschapsschoon te beschermen.

Volgens W. Daemen van de afdeling Ruimtelijke Ordening van de provincie Limburg bestond voor 1 april ook al een verordening die consequent toegepast werd. Het nieuwe aan de verordening van 1 april is dat de politie nu ook tegen overtreders kan optreden.

De politie zal tegen de overtreders een proces-verbaal opmaken. Daarbij kunnen boetes worden opgelegd tot tienduizend gulden.

De verordening houdt echter ook een versoepeling in. Voor evenementen is het wel mogelijk beperkt borden te plaatsen zonder dat daarvoor toestemming bij de provincie hoeft te worden gevraagd. Per evenement kunnen in een straal van vijf kilometer, vijf aankondigingen worden geplaatst die van tijdelijke aard zijn. Het bord mag echter niet langer dan zes weken blijven staan. Daems: „Deze voorwaarden gelden alleen in het kader van de landschapsverordening. Natuurlijk moet er ook rekening geworden houden met andere zaken zoals verkeersveiligheid.”

Hoewel de regeling al ruim acht maanden geldt, treedt de provincie nu pas op. De reden daarvoor, aldus Daems, is onder andere dat ondanks de aangekondigde maatregelen het aantal borden langs de wegen buiten de bebouwde kom niet is afgenomen.

Hasselt pakt dieven aan

HASSELT – Hasselt bindt de strijd aan tegen dieven en zakkenrollers die winkelstraten, markten, discotheken, horecaterrassen, handelszaken en warenhuizen onveilig maken. Het stadsbestuur heeft een grootscheepse bewustmakingscampagne opgezet: op straatmeubilair en vuilnisbakjes staan ludieke affiches, waarop gewaarschuwd wordt voor de werkwijze van dieven en zakkenrollers.

Verhuizing oorzaak communicatiestoornis over rechtszaak

MAASTRICHT – Een interne communicatiestoornis is er de oorzaak van dat de familie Van der Zalm uit Schinnen niet is ingelicht over de verdaging van de rechtszaak tegen de vrachtwagenchauffeur, die betrokken was bij het verkeersongeval, dat hun 17-jarige dochter Tamara het leven kostte. „Uitermate vervelend,” vindt ook P. Lahaye van het buro slachtofferhulp van justitie. „Dit kan eigenlijk niet.”

De familie Van der Zalm wachtte vorige week woensdag uren in de rechtbank op de behandeling van de zaak. Uiteindelijk kreeg ze te horen dat de zaak verdaagd is naar 24 februari. Lahaye neemt normaliter in dit soort gevallen contact op met de familie, maar wist nu ook niet dat de zaak verdaagd was. „Intern is een en ander misgegaan. Dat betreur ik ten zeerste.”

Waarschijnlijk is de verhuizing van de rechtbank de oorzaak van de communicatiestoornis.

Hiddema en de strijd van advocaten tegen omstreden politiemethoden

'Is verzwijgen beter dan heling van de waarheid?'

De president van het hof in Amsterdam heeft zaterdag de knuppel in het hoenderhok gegooid. Nog voor de Tweede Kamer toekomt aan een enquête over de onderzoekmethoden van de vaderlandse politie, heeft hij geëist dat politie en justitie met de waarheid over de gevolgde onderzoekmethoden in de inmiddels beruchte drugsaffaire Charles Z. boven water moeten komen. Tegelijkertijd uitte de president grote zorg over de ondermijning van de rechtsstaat door al te ijverige dienders en waarschuwde advocaten tot voorzichtigheid bij het gebruik van materiaal uit de onderwereld, die omstreden politiemethoden zouden aantonen. Advocaten als Piet Doedens en Jan Boonen, maar ook de Maastrichtse strafpleiter Theo Hiddema lijken steeds vaker een beslissende rol te spelen in de almaar hardere oorlog tussen politie en georganiseerde criminaliteit. Het is de vraag of zij zich schuldig maken aan heling van gestolen goederen door in hun verdediging het materiaal te gebruiken.

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – „Wat is beter vraag ik me af: het helen van gestolen materiaal dat de waarheid aan het licht brengt of het verzwijgen van die waarheid? Ik ben dan voor de heling omdat je in het belang van je cliënt anders niet achter de waarheid kunt komen. Het is nu inmiddels al meermaals aangetoond dat de politie zwijgt over de gevolgde opsporingsmethoden. Ik beroep me dan maar op het bekende veeartsen-arrest dat ook te maken heeft met strafbare feiten die geaccepteerd zijn omdat zij een hoger doel dan de strafwet dienden.” Raadsman Theo Hiddema uit Maastricht zegt dit desgevraagd naar aanleiding van de incidentrijke drugszitting van het hof in Amsterdam, die ook de tv-actualiteitenrubrieken niet ontgaan was. Beelden, die ook de discussie over de rol van advocatuur duidelijk en niet altijd positief hebben aangewakkerd.

Hiddema windt er geen doekjes om. Ook zijn bus puilt af en toe uit van het materiaal dat de onderwereld aandraagt over omstreden methoden van de politie. „Lang niet alles is bruikbaar en je moet oppassen voor avonturiers en mensen die een slaatje uit de affaires willen slaan. Wij weten dat we door die ontwikkelingen kwetsbaar zijn maar het is een verkeerde conclusie te veronderstellen dat wij bezig zijn de taak van de politie over te nemen. Politie en justitie zijn ingehuurd om de waarheid boven water te brengen, wij moeten verdachten bijstaan. Op het moment dat duidelijk wordt dat de politie zich bedient van niet toegelaten methoden en die vervolgens ook nog voor de rechter probeert te verdoezelen, wordt een advocaat wel gedwongen eventueel gebruik te maken van dit al dan niet door het milieu illegaal verzamelde materiaal. Hoe moet je een rechter anders duidelijk maken dat hij voor het lapje wordt gehouden?,” aldus Hiddema, die in de nu lopende zaak Z. een andere verdachte moet bijstaan.

Verrassingen

De raadsman voorspelt nog meer verrassingen. „Het is nog maar de top van de ijsberg die boven water is gekomen. Het is ongelofelijk welke methoden de politie in die drugszaak soms gebruikte om bewijs te verzamelen. Dat wordt nog lachen... als het niet zo triest was.”

Hiddema vindt evenals Doedens dat welke verwijten dan ook richting advocatuur onterecht zijn. „Wij worden gedwongen als wij constateren dat politiemensen voor de rechter aantoonbaar liegen. Het blijft toch meineed wanneer je onder ede niet de waarheid spreekt. Is het dan gek dat je bij je cliënt te rade gaat? Die weet tenslotte als beste dat sommige beweringen van de politie gewoon niet kunnen kloppen. Ik zal zelf nooit leiding geven aan die contra-spionage. Het is naief te veronderstellen dat wij de boer op gaan,” probeert Hiddema een door justitie geschetst beeld van 'sommige advocaten' tegen te spreken.

„Ik vind dan ook dat Doedens in plaats van de kritiek van het Openbaar Ministerie een lintje verdient, dat moet worden aangevraagd door justitie zelf. Hij heeft een rechter wakker geschud, die is nieuwsgierig geworden en eist nu op een cruciaal moment opening van zaken.”

Hiddema heeft ook in het Limburgse ervaring met verdachte methoden van de politie. In Den Bosch werden vorige week nog twee Maastrichtenaren veroordeeld op basis van ontkenning van de politie dat er onrechtmatig onderzoek was gedaan in een garage in Amby. Later werd daar een xtc-lab ontdekt. Hiddema en zijn collega Simons hadden tevergeefs geprobeerd aan te tonen dat die onderzoeksoperatie niet volgens de regels had plaatsgevonden. „Je weet dat er iets onrechtmatigs is gebeurd en spreekt dat vermoeden uit. Is het dan vreemd dat boeven zelf op onderzoek uit gaan. Zij weten beter dan de politie hoe dat werkt....”

Sinds juni moeten mensen die een beroep doen op de thuiszorg daarvoor veel meer betalen. Gemiddeld zijn de eigen bijdragen met 26 procent gestegen, maar sommigen – afhankelijk van hun inkomen – betalen twee keer zoveel als vroeger. Ook de regionale thuiszorgstichtingen in Limburg ondervinden de gevolgen. Tientallen cliënten zegden de afgelopen maanden de thuiszorg op. Het werd hen te duur.

Thuiszorg voor steeds meer mensen te duur

Kleine inkomens dupe van hogere bijdrage

in het nieuws

DOOR RIK VAN DRUTEN

HEERLEN – Dit voorjaar besloot de minister van Volksgezondheid dat de afnemers van thuiszorg daarvoor gezamenlijk liefst 150 miljoen gulden meer moesten gaan betalen. Op dat moment leverden de eigen bijdragen voor thuiszorg bij elkaar 140 miljoen op. De toenmalige minister H. Alders streefde dus naar meer dan een verdubbeling. Doel: de kosten van de overheid voor thuiszorg omlaag brengen.

„We hebben toen meteen al gewaarschuwd voor de ingrijpende gevolgen die dat zou hebben," zegt F. Clevers, directeur van de in Bunnik gevestigde Landelijke Vereniging voor Thuiszorg (LVT), „maar tevergeefs."

De LVT bestrijdt de uitgangspunten van de maatregel. „Een eigen bijdrage zou een drempel opwerpen voor het gebruik van de thuiszorg. Daardoor zouden de kosten dalen. Dat effect wordt door de politiek echter zwaar overdreven," stelt directeur Clevers, „en in de thuiszorg is er al een afdoende drempel: om ervoor in aanmerking te komen moet iemand voldoen aan de eisen van een streng indicatiesysteem."

Alternatief

Er was bovendien een alternatief om de gezochte 150 miljoen binnen te halen, betoogt Clevers. „Een geringe verhoging van de AWBZ-premie (Algemene Wet Bijzonder Ziektekosten, red.) had hetzelfde bedrag kunnen opleveren. Dat was tenminste een solidaire oplossing geweest: de gezonde en rijke mensen betalen dan mee voor respectievelijk de arme en zieke burgers."

De waarschuwingen van de LVT mochten niet baten. Op 20 juni ging de eigen bijdrage voor de thuiszorg omhoog, van minimaal 8,25 gulden naar een tientje per uur. Als de aanvrager van thuiszorg veel verdient, is de eigen bijdrage fors meer.

De LVT liet het er niet bij zitten. Als de minister niet op voorhand wilde inzien dat de verhoging van de eigen bijdrage vooral de mensen met een lager inkomen zou treffen, konden cijfers hem misschien op andere gedachten brengen. LVT-directeur Clevers: „We hebben toen het Nivel (Nederlands Instituut voor Onderzoek van de Gezondheidszorg, red.) opdracht gegeven de gevolgen te onderzoeken."

Getimed

Vlak voordat de Tweede Kamer deze week de begroting van het ministerie van Volksgezondheid behandelt (Clevers: „Inderdaad goed getimed, maar daar kwam ook wel wat geluk bij kijken"), had het Nivel zijn rapport af. De conclusies liegen er niet om: gemiddeld is de eigen bijdrage voor thuiszorg met 26 procent gestegen, maar er zijn mensen die twee keer zoveel zijn gaan betalen.

Voor sommige mensen een reden om de thuiszorg maar op te zeggen. „Zo'n dertig tot veertig van onze tweeduizend cliënten hebben de afgelopen maanden om financiële redenen de hulp laten stopzetten," bevestigt W. de Hoogh, directeur van de stichting Thuiszorg Zuid-Limburg in Maastricht. „Het enige lichtpuntje is dat de Ziekenfondsraad de subsidietabellen per 1 januari iets aanpast. Daardoor worden de middeninkomens, waar nu de meeste pijn zit, iets meer ontzien."

Bij de stichting Thuiszorg Oostelijke Mijnstreek in Brunssum kan niemand zeggen wat daar de gevolgen van de verhoogde eigen bijdrage zijn, maar ook in de Westelijke Mijnstreek is veel mensen de thuiszorg te duur geworden. Directeur Zorg J. van Veggel: „Tien procent van onze cliënten heeft gereageerd op de verhoging per 20 juni. En vijf procent heeft de dienstverlening afgebroken." Volgens Van Veggel zijn vooral ouderen en gezinnen met jonge kinderen de dupe van de maatregel. „Onze ervaringen bevestigen de uitkomsten van het Nivel-onderzoek."

Nog tijdens het afgelopen weekeinde kregen de parlementariërs die in de vaste Kamercommissie voor Volksgezondheid zitten, het in opdracht van de NVT gemaakte Nivel-rapport thuisgestuurd. Ook de nieuwe minister van Volksgezondheid, E. Borst, heeft het rapport gekregen. „Deze week moet blijken of de politiek er iets mee doet," weet Clevers. „Dat wordt dus nog spannend, de komende dagen."



● *Ouderen doen vaak een beroep op thuiszorg, maar kunnen steeds vaker de kosten niet meer opbrengen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Lion King (eng.), dag. 18.45 en 21 uur. De Leeuwekoning(ned.), dag. 18.30 uur, wo ook 14 en 16 uur.
Rivoli: True lies, dag. 20.30 uur.
Maxim: Forrest gump, dag. 20.30 uur. The mask, dag. 18.30 uur, wo 14 uur.
H5: De Leeuwekoning (ned.), dag. 14 en 16.15 uur. The Lion King (eng.), dag. 14.15, 16.30 18.30, 20.45 uur. Timecop, dag. 14.15 18.15 en 20.30 uur. Pulp fiction, dag. 14.30 20 uur. Baby's day out, dag. 14.30 16.30 18.30 uur. The specialist, dag. 21 uur. Threesome, dag. 18.30 uur. Blown away, dag. 21 uur.

● MAASTRICHT

MGM: De Leeuwekoning (ned), dag. 13.15 en 16 uur. The Lion King (eng), dag. 18.45 en 21.30 uur. Forrest Gump, dag. 14 17 en 20.30 uur. True lies, dag. 13 15.45 18.30 en 21.30 uur.Blown away, dag. 13.15 16 18.45 21.30 uur. The mask, dag. 13.15 en 16 en 18.45 uur. Rouge, dag. 21.30 uur. Timecop, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 uur.
Cine K: Suite Sixteen, dag. 21 uur.
Cinema-Palace: Pulp Fiction, dag. 20.30 uur, wo ook 14 uur. The Lion King, dag. 16.15 18.45 21.30 uur, wo ook 13.45 uur. De Leeuwekoning, dag. 16.15 en 18.45 uur, wo ook 13.45 uur. The specialist, dag. 21.30 uur. Speed, dag. 17.30 uur.
Lumière: 1000 rozen, dag 20 uur. Abgeschminkt, dag 20.30 uur. Rebels of the neon god, dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Timecop, dag. 20.30 uur, wo 14 uur. The mask, dag. 18.30 uur, wo 14 uur. Forrest gump, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: The Lion King (ned), dag. 18.45 uur, wo ook 14 uur. Blown away, dag. 21 uur. The Specialist, dag. 21 uur,
Filmhuis Sittard: life, wo en do 20.30 uur.

● ECHT

Royal: Clear and present danger, t/m di 20.30 uur. True lies, t/m di 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: De Leeuwekoning, t/m wo 20.30 uur, wo ook 14.30 uur.
Royaline: The mask, en wo 14.30 uur. Four weddings and a funeral, t/m wo 20.30 uur. The mask, wo 14.30 uur.

in de theaters

● HEERLEN

di. 06/12: show: Waardenberg en De Jong met Naggelwauz.
wo. 07/12: dans: Koninklijk Ballet van Vlaanderen met Vivaldi.

● SITTARD

wo. 07/12: muziek: Escher Trio .

● MAASTRICHT

di. 06/12: dans: Koninklijk Ballet van Vlaanderen met Variations.
wo. 07/12: muziek: Madeline Bell en The Swingmates met Jazz-theater.

● ROERMOND

wo. 07/12: toneel: Marjan Volbeda en Gerard Luijkenaar met Onder de voeten kietelen (14.30 uur).

● WEERT

wo. 07/12: dans: Introdans.

Alle voorstellingen beginnen om 20 uur, tenzij anders aangegeven. In Maastricht beginnen de voorstellingen om 20.15 uur.

Fotoboek over mijnindustrie

DOOR JOS VAN DEN CAMP

HEERLEN – Zonder directe aanleiding ('het is 28 jaar geleden dat met de sluiting van de mijn Maurits de doodsklok werd geluid voor de mijnindustrie') is afgelopen week een 150 pagina's tellend (foto)boek uitgebracht over 'de opkomst en ondergang van de Limburgse mijnindustrie'. Volgens samensteller André Weijts uit Venray zijn er weliswaar betrekkelijk veel boeken over de mijnindustrie verschenen, maar zou een 'uitgebalanceerd fotoboek' tot nu toe ontbreken.

Uitgeverij Elmar bv in Rijswijk was het daar blijkbaar mee eens en bracht het boek (De Limburgse Mijnbouw; opkomst en ondergang in woord en beeld; 39,90 gulden; ISBN 90-389-0256-5) op de markt. In de toelichtende hoofdstukken worden de belangrijkste ontwikkelingen van de Zuidlimburgse mijnbouwindustrie behandeld. Een ander hoofdstuk gaat bijvoorbeeld over de aanleg en inrichting van de mijn. Volgens de uitgever is er op technisch gebied niet eerder een boek verschenen dat zo zeer – en voor een breed publiek – tot de verbeelding spreekt.

recensie

De ondertitel van het boek 'Opkomst en ondergang in woord en beeld' is overigens nogal pretentieus. Maar de doorsnee Limburger die een pijler, een ketelhuis en een leesband weet te benoemen, zal weinig nieuws te weten komen via dit boek. Negentig procent van alle geplaatste foto's mag weliswaar nooit eerder zijn gepubliceerd, onthullend zijn ze niet. Maar misschien is dat ook niet de bedoeling geweest. De (lucht)foto's – de meeste ter beschikking gesteld door DSM – bieden vooral een beeld van mijnterreinen, -schachten en -gebouwen, zoals dat al vaker in talloze gedenkboeken en op exposities (Mijnmuseum) is getoond.

Veehouders waarschuwen voor monopolievorming

Boerenprotest tegen verplichte mestafzet

DOOR BIRGIT BLANKERS

NEDERWEERT – Het Landbouwschap beslist morgen of de boeren mest moeten worden verplicht om hun mest aan de mestcentrale te leveren. Veel boeren voelen zich klemgezet door deze verplichting. Zij vrezen fors stijgende prijzen wanneer zij eenmaal ja zeggen tegen mestverwerking in de daarvoor aangewezen mestcentrale. Ook vrezen zij een belangenverstrengeling van veevoederfabrikanten, slachterijen en de mestcentrale. Zij vrezen zij hun onafhankelijkheid als ondernemer te verliezen.

Vanavond komen alle boeren die tegen de verplichte mestcentrale zijn om half negen in manege Van de Boogaard in Aarle Rixtel bijeen om het Landbouwschap ervan te overtuigen dat de meeste boeren tegen die gang van zaken zijn.

Ben Rooyackers (36) is directeur van Ovem (Onafhankelijke Veehouders en Mestverwerkers) in Beek en Donk, een onafhankelijke organisatie voor het opslaan en afzetten van mest. Op dit moment zijn 2500 contractanten uit heel Nederland hierbij aangesloten.

Monopolie

De Ovem verzet zich tegen de verordening die volgens Rooyackers een monopoliepositie in het leven roept. „Wij hebben deze zaak kritisch bekeken en juridisch getoetst. Kartelvorming is wettelijk niet toegestaan," aldus Rooyackers. „Dat maakt verplichte mestafzet juridisch onhaalbaar." Hij vreest dat na zeven december boeren in hun keuzevrijheid beperkt worden om de mest elders af te zetten. Ook is hij van mening dat de veehouders zelf de ondernemersgeest bij boeren, loonwerkers en distributeurs teloor doet gaan. Om boeren hiervoor te waarschuwen gaat de organisatie een oproep plaatsen in de vakbladen van komend weekeinde.

In Nederweert voert Jan Knapen (46), lid van de vorig jaar opgerichte Nederlandse Vakbond voor Varkenshouders en voorzitter van de studieclub van varkenshouders in Nederweert, een eenmansactie tegen de verplichte levering aan de mestcentrale „Ik wil boeren duidelijk maken wat er aan de hand is. We kunnen beter nu vechten. Als je helemaal kapot bent is het te laat." In de boerenkeuken hangt een pamflet van de Ovem met de tekst: 'Mest wordt pas smerig als anderen er stinkend rijk van worden. Het geeft de mening van Knapen weer. „Als alle boeren eenmaal aangesloten zijn bij de mestcentrale kunnen ze de prijs opdrijven en niemand houdt ze meer tegen." Ook heeft de veehouder bezwaar tegen de onvrijheid van veehouders om zelf te zoeken naar oplossingen. Hij meent dat er nog veel mogelijkheden zijn bijvoorbeeld door onder voer te geven waardoor mineralen beter opgenomen worden en minder uitgescheiden in de mest. Ook is hij een groot voorstander van het exporteren van mest naar landen waar hieraan behoefte bestaat.

Vertrouwen

Woordvoerder De Bont van het Landbouwschap heeft meer vertrouwen in de verplichte mestafzet. Volgens hem blijft nog ruimte voor eigen initiatief om mest op een andere wijze af te zetten. „We blijven zoeken naar verbeteringen en ook naar goedkopere methodes," spreekt hij de angst van de boeren tegen. Hij ziet de verplichte mestafzet vooral als oplossing voor veehouders die nu nog geen problemen hebben met de mestafzet maar deze in de toekomst door strakkere regelgeving wel zullen krijgen. De Bont vindt niet dat er sprake is van belangenverstrengeling van de mestcentrale met de standsorganisaties maar legt uit dat deze belangen parallel lopen. „Het belang van een goede land en tuinbouw hangt samen met goede standsorganisaties."

Luikse school in as gelegd

LUIK – Een nachtelijke brand heeft maandagochtend het Institut Sainte-Angèle in de Luikse voorstad Ans in as gelegd. Toen de brand omstreeks drie uur uitbrak, bevonden zich 25 intern verblijvende scholieren in het schoolgebouw. Ze konden tijdig worden geëvacueerd naar een naburig sportcentrum. Het vuur sloeg snel om zich heen. In een mum van tijd stond het gebouw van drie verdiepingen in lichterlaaie. Pas rond het middaguur was de brand geblust.

De schade is aanzienlijk en beloopt ettelijke miljoenen guldens. De oorzaak van de brand is nog niet bekend, maar boze opzet wordt niet uitgesloten. Herhaaldelijk werd in de klaslokalen ingebroken.

Meer dan 100.000 Limburgers waren ooit lid

Jong Nederland Limburg jubileert

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Jong Nederland Limburg bestaat dit jaar een halve eeuw. Om dit te vieren, zijn er op zaterdag 10 december allerlei jubileumactiviteiten. Zo zullen alle leden die dag werken aan een aantal opdrachten die bijdragen aan de realisering van een monument dat in Haelen moet komen.

Als officiële oprichtingsdatum van Jong Nederland Limburg geldt de dagtekening van een brief gericht aan de priesters van het Bisdom Roermond op 'Sint Nicolaasdag' in 1944. De jeugdbeweging ondersteunt aangesloten clubs bij het ondernemen van activiteiten.

Ruim 6500 kleuters, kinderen en jongeren komen iedere week met leeftijdsgenoten bijeen en worden begeleid door zo'n 1500 vrijwilligers. Meer dan honderdduizend Limburgers zijn ooit lid geweest van deze organisatie.

In de beginjaren is er overleg geweest om Jong Nederland samen te laten gaan met de Katholieke Jeugdbeweging (de Katholieke Verkenners, de Jonge Wacht en de Kruisvaart). Dit gebeurde uiteindelijk in 1955. Na een tussenfase, waarbij werd gesproken van het Gilde Jong Nederland, ging de jeugdbeweging verder onder de naam Jong Nederland. Toen de binding op katholieke grondslag verwakte, zochten de Verkenners contact met de Gidsen en de Padvinders (later Scouting Nederland).

Bezuinigingen

Enkele jaren geleden eiste het ministerie van WVC in verband met bezuinigingen samenwerking tussen Jong Nederland en Scouting Nederland. Jong Nederland Limburg wees dit af en besloot op 1 januari 1993 zelfstandig verder te gaan.

De activiteiten van de jeugdbeweging kunnen grofweg ingedeeld worden in creativiteit, buitenleven en sportspelen. Ze zijn afgestemd op de belevingswereld van het kind. Omdat die wereld niet voor iedereen hetzelfde is, zijn de activiteiten van de ene groep anders dan die van de andere groep.

In de eerste jaren van Jong Nederland kregen ontspanning en vorming veel aandacht. Later kwam het accent meer op prestaties te liggen. Vanaf de jaren zeventig en tachtig werd Jong Nederland minder prestatiegericht en lag de nadruk weer meer op spel en spelontwikkeling.

Zaterdag 10 december begint het jubileumfeest met een activiteitendag voor alle leden. Tussen 9 en 10 uur kunnen leden en oudleden hun felicitatiewensen in de vorm van een gedicht, verhaal of anekdote kwijt in het programma Postbus 94 van Omroep Limburg.

Wigwam

Leden van de veertig plaatselijke afdelingen gaan werken aan de totstandkoming van het jubileummonument. De kunstenaars Kees Schalken uit Kinrooi (B) en Jos Hoenen uit Hoensbroek hebben het kunstwerk in de vorm van een wigwam ontworpen. Gekozen is voor een tent, omdat het jaarlijkse hoogtepunt voor elke afdeling het zomerkamp is.

Riet Grewelding, lid van Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, zal het monument tijdens een symposium in Haelen in het najaar van 1995 onthullen. Ook zal er ter gelegenheid van het jubileum op 10 en 11 juni in Baarlo een reünie voor (oud-)leiders worden gehouden. Tijdens deze reünie vindt tevens de presentatie plaats van het 166 pagina's tellende jubileumboek.

Gebauer hoopt op gemeente of rijke sponsor

Werkloze Kerkradenaar wil camping beginnen

Van onze verslaggever

KERKRADE – J. Gebauer uit Eygelshoven wil in de Groene Long in Kerkrade een camping beginnen. Hij heeft daarvoor een uitgebreid plan bij de gemeente Kerkrade ingediend. Geld om te investeren heeft hij niet. Zijn hoop is gevestigd op de gemeente of een rijke sponsor. Gebauers voorstel wordt momenteel beoordeeld door de ambtenaren.

De Eygelshovenaar is ervan overtuigd dat een camping in de Groene Long kan slagen. Kerkrade heeft of krijgt genoeg publiekstrekkers, zoals het Industrion, de stoomtrein, het WMC, kasteel Erenstein, Rolduc, maar moet het tot de dag van vandaar zonder camping stellen. Zelfs kamperen bij de boer kent Kerkrade niet. De werkloze Gebauer is ambitieus genoeg om dat gat op te vullen.

Hij heeft daarvoor al een compleet ondernemingsplan opgesteld. „Iedereen vindt het een interessant plan, ook de Kamer van Koophandel. Ik wacht eigenlijk alleen op toestemming van de gemeente," aldus Gebauer. En op een hele zak met geld. Hij heeft voorgerekend dat hij een startkapitaal van twee miljoen gulden nodig heeft. „Als er nou maar iemand borg zou staan, want dat geld heb je er zo uit," meent hij.

Wel of geen geld, Gebauer denkt dat de camping in de Groene Long snel kan worden opgestart. „Het gebied ligt er al, er hoeft weinig aan te gebeuren. Er staat een sportlokaaltje met douches." En de vier niet meer in gebruik zijnde sportvelden zijn volgens Gebauers calculaties samen goed voor achthonderd staanplaatsen. De smak geld wil hij onder meer gebruiken om voorzieningen als een kinderdisco aan te leggen.

Gebauer kwam op het idee van de camping toen zwembad Erenstein met sluiting werd bedreigd.

„Als ik zoiets hoor, begin ik meteen te denken hoe je zoiets kunt redden. Kijk, ik ben iemand die voor Kerkrade is, die dingen wil behouden." Ervaring met campings heeft Gebauer niet. Wel in de horeca. „Ik praat vaak met mensen achter de bar, zodoende weet ik hoe het een en ander in elkaar steekt. En nu ben ik bezig met het horecadiploma." De Eygelshovenaar heeft bovendien bij Coca Cola gewerkt.

De gemeente Kerkrade zit zelf ook al jaren te wachten op een camping, maar onderneemt geen stappen op dat gebied. De VVV in Kerkrade stuurt kampeerders nu door naar buurgemeenten. Het probleem met de Groene Long is echter dat het een stiltegebied is en een camping daar mogelijk afbreuk aan doet.

Gebauer wacht nu op bericht van de gemeente. „Ik hoop alleen niet dat iemand met veel geld er nu met mijn plan vandoor gaat."

Dieven breken auto open om motor te stelen

BRUNSSUM – Vanuit een garage aan de Stadhouderstraat in Brunssum is in de nacht van zaterdag op zondag een Harley Davidson gestolen. De dieven braken eerst het slot open van een auto die ook in de garage stond. Vervolgens verplaatsten ze de auto en namen ze de motor mee.





Inbraak in café in Voerendaal

VOERENDAAL – Dieven hebben in de nacht van zaterdag op zondag ingebroken in een café aan de Valkenburgerweg in Voerendaal.
Ze forceerden een deur en stalen vervolgens onder meer een geluidsinstallatie, sigaretten en shag. Ook haalden ze geld uit een speelautomaat.

Vrachtwagen verliest olie

LANDGRAAF – Een wagen van Van Gend en Loos heeft gistermiddag in de Voltastraat in Landgraaf drie bakken met olie verloren. Gelet op de licht-blauwe kleur van de olie, werd in eerste instantie gedacht aan giftig afval. De brandweer van Kerkrade zette de straat onmiddellijk af. Een nader onderzoek wees uit dat het ging om water en olie met een bepaalde kleurstof. De brandweer zorgde ervoor dat alles werd opgeruimd.

Verenigingen in de clinch met gemeente Voerendaal

Ophalers oud–papier willen meer geld zien

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – De vijf verenigingen in Voerendaal die oud-papier ophalen, liggen in de clinch met de gemeente. Zij verlangen meer geld voor elke kilogram papier die wordt opgehaald. Omdat er weer meer vraag is naar oud-papier, is de marktprijs gestegen naar negen cent per kilogram. B en W Voerendaal hebben bepaald dat de verenigingen daar maar een stuiver van krijgen.

„We dachten weer eens loon naar werken te krijgen," zegt Wiel Hoen, die al jaren oud-papier ophaalt voor schutterij St.-Sebastianus in Klimmen. „Maar helaas hebben we te vroeg gejuicht. De gemeente gebruikt de resterende vier cent om de kosten van het storten van afval zo laag mogelijk te houden. Dat gaat ten koste van ons."

Het inzamelen van oud-papier leverde de verenigingen jarenlang niets op. Er moest zelfs geld worden betaald aan de handelaren voor het het ophalen ervan. Op advies van de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) besloten de gemeenten de vervoerskosten voor hun rekening te nemen. Voerendaal gaf de vijf verenigingen als een soort aanmoediging een bijdrage van drie à vier cent per kilo.

Verkeerd

Het besluit van het college is de vijf papier-ophalende verenigingen in het verkeerde keelgat geschoten. Zij menen recht te hebben op al het geld dat het oud-papier opbrengt. „Jarenlang werden we onderbetaald. Nu de situatie wat rooskleuriger is geworden, willen we ook de vruchten ervan plukken."

Burgemeester Hub Strous schrijft echter in het gemeentelijk infoblad: „Als de verenigingen, die oud papier ophalen, een hogere vergoeding wensen, moeten de meerkosten daarvan worden doorberekend in het tarief van de afvalstoffenheffing. Meer inkomsten voor die verenigingen betekent hogere lasten voor alle burgers."
Strous verder: „De gemeente moet een keuze maken, maar hoe dan ook, iemand betaalt de prijs van die beslissing: de verenigingen of de burgers."

De verenigingen zijn het niet eens met deze zienswijze van het college. Zij zeggen dat de gemeente minder stortkosten hoeft te betalen als de tonnen papier niet naar het stort worden gebracht. Binnenkort komen de vijf weer bij elkaar om zich te beraden over eventuele maatregelen of acties tegen de gemeente.

Vier keer te veel gedronken

BRUNSSUM – Bij alcoholcontroles in het weekeinde in Brunssum en Onderbanken zijn vier bestuurders aangehouden die te veel hadden gedronken.

De politie controleerde in totaal 126 bestuurders, die allen moesten blazen. Twee van hen bleken zo veel alchohol op te hebben dat ze hun rijbewijs moesten inleveren.

Sint in Welten



● *De Sint was gisteren op veel plaatsen actief. Hij moest zich flink haasten om kinderen op allerlei scholen te bezoeken. In Welten trof hij de schoonste school van heel Nederland aan. Dat was ook logisch: de Sint had de kinderen van de Martinusschool een brief geschreven met het verzoek de hele school en omgeving goed op te ruimen. Vrijdag kwam de PoetsPiet alvast controleren en gisteren kon de Sint zelf zien hoe mooi alles er bij lag. En dus kregen de kinderen veel cadeautjes...*

Foto: FRANS RADE.

Heerlens echtpaar ereburger van Israël

'Nooit geweten dat het gevaarlijk was'

Van onze verslaggever

HEERLEN – Voor de oorlog wisten ze niet wat joden waren. Nadat de laatste bezetter uit Nederland was verdreven zeiden ze 'joden, dat zijn fantastische mensen'. Daarom waren Theo en Tilla Leenders uit Heerlen zo blij dat ze vorige week eindelijk naar Israël mochten. Beiden zijn daar benoemd tot ereburger van de staat Israël.

Theo en Tilla wonen nu in Welten, maar komen oorspronkelijk uit Treebeek. Daar hebben ze in de oorlogsjaren aan tientallen joodse onderduikers onderdak verschaft. Leenders zat in het verzet en kwam zodoende in aanraking met joden. „Mijn werk bestond hoofdzakelijk uit het helpen van onderduikers. Die hadden het ook het meeste nodig. De meeste joden heb ik met de trein uit Amsterdam gehaald."

Aanvankelijk wist zijn echtgenote Tilla niets van zijn verzetswerk, zo goed georganiseerd en heimelijk werkte de verzetsbeweging in de Oostelijke Mijnstreek. Maar toen de eerste onderduikers zich aandienden, stonden de twee pal voor hun bedreigde gasten. In het laatste oorlogsjaar liep het bijna mis. Tijdens een huiszoeking van de Duitsers dacht Leenders er gloeiend bij te zijn. „Maar wij waren slimmer dan de Duitsers," zegt de inmiddels 79-jarige.
'Uit waardering voor het redden van joden tijdens de holocaust, volledig bewust van de gevaren en grote risico's...' staat op de oorkonde die een Israëlische minister hun vorige week overhandigde.

Toch zegt het echtpaar nu: „We hebben nooit geweten dat het gevaarlijk was." Bang was Leenders wel, voor het geluid van soldatenlaarzen met spijkers aan de onderkant. Van ver hoorde hij ze aankomen, als hij in bed lag. En opgelucht haalde hij adem als het gemarcheer hun huis voorbijging. Dat mensen uit het verzet zijn opgepakt hebben ze niet meegemaakt. „We werkten heel secuur. Maar je moest ook veel geluk hebben," aldus Leenders.

Vriendschap

Het verzetswerk heeft hun veel blijvende vriendschappen opgeleverd. Af en toe krijgt het echtpaar bezoek van onder de vloer, zoals de twee studenten die afgelopen voorjaar bij een school in Heerlen op bezoek waren. Bij wijze van verrassing waren de jeugdige Israëliërs ook aanwezig bij de uitreiking van het Ereburgerschap vorige week in Israël.

Tijdens de achtdaagse trip naar het sinaasappelland zijn de Heerlenaren met honderd andere Nederlanders ontvangen in de Knesset en door de president. „Maar wij blijven eenvoudige mensen," zegt Theo Leenders ondanks alle aandacht. Het ereburgerschap van Israël heeft hem vooral ontroerd. „Omdat het een onderscheiding uit humanitaire overwegingen is. Eigenlijk zijn we altijd bezig geweest met mensen." Zo heeft het echtpaar ook een zoon geadopteerd in Liberia, waar de twee Limburgers circa dertig jaar hebben gewoond.
Maar het echtpaar wil liever niet te veel meer over de oorlog praten. Voor een herhaling van het nazisme is Theo Leenders niet bang, als hij naar de opkomst van extreemrechts kijkt. „Ik kan me niet voorstellen dat mensen zo gek zijn om weer zoiets toe te laten." Maar het krasse stel zou zo weer in de bres springen voor een onderdrukte groep mensen. „Alleen zouden we het op onze leeftijd niet meer durven."



● *Tilla en Theo Leenders op de bank met twee joodse studenten, die dit voorjaar bij hen bezoek waren, tussen hen in.*

Kruispunt afgesloten

BRUNSSUM – Het kruispunt bij huize Tieder in Brunssum is donderdag en vrijdag voor alle verkeer gesloten. Aan de kruising (Merkelbeekerstraat – Titus Brandsma) wordt gewerkt. Het verkeer wordt omgeleid.

Jongen met tractor op stap

VOERENDAAL – Een 17-jarige Valkenburgenaar zondagmiddag in Voerendaal aangehouden met een gestolen tractor. Hij maakte op de Valkenburgerweg een ritje met een tractor die hij van een boerenerf in Retersbeek had weggenomen. De politie controleerde hem, omdat hij zonder licht reed.

Afscheid

● *Conciërge Cor Lemmens heeft gisteren afscheid genomen van het Sint-Janscollege in Hoensbroek. Cor was en blijft een begrip op de school, getuige ook het grootse afscheidsprogramma dat collega's en leerlingen gisteren voor hem in elkaar hadden gezet. Eén van de ludiekste onderdelen gisteren was de zogeheten 'Deutsche Übung', een overdreven gymnastiekoefening uit de vorige eeuw. Stijf en 'gründlich', u kent dat wel. Twintig jaar geleden werd de oefening voor het laatst opgevoerd door de docenten van Sint Jan. Gisteren beleefde de sketch een reprise, iets minder 'gründlich', en wat stijver.*

Kerst

● *Zo, het feest van Sint is weer voorbij. Afgelopen nacht hebben we voor de laatste keer onze schoen met wortels gezet, en we hebben er alle vertrouwen in dat die er vanochtend ook nog stond. En dus kunnen we ons met goed fatsoen bezig houden met het volgende feest: Kerstmis. In menige straat in de regio verrezen gisteren in de voortuintjes al de eerste, en vaak fraai verlichte, kerstbomen. Na vandaag zal hun aantal ongetwijfeld snel toenemen. En zo hoort het ook: alles op z'n beurt. De komende weken mag u rustig alle tijd reserveren voor kerstmarkten, kerstconcerten, kerstverhalen, kerstbomen en kerstkransjes. Na 1 januari storten we ons dan wel weer vol overgave op het volgende feest. Wanneer krijgt de commercie ons trouwens zo ver dat we elkaar ook met Pasen overladen met nutteloze cadeaus?*

Vakantie

● *Deze week persoonlijk in onze bus ontvangen: de aankondigingen dat de nieuwe brochures voor de zomervakanties eraan zitten te komen. Prachtige boekwerken met allemaal nog veel prachtigere huisjes. Het ene is nog mooier dan het andere. We moeten nog een weekje gaan skiën, maar in gedachten zijn we al bezig met onze zomervakantie. En als je in de vorstperiode die ons in februari aan huis kluistert, nog niet geboekt hebt waar je in juli of augustus naar toe wil dan ben je simpelweg te laat. Dan kun je meteen gaan nadenken waar de volgende ski-vakantie kan worden gehouden. Of je moet genoegen nemen met een enkele reis Timboektoe.*

in gesprek

● Betonrot

In de laatste alinea van het artikel 'Kerk in Landgraaf kampt met betonrot' in het Limburgs Dagblad van 2-12-1994 concludeert de verslaggever in het interview dat hij met mij had: 'Dat zou erop duiden dat je eerder de met betonrot aangetaste Michaëlkerk zou kunnen afstoten'. Doel van mijn toelichting was echter om het tegengestelde van deze conclusie, namelijk de noodzaak voor het behoud van ons kerkgebouw aan te tonen. De redenering daarbij was als volgt: het aantal inwoners van onze nog 'jonge' parochie is in plusminus tien jaar tijd verdubbeld door de bouw van een complete nieuwe wijk op het oude mijnterreinen. Het zijn veelal jongere mensen die min of meer toevallig bij elkaar kwamen wonen zodat zij onderling geen banden hebben en vrijwel helemaal geen relatie met de kerk. Dit in tegenstelling tot de buurtparochie die al meer dan 250 jaar bestaat en waar de parochianen zowel onderling als met de kerk een betere relatie hebben. De behoefte aan geestelijke zorg is naar de mening van het kerkbestuur in onze parochie dan ook groter dan in een traditioneel gevestigde parochie. Het hebben van een eigen kerkgebouw is daarbij van essentieel belang. Het streven van het kerkbestuur zal dan ook in eerste instantie op behoud van onze kerk gericht zijn.

LANDGRAAF **namens het kerkbestuur, R. Prevo**

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

OVERLEDEN

Gerardus (Gèr) Bronckers, 85 jaar, weduwnaar van Helena Nelissen. Corr.-adres: Broekstraat 43, Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 7 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Heugem.

Jo Cox, echtgenoot van Tine Frencken, 61 jaar. Hong Kong. Corr.-adres: Past. Ramakersstraat 13, 6042 KG Maasniel. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 7 december om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel.

Martien Driessen, weduwnaar van Riet Driessen, 76 jaar, Horn. Corr.-adres: Wessemerven 6, 6037 SP Kelpen. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden dinsdag 6 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel.

Clara Reijnders, echtgenote van Lambertus van Rooijen, 83 jaar. R.C. Godshuis, Pollartstraat 6-8, 6041 GC Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 7 december om 14.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

Gabriël Crolla, 53 jaar, Heel. Corr.-adres: Griend 1, 6852 GW Huissen. De plechtige eucharistieviering zal woensdag 7 december om 11.00 uur gehouden worden in de kapel van St. Joseph te Heel.

Nel Gooffers, weduwe van Wiek Caris, 90 jaar, Weert. Corr.-adres: P. Caris, Kerkstraat 85, 6031 CG Nederweert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 6 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Nederweert.



Limburgs Dagblad sport

Het andere verhaal van John de Wolf

WOLVERHAMPTON – „Als je zo kunt verbeteren...", met de woorden nam John de Wolf afscheid van het Nederlandse voetbalpubliek. De aanbieding van Wolverhampton Wanderers, tweede divisieclub in Engeland, kòn hij gewoon niet weigeren.
...eds maar weer liet hij weten ...enlijk met pijn in het hart te vertrekken. „Want Feyenoord is mooiste club, heeft de trouwste toeschouwers van de wereld. Maar als je op mijn leeftijd nog een klapper kunt maken, moet je het doen. Anders ben je een dief van je eigen portemonnee. Ik heb ook nog ...n gezin waar ik voor moet zorgen", sprak hij, met een brok in de keel. En Nederland snotterde mee om het „gedwongen vertrek".
...g geen 24 uur later luidde ...t verhaal heel anders. In Engeland sprak de 32-jarige De Wolf de internationale pers toe. ...heb m'n hele leven al voor ...n Engelse club willen spelen. ...blij dat het ondanks mijn leeftijd toch nog gelukt is. Waarvoor heb ik in vergelijking ...t Feyenoord salaris moeten ...everen, maar geld is niet het belangrijkste voor mij. In Engeland spelen, dat is de top."

Alain Prost voelt veel voor rentree

Van onze sportredactie

LONDEN – Alain Prost heeft gisteren verklaard een terugkeer in de formule 1 niet uit te sluiten. De Fransman, viervoudig ex- wereldkampioen, zei dat tijdens een Autosportgala in Londen. „Voor mij is ...eur naar de formule 1 zeker niet gesloten. Ik wacht nu af of ik interessante aanbiedingen krijg."
...verklaring van de 39-jarige ...om terug te willen keren in de formule 1 kwam als een verrassing. ...jaar geleden nam de Fransman de wereldtitel op zak afscheid ...het snelle wereldje. Na in totaal ... Grand Prix' gereden te hebben ...ij voorgoed zijn helm op te willen bergen. Na de dood eerder dit ...van Ayrton Senna, op het circuit vaak zijn grootste tegenstrever, haalde Prost nog eens dat hij er ...voor voelde weer achter het ...r te kruipen.

...Laren

...er exact schuil gaat achter de ...elinge wending in zijn gedachten valt moeilijk te traceren. Kenners van het wereldje gaan er echter ...uit dat Prost voor een rentree is ...aderd door McLaren-teamchef ...Dennis. De Engelse stal rijdt ...end jaar voor het eerst met Mercedes-motoren en zou Prost ...graag inlijven om de nieuwe combinatie chassis-krachtbron verder te ontwikkelen.
...dit moment heeft McLaren voor ...5 alleen Mika Hakkinen onder contract. Weliswaar staat ook David Coulthard op het verlanglijstje ...Ron Dennis, maar over de vrijgave van de Schot moet de rechter ...nog buigen.

Optie

Coulthards huidige werkgever Williams beweert een optie op hem te hebben voor 1995 en is niet van ...de talentvolle coureur zonder ...of stoot te laten vertrekken.

Bergkamp meldt zich af

DEN HAAG – Dennis Bergkamp ...zich officieel afgemeld voor de kwalificatiewedstrijd met Luxemburg. De spits van Inter kampt ...steeds met een blessure. De Italiaanse club had bondscoach Dick Advocaat dit weekeinde al gevraagd Bergkamp om die reden niet ...te selecteren.
Voor zijn laatste interland als bondscoach wijkt Advocaat af van ...gewoonte alle internationals vijf ...gen voor de wedstrijd te verzamelen in Noordwijk. Winter, Jonk ...Roy krijgen de gelegenheid in ...weekeinde voor hun club uit te komen. Oranje voetbalt op 14 december tegen Luxemburg, in de aanloop naar het Europees kampioenschap in Engeland.
...Europese landen spelen zoveel ...gelijk op dezelfde woensdagen, ...aar Italië en Engeland (organisatoren) zijn op 14 december vrij.

Overgang Roda JC'er naar VVV nog niet rond ● Ihalauw definitief naar Venlo

Trost in wachtkamer

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – De overgang van René Trost naar VVV is nog lang niet rond. De Venlose club wil de Roda JC-verdediger graag huren tot het einde van dit seizoen, maar de Kerkradenaren twijfelen nog of ze de 29-jarige speler wel zullen laten vertrekken. Inmiddels heeft Cedric Ihalauw wel al onderdak gevonden bij VVV. Hij trainde gistermiddag reeds mee met de Venlose selectie.

VVV, dat de laatste zes wedstrijden op rij verloor en zijn uitstekende klassering op de ranglijst helemaal verloren zag gaan, zou graag beide Roda JC'ers inlijven. Op Kaalheide is echter twijfel ontstaan. Mochten beide spelers voor de rest van het seizoen verhuurd worden aan VVV, dan wordt de spoeling wat verdedigers betreft bij Roda JC behoorlijk dun.

Op dit moment kan Roda JC niet te veel risico nemen. Ofschoon René Trost dit seizoen niet meer dan bankzitter is, moest hij al twee keer eerder een geblesseerde of geschorste collega vervangen. Nu Gerrie Senden met een knieblessure kampt - ook al ziet het wat de ernst van de kwetsuur betreft niet slecht uit - en Johan de Kock mogelijk een schorsing boven het hoofd hangt, rest er trainer Stevens weinig keuze meer in defensief opzicht.

De mogelijke schorsing van De Kock hangt samen met een door de tv gesignaleerde overtreding in de wedstrijd van vrijdag tegen MVV. De verdediger plantte daarbij, buiten het zichtveld van scheidsrechter Jol, een arm in het gezicht van MVV'er Twan Scheepers. De kans bestaat nu dat De Kock alsnog door de KNVB in staat van beschuldiging wordt gesteld.

Trost vindt het jammer dat hij niet samen met Ihalauw gisteren al naar Venlo is kunnen vertrekken. „Persoonlijk heb ik al een akkoord met VVV bereikt," aldus Trost. „In Venlo kom ik lekker aan voetballen toe. Bij Roda zit dat er niet in. Ik ben geen basisspeler meer en moet het hebben van de wedstrijden met het tweede team."

De Roda JC-verdediger kan begrip opbrengen voor het standpunt van de technische staf van de Kerkraadse club om hem niet een-twee-drie te laten vertrekken, maar hoopt dat er nu rekening gehouden wordt met zijn situatie. „Natuurlijk denkt men bij Roda JC aan het teambelang, maar voor mij is het niet prettig om steeds op de reservebank te zitten vernikkelen. Soms lijkt het of ik onmisbaar ben, al voel ik dat zelf niet zo. Ik heb de beslissing van Roda JC te accepteren, maar ik hoop dat het toch nog rond komt met VVV."

Bij VVV gaat men min of meer van dat laatste uit. „Trost wil graag bij ons komen voetballen," zegt manager Frans Nijssen van VVV. „Onze vraag aan Roda JC was om Ihalauw en Trost samen te kunnen huren tot het einde van dit seizoen.

Ik ga er vanuit dat dat ook nog wel zal lukken, maar het laatste woord is aan Roda JC."

Nol Hendriks liet namens de Kerkradenaren weten dat later deze week een definitieve beslissing omtrent René Trost genomen zal worden.



● *René Trost hoopt zijn Roda-shirt snel voor het VVV-tricot in te kunnen ruilen.* Foto: DRIES LINSSEN

Maastrichtse Boys maakt schoon schip

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Het bestuur van de Maastrichtse Boys heeft resoluut de oorlog verklaard aan elke uiting van grof geweld op de voetbalvelden. Eerste slachtoffer van de nieuwe regels is speler Marco di Anthonio van het vierde team. Hij sloeg afgelopen zondag in het duel tegen Rapid 5 wedstrijdleider Sith Groenendaal k.o. Di Anthonio werd zondagmiddag meteen door het bestuur als lid geroyeerd. „Wij zijn het beu dat zulke spelers de naam van onze vereniging voortdurend door het slijk halen," zegt de getergde voorzitter Frans Leenders.

Afdelingsvoetbalclub Maastrichtse Boys verscheen de voorbije jaren enkele keren negatief in het nieuws. Vanwege handtastelijkheden tegenover scheidsrechters werden de spelers Mingels en Janssen langdurig door de KNVB geschorst. Voorts werden geregeld wedstrijden waarbij teams van Maastrichtse Boys betrokken waren, voortijdig gestaakt.
Leenders: „Sinds kort hebben wij een nieuw en vrij jong bestuur waarvan ik het laatste half jaar voorzitter ben. Wij hebben besloten, dat elk lid van onze club, die zich op het voetbalveld onheus gedraagt ten opzichte van de leiding, met onmiddellijke ingang wordt geroyeerd. Wij willen schoon schip maken en Maastrichtse Boys weer die goede naam bezorgen die het voorheen ook had. Soms schaamde ik me om te zeggen dat ik voorzitter van de Maastrichtse Boys was."

nader belicht

Het bestuur van de Maastrichtse Boys wil zelfs eigen spelers, die door de tuchtcommissie van de KNVB bij gebrek aan bewijsmateriaal vrijgesproken worden, zelf een straf opleggen. Leenders: „Het betreft niet alleen Maastrichtse Boys, want we hopen een voorbeeldfunctie voor andere verenigingen te vervullen. Als andere clubs ons standpunt delen, is het misschien mogelijk om voetbalgeweld in te dammen. Als die verenigingen dezelfde maatregelen nemen, zullen de scheidsrechters mogelijk meer gewaardeerd worden. Daarom zullen wij elke speler die de club in discrediet brengt, meteen straffen of zelfs uitsluiten."



● *Louis van Gaal: „Spelers kunnen hun hart niet meer laten spreken".* Foto: DRIES LINSSEN

Van Gaal hekelt commercie Champions League

Sinterklaasviering voor trainingskamp

AMSTERDAM – Ajax-trainer Louis van Gaal brengt de selectie voor de wedstrijd van morgen tegen AEK Athene vandaag op zestien man. Hij wacht op de afloop van de wedstrijd van het tweede elftal tegen FC Utrecht. Van Gaal wees alvast dertien man aan voor het duel in het uitverkochte Olympisch Stadion: Van der Sar, Grim, Reiziger, Blind, Rijkaard, Frank en Ronald de Boer, Litmanen, Seedorf, Kluivert, Van Vossen, Overmars en Finidi. De overige drie komen uit het vijftal Oulida, Reuser, Van den Brom, Wooter en Bogarde.

In tegenstelling tot de vorige wedstrijden in de Champions League ging Ajax na de maandagtraining niet in afzondering. Dat gebeurt pas vandaag. Van Gaal: „De reden ligt in de Nederlandse cultuur. Op 5 december is het Sinterklaas en onze selectie herbergt veel vaders. We hebben een vruchtbare selectie. Ik denk dat we het ook zo hadden aangepakt als we nog niet waren geplaatst."

De stagiairs bij Ajax, de 19-jarige Zweed Jörgen Pettersson en de 18-jarige Rus Andrej Demtsjenko, lieten zich de broodjes in het spelershome gisteren smaken. Ze trainen twee weken met het tweede mee. Donderdag voetballen ze met het tweede tegen ADO in het nederlandentoernooi van Ajax, zaterdag is een speciale wedstrijd tegen Haarlem ingelast.

Via zo'n stage is ook Finidi bij Ajax gekomen. Stel dat Ajax een van beiden of allebei wil aantrekken, dan kan dat het beste vóór 15 december gebeuren. Op die datum sluit de termijn voor het meedoen in de kwartfinales tegen Hajduk Split. Hoewel de Rus in maart, net als waarschijnlijk Kluivert, Seedorf en Wooter, aan het jeugd-WK in Nigeria moet meedoen. Verbreding van de selectie alleen is geen argument tot aankoop over te gaan. „We streven er altijd naar alert te zijn op de markt", aldus de technisch directeur.
Een oordeel kon Van Gaal nog niet vellen over de talenten. „Ik heb zaterdag even uit het raam gekeken op het trainingsveld."
De glimlach op het gezicht van Ajax-penningmeester Van Os neemt steeds bredere vormen aan. De mondhoeken reiken bijna tot de oren. De bruto verdiensten in de Champions League naderen de twintig miljoen gulden. Wat een uitvinding, kraait het Ajax-bestuur. Een commercieel gedrocht, is nog altijd de tegendraadse mening van trainer Van Gaal.
De coach is al wat bijgedraaid, dat wel. Vóór de eerste wedstrijd tegen AC Milan, in september, zei hij de charme van het knock-outsysteem te zullen missen. In de aanloop naar AEK Athene-thuis, heette het dat Ajax zich wel voelt in een groep, omdat Ajax nou eenmaal weinig verliest en per saldo dus veel punten haalt. Niets meer over die charme. De overheersende commerciële uitstraling, de beteugeling van spontaniteit en de opgedrongen regels blijven hem irriteren. Twee weken geleden leverde Ajax een historische prestatie, door in Triëst met 2-0 van AC Milan te winnen.
„Ik heb me het meest gestoord aan het feit dat spelers hun hart niet meer kunnen laten spreken. De reserves Van den Brom en Grim kregen een reprimande omdat ze bij het eerste doelpunt van de bank opveerden en even op het veld waren."
Het hart in het spel dreigt te verstikken door de vette laag nieuwe zakelijkheid. De commercie moet op eerbiedwaardige afstand volgen, ze moeten het spel met rust laten, vindt Van Gaal.

uefacup

Returns derde ronde. Tussen haakjes uitslag eerste wedstrijd.

VANDAAG

Dortmund-Deportivo	(0-1)
Leverkusen-Katowice	(4-1)
Lazio Roma-Trabzonspor	(2-1)
Parma-Athletic Bilbao	(0-1)
Real Madrid-Odense BK	(3-2)
Juventus-Admira Wacker	(3-1)

MORGEN

Napoli-Eintracht Fr.	(0-1)

DONDERDAG

FC Sion-Nantes	(0-4)

Vier ton boete voor Groningen

ASSEN - FC Groningen heeft in de zomer van 1991 geen btw, groot 160.000 gulden, betaald over de transfersom van Theo ten Caat. De middenvelder werd in dat jaar voor ruim één miljoen gulden verkocht aan het Schotse Aberdeen. De belastingdienst legde de profclub begin dit jaar, daarom een naheffing van zo'n vier ton op. In januari kwam de zaak aan het licht.

Topduel onbeslist

MOSKOU - Het duel om de koppositie bij de schaakolympiade in Moskou kende geen winnaar. Nederland en Rusland II deelden de punten: 2-2. De vier partijen eindigden alle in remise. Door dat resultaat blijven Nederland en Rusland II de ranglijst aanvoeren. De leiders hebben vijftien punten, een half puntje meer dan Litouwen, dat niet van IJsland wist te winnen: 2-2. Timman en Van der Sterren hadden tegen respectievelijk Morozevitsj en Ulibin kansen om te winnen, maar ze verzuimden het af te maken. Meer dan remise wisten beide heren er niet uit te slepen. Datzelfde resultaat bereikte Piket tegen Zviaginsev en Van Wely tegen Sakajev.

Belgische clubs voor inkrimping

BRUSSEL - De besturen van elf Belgische eersteklassers hebben de handen ineen geslagen. Zij zullen tijdens de algemene vergadering, op 16 december, pleiten voor inkrimping van de hoogste Belgische voetbalklasse. De elf eersteklassers willen voor het seizoen '96-'97 een andere competitie-opzet. Dat moet, volgens de clubs, vooral om toeschouwers te blijven trekken. „Onze eerste klasse telt profclubs die maar twee-, driedduizend supporters trekken. Dat is een onhoudbare situatie", aldus Van Milders, voorzitter van AA Gent en woordvoerder van „de elf". Van Milders verklaarde voor de Belgische commerciële zender VTM dat de nieuwe competitie-opzet een play-offsysteem moet kennen. Uit die extra competitie moeten kampioen en Europa-Cupdeelnemers tevoorschijn komen.

PSV breekt met Adidas

EINDHOVEN - PSV breekt aan het einde van het seizoen met sportartikelenfabrikant Adidas. Daarmee komt een einde aan een samenwerking van ruim 25 jaar. De Duitse firma sponsort de Eindhovense club vanaf 1968. Als opvolger heeft PSV inmiddels het Amerikaanse merk Nike binnengehaald. Beide partijen kwamen een meerjarig contract overeen.
Dat de overeenkomst niet wordt verlengd heeft vooral te maken met het eisenpakket van PSV. De Eindhovenaren hadden bepaalde wensen over het ontwerp van het uitshirt dat Adidas niet kon of wilde inwilligen.

sport kort

● VOETBAL - Victor Esparrago, de Uruguayaanse trainer van Valladolid, is gisteren ontslagen. Valladolid bezet de voorlaatste plaats in hoogste Spaanse voetbalklasse. De Spanjaard José Bonet volgt Esparrago op.

● VOETBAL - Wolverhampton Wanderers, de Engelse tweede divisieclub, heeft naast Feyenoorder John de Wolf ook een aanvaller aangetrokken. De voormalige bondscoach Graham Taylor haalde Don Goodman weg bij Sunderland.

● VOETBAL - In de Engelse competitie versloeg Everton gisteravond Leeds met 3-0.

Spelers niet bereid tot uiterste te gaan

Beckenbauer zet Bayern onder druk

Van onze verslaggever

MÜNCHEN – Voorzitter Franz Beckenbauer heeft trainers en spelers van het kwakkelende Bayern München aan de vooravond van het beslissende duel in de Champions League met Dinamo Kiev onder zware druk gezet. De oud-international en oud-bondscoach vindt dat het afgelopen moeten zijn met het 'angsthazen-voetbal' van zijn club.

Bayern moet winnen van Dinamo om zich bij de laatste acht van het toernooi voor landskampioenen te plaatsen. De drievoudige Europese kampioen is bovendien afhankelijk van het resultaat van concurrent Spartak Moskou bij het superieure Paris St. Germain. Bij winst of bij een gelijkspel van beide rivalen is Bayern uitgeschakeld op basis van een slechter doelsaldo in de onderlinge confrontaties.

„Doelloos geschuif wil ik niet meer zien. De ploeg moet tegen Dinamo een bijzondere inspanning leveren, anders kunnen we de kwartfinales wel vergeten. In de voorgaande vijf wedstrijden in de Champions League hebben we misschien zestig minuten sterk gespeeld. Dat is natuurlijk veel te weinig."

Veel vertrouwen in de huidige selectie heeft Beckenbauer niet meer. „De meeste spelers missen het juiste karakter. Ze zijn te slap en te berekenend. Deze voetballers zijn gewoon niet bereid tot het uiterste te gaan. Aan het einde van het seizoen gaat het mes in de spelersgroep en komen er nieuwe versterkingen."

Over de positie van de geplaagde trainer Trapattoni liet Beckenbauer zich niet uit. De gelouterde voorzitter heeft meer dan eens benadrukt dat de Italiaan zijn eerste seizoen bij Bayern mag afmaken, maar na eventuele uitschakeling in de Champions League denkt Beckenbauer er wellicht anders over. De namen van Johan Cruijff, een voetbalvriend van Der Kaiser, van de Fransman Wenger en van de Duitser Heynckes circuleren al in en buiten München.

● *Franz Beckenbauer: „De meeste spelers missen het juiste karakter".* Foto: DRIES LINSSEN

Benefietduel uitgesteld

VOLENDAM – De benefietwedstrijd tussen Volendam en het Kleurrijk Elftal gaat voorlopig niet door. Het team met voetballers van Surinaamse afkomst kan voor zaterdag geen representatief elftal op het veld brengen. Er wordt gezocht naar een andere datum voor het duel.

Het Kleurrijk Elftal zou in Volendam spelen op initiatief van Volendam-sponsor Veronica en de Stichting Tamara, die zich samen garant hebben gesteld voor de bouw en exploitatie van kindertehuis in Paramaribo.

De opbrengst van het duel zou ten bate komen van het bewuste tehuis voor Surinaamse wezen.

Ajax pleit vo[...] twee thuisdue[...]

AMSTERDAM – Er is Ajax [...] aan gelegen om het thuisvoor[...] dat het verkreeg voor beide el[...] len in de kwartfinale van de KN[...] beker ook daadwerkelijk om te[...] ten in twee wedstrijden in Ams[...] dam. Het eerste overleg met de p[...] tie over deze kwestie vond gist[...] al plaats.

Competitieleider Jan Huybr[...] vond vlak na de loting, die on[...] meer Ajax 2-FC Utrecht en A[...] 1-Feyenoord opleverde, dat een [...] deze twee duels maar omgedra[...] moest worden. Niets daarvan, [...] Ajax. De Amsterdammers wi[...] beide duels in de hoofdstad afw[...] ken.

„Is dat dan zo vreemd?", v[...] voorzitter Michael van Praag [...] gisteren hardop af. „Dat thuisvo[...] deel moet je gewoon behouden. [...] dat betreft speelt de KNVB ons[...] de kaart, want het heeft voor d[...] bekerronde drie wedstrijddagen [...] reserveerd: woensdag 22, zater[...] 25 en zondag 26 februari. Dat [...] drie speeldagen voor twee wedst[...] den. Dat moet lukken."

Een dubbelprogramma op de [...] dag lijkt volgens de praeses uit[...] sloten. „Nee, dat geeft proble[...] met de recette-verdeling en ik [...] ook niet zo snel de Utrecht-supp[...] ters hand in hand staan met [...] Feyenoord-fans. Ik zie meer in [...] partij op woensdag en een op zat[...] dag of zondag. Daarover zijn we [...] in overleg met de politie. Een d[...] op zondag kan problemen g[...] omdat er dan ook een carnaval[...] tocht gepland is."

Tweede-elftal trainer Gerard [...] der Lem heeft het beker-scenario [...] klaarliggen. Woensdag Ajax-Fe[...] noord in het Olympisch stad[...] zaterdag Ajax 2-Utrecht in [...] Meer.

biljarten

District Maastricht

C1-A
Klos-Berceuse 7-0
Ulestraten-Sjaan 2-5
Keizer-Vriendenkr. 4-3

C1-B
DBA-Heer 2 6-1
Geertr.-Ulestr.2 5-2

C2-A
MBV-Klos 5 0-7
Voliere-Diekske 5-2
Keizer-BC Keer 2-5
Berceuse 2-Itteren 7-0
DAS-Ulestr.3 2-5

C2-B
Itteren 2-Vriendenkr. 7-0
BC Keer 2-Vilt 7-0
Duuker-Voliere 2 7-0
Klos 3-Gerlach 5-2
KOT 2-A.Wolder 2-5

C2-C
KOT 4-LB Eijsden 5-2
Klos 4-Rheing.3 5-2
Haverput-Sjaan 2 5-2
BC Heer 4-Poort 5-2
OO Heer-MBV 3 5-2

C2-D
Ulestr.4-Geertr.2 2-5
Concordia-BC Heer 3 5-2
BAM-A.Raak 5-2
Rheing.2-Ketsers 5-2
Bunde-KOT 3 0-7
BC Eijsden-Banholt 2 4-3

C3-A
DBA 2-Klos 6 2-5
Itteren 3-MBV 4 0-7
Vilt 2-Ulestr.5 2-5

C3-B
BC Eijsden 2-Nazareth 2 3-4
BAM 2-Borgharen 5-2
Keizer 3-Kl.Vier 2 2-5

C3-C
LB Eijsden 2-A.Wolder 3 7-2
Ketsers 2-Bookvink 2 4-5
BC Oost-DAS 2 4-5
Concordia 2-Heukske 0-9

C3-D
Bookvink-Concordia 3 7-2
Rheing.4-Mergell. 5-4
DOT-Banholt 3 7-2
A.Wolder 2-BC Oost 2 3-6

C4-A
Berceuse 3-Keizer 4 9-0
Metropole-BC Eijsden 3 3-6
Duuker 2-BC Heer 5 7-2
OO Heer 3-Haverput 2 7-2
Noorbeek-Heukske 2 7-2

C4-B
Sjaan 3-Concordia 4 7-2
BC Oost 3-OO Heer 2 5-4
Klos 7-Duuker 3 7-2
DAS 3-Poort 2 9-0
KOT 5-Rheing.5 5-4

C4-C
Kl.Vier 3-A.Wolder 4 5-4
DOT 2-BC Oost 4 0-9
Vriendenkr.4-Ketsers 3 2-7
A.Raak 2-Bookvink 4 9-0
Heukske 3-Wolder 5-4

C5-A
Mergell.2-Berceuse 4 5-4
DAS 4-Itteren 4 5-4
BAM 3-Rheing.6 7-2
Geertr.3-LB Eijsden 3 5-4
BC Oost 5-Voliere 3 9-0

C5-B
OO Heer 4-Vilt 3 4-5
Banholt 4-DOT 3 3-6
Nazareth 3-BC Eijsden 4 7-2
Berceuse 5-Vriendenkr.5 7-2

Db-A
BC Oost-Keizer 2 2-0
Ketsers-BC Heer 2 0-2
BC Heer-B'home Jose 0-2
Keizer-Ulestr. 2-0
DAS-Berceuse 2-0

Db-B
Keizer 3-BC Heer 3 4-3
Vriendenkr.-Heukske 0-7
Nazareth-OO Heer 3-4
Voliere-MBV 4-3

Db-C
OO Heer 2-Nazareth 2 5-2
Heukske 2-Vriendenkr.2 3-4
W.v.Berg 2-Ketsers 2 6-1
BC Heer 4-BC Oost 2 5-2
Wolder-KOT 2 0-7

District Midden-Limburg
Hoofdklasse A
Grathem-Volharding 0-6
Vriendenkr.-Libertin 6-0
Riva-Boekoel 4-2
Montfort 2-Roggel 2-4
OVU 2-Montfort 2-4

Hoofdklasse B
Joppe-Odilia 4-2
M'Beek-Riva 2 0-6
DLV-Herkenb. 6-0
OVU-Thorn 4-2
Montfort 3-Blaakven 4-2
Montfort 3-Blaakven 6-0

1e klasse A
Stift-Heel 6-0
Robic-Casino 4-2
Veldpoort-Maneslust 2-4
L.Band-Boekoel 2 2-4
Ramona-Wessem 2-4

1e klasse B
Thorn 2-Montfort 4 0-6
Roggel 2-Beegden 0-6
Carambola-Prairie 0-6
Volharding 3-Walhalla 6-0
Hoek-Volharding 2 0-6

1e klasse C
Meijel-Roermond 2-4
Grathem 2-TOP 6-0
Allerhand-Ketelbink 2-4
Wessem 2-Tramhalte 4-2
Internos-Taverne 6-0

1e klasse D
Roermond 2-Hoek 2 3-3
Leveroy-Maaspoort 4-2
Riva 3-Swalmen 2-4
Vriendenkr.3-Joppe 2 4-2
Odilia 2-Vriendenkr.2 4-2

2e klasse A
O.Smidse-Heel 2 8-0
Karot-Veldpoort 2 4-4
Stevensw.-Beegden 2 2-6
ONA-Pumpke 8-0
DDD-OVS 5-3

2e klasse B
Servaas-Libertin 2 4-4
Thorn 3-Roggel 3 2-6
Pintje-Robic 2 6-2
Crescendo-Beegden 3 0-8
Avanti-Karot 2 4-4

2e klasse C
KOT-DDD 2 4-4
Mijnh.-M'Beek 2 2-6
Graanbeurs-Klumpke 4-4
Wessem 3-Herkenb.2 6-2
Taverne 2-Oranjet. 4-4

2e klasse D
Beegden 4-Internos 2 4-4
Swalmen 2-OVT 6-2
Buggenum-ONA 2 4-4
Montfort 5-Stift 2 6-2
Sport-Riva 4 4-4

2e klasse E
Joppe 3-Hoek 3 4-4
Ketelbink 2-Heukske 5-3
Montfort 6-Tramhalte 2 4-4
Meijel 2-Maneslust 2 4-4

2e klasse F
Joppe 4-Odilia 3 4-4
Herkenb.3-Allerhand 2 7-1
TOP 2-Thorn 4 6-2
OVU 3-Meijel 3 5-3
Amicia-KOT 2 6-2

2e klasse G
Avanti 2-Meijel 4 4-4
Prairie 2-DMB 8-0
Ster-M'Beek 3 4-4
Nunhem-Roermond 3 4-4
Casino 2-DDD 3 8-0

2e klasse H
TOP 3-Odilia 4 4-4
Robic 3-Bergske 4-4
Jachthuis-Karot 3 6-2
Roermond 4-O.Smidse 2 4-4
Amicia 2-Internos 3 2-6

3e klasse A
Walhalla 2-Hoek 4 6-2
DDD 4-Hapje 6-2
Klumpke 2-O.Molen 4-4
Nunhem 2-Graaf 3-5
Libertin 3-Vlodrop 5-3

3e klasse B
Ramona 3-Crescendo 2 2-6
Walhalla 3-Volharding 4 8-0
Br.Quelle-DMB 2 4-4
Horn-Vriendenkr.4 8-0
Heel 3-Boekoel 3 4-4

3e klasse C
O.Smidse 3-Ramona 5 4-4
ONA 3-Veldpoort 3 2-6
Roggel 4-Herkenb.4 2-6
ABC-Walhalla 4 2-6
Heel 4-Br.Quelle 2 4-4

3e klasse D
Sport 3-TOP 4 6-2
Graanb.2-Robic 4 5-3
Veldpoort 4-Leveroy 2 2-6
Wessem 4-Ramona 4 4-4

3e klasse E
Sport 2-Amicia 3 4-4
Allerhand 3-Stevensw.2 6-2
Buggenum 2-Stift 3 3-5
Herberg-Joppe 5 2-6
Hoek 5-Tegel 6-2

3e klasse F
Walhalla 5-Odilia 5 4-4
Tramhalte 3-DLV 2 2-6
Oranjet.2-Graanb.3 4-4
Klumpke 3-Sport 4 8-0
Amicia 4-Ketelbink 3 4-4

3e klasse G
M'Beek 4-Avanti 3 2-6
O.Molen 2-Voren 2-6
Stevel-Swalmen 0-8
Tegel 2-O.Smidse 4 2-6

3e klasse H
Stift 4-Amicia 5 0-8
Herkenb.5-Oranjet.3 4-4
Internos 4-Graaf 2 4-4
OVS 2-Valk 2-6

4e klasse A
Valk 2-Maneslust 4 2-6
KOT 3-Stevensw.3 2-6
ABC 2-Doorstoters 6-2
HOrn 2-ONA 4 6-2

4e klasse B
Boekoel 4-Sport 5 4-4
DLV 3-Touche 2 2-6
Ster 2-Grathem 3 3-5
Heukske 2-M'Beek 5 6-2

4e klasse C
Pumpke 2-Meijel 6 6-2
Tramhalte 2-Avanti 4 6-2
Bergske 2-Prairie 3 6-2
Ster 3-TOP 5 4-4

4e klasse D
Vriendenkr.5-Libertin 4 6-2
Klumpke 4-Jachthuis 2 8-0
ABC 3-Allerhand 4 4-4
Casino 3-Swalmen 4 0-8

4e klasse E
Ramona 6-Heel 6 2-6
Graaf 3-Boekoel 5 2-6
Stevensw.4-KOT 4 4-4
O.Smidse 5-Stift 5 6-2

4e klasse F
Graaf 4-Amicia 6 5-3
Maneslust 5-Pintje 2 2-6
Hapje 2-DLV 4 0-8
Vlodrop 2-Joppe 6 6-2

4e klasse G
Swalmen 5-Thorn 6 2-6
Stift 6-Doorstot.2 4-4
Veldpoort 5-Robic 5 3-5
Valk 3-Sport 6 2-6

Db-klasse A
L.Band B-O.Smidse A 4-8
Karot A-OVS A 8-4
Blaakven A-Heel A 8-4
DLV A-Vriendenkr.A 4-8
TOP A-Hapje A 10-2
OVS B-L.Band A 7-5

Db-klasse B
Odilia A-Walhalla A 2-10
Hapje B-Ketelbink A 10-2
Grathem A-OVS C 11-1
Heel B-Crescendo A 4-8
Stevensw.A-ONA A 9-3
Ketelbink B-Stift A 6-6

poolbiljart

Ereklasse
Spoorz.-Fair Pl. 11-5
Stupke-Schachtwiel 9-7
Le Duc-Boereslot 7-9
Coriovallum-W.Tell B. 10-6
Sport-A.Deetere 10-6
Huizinga-Draver 9-7

Hoofdklasse A
Lutterade-Palettie B. 10-6
Spoorz.-O.Herbergh 10-6
Remigius-Gracht 11-5
Schachtw.-Huizinga 12-4
Ziejspoar-Brunss.N. 10-6
St.Kruis-Le Duc 14-2

Hoofdklasse B
Bergrust-Boereslot 10-6
Hermans-Bokkerijder 11-5
Brandw.-O.Maat 0-16
Rolduc-Spoorzicht 4-12
Coriovallum-Sjtee Uul 6-10
Landgraaf-Sport 8-8

1e klasse A
Buchten-Schachtw. 10-6
Heikaatsje-Smeets 14-2
A.Deetere-Koetsjhoes 14-2
Holtum-Gracht 8-8
Spoorz.-Sjloes 5-11
Super Game-Brunss.N. 16-0

1e klasse B
W.Tell B.-Coriovallum 8-8
Remigius-A.Deetere 3-13
Mijnzicht-Hermans 8-8
Br.wapen-Palettie B. 10-6
L.Akker-Postkoets 4-12
Koetsjhoes-Lout.Kab. 9-7

1e klasse C
Lout.Kab.-St.Kruis 7-9
Fl.Dutchm.-Carambool 13-3
W.Tell B.-Gildemeest. 7-9
Landgr.-Le Duc 14-2
Stupke-Sjtoet 11-5

1e klasse D
Amstel-Poat 9-7
Landgr.-Fair Pl. 4-12
Edelweiss-Sjtoet 8-8
Hermans-Lout.Kab. 7-9
Rolduc-Br.wapen 7-9
Karrerad-Coriovallum 8-8

2e klasse A
Heikaatsje-Holtum 4-12
Treffers-Buchten 10-6
Goud.Leeuw-Dorp 14-2
Stoufpot-Roadhoes 13-3
Poat-Ziejsp. 7-9
Heespel.-Spoorz. 11-5

2e klasse B
Super G.-Meisterke 7-9
Sjlek-Holtum 11-5
Sjtoufp.-Heikaatsje 2-14
Witte Bal-Buchten 10-6
Vrijbuiters-O.Herbergh 5-11

2e klasse C
Gebr.Hofke-Spoorz. 11-5
Holtum-Le Duc 5-11
Hofland-Leeuw 12-4
Stalletje-All St. 6-10
O.Meezenbr.-Overbroek 3-13
Fair Pl.-Gildemeest. 16-0

2e klasse D
W.Tell B.-Voske 7-9
Cartouche-Mijnz. 10-6
Duikers-Remigius 6-10
Paddock-Spoorz. 11-5
Romana-Palettie B. 8-8
Postkoets-Hulsveld 4-12

2e klasse E
Bergrust-Landgr. 12-4
Stupke-Schachtw. 11-5
Karrerad-Draver 7-9
St.Kruis-Sjtee Uul 6-10
Sjtoet-Hoven 2-14
O.Schaesb.-Bokkerijder 0-16

2e klasse F
Hofland-Rolduc 6-10
Coriovallum-Leeuw 5-11
O.Schaesb.-Stupke 9-7
Hulsveld-Neighb. 11-5
Edelweiss-Erotic Disc. 7-9

2e klasse G
Eurode-Oke 6-10
Cartouche-Brandwapen 9-7
Gebr.Hofke-Olympia 4-12
Lantaarntje-Dilligence 9-7
Poat-Harlekeyn 4-12
Lout.Kab.-Veldhof 9-7

2e klasse H
Pool Pal.-Sjteenb. 12-4
Dilligence-W.Tell B. 12-4
Gorissen-Boereslot 7-9
Vraagtek.-Fair Pl. 7-9
Rumpenerl.-Wien B. 12-4
Sjtee Uul-Erotic Disc. 9-7

3e klasse A
N.Effe-Meisterke 7-9
Touche-A.Pastorie 5-11
Buchten-Slek 14-2
Gracht-Heikaatsje 15-1
Sjuffelke-Sjoester 8-8

3e klasse B
Mijnzicht-Cheers 8-8
Witte B.-Slek 4-12
Huizinga-Lutterade 16-0
Sjuffelke-Sjloes 8-8
A.Deetere-Dorp 7-9
J.Spaans-Central 8-8

3e klasse C
Olympia-Cartouche 12-4
Noben-Duikers 4-12
Mijnzicht-Schelsberg 5-11
Goud.Leeuw-Pool Palace 7-9
Sjupke-Royal 13-3

3e klasse D
Rumpenerl.-Gebr.Hofke 11-5
Rijpaard-Gorissen 10-6
Pool Pal.-Leeuwenhoek 12-4
Mijnzicht-Trefpunt 13-3
Fair Pl.-Lout.Kab. 7-9

3e klasse E
Kroeg-Mijnzicht 8-8
O.Meezenbr.-Pool Pal. 5-11
Djoei-Cartouche 8-8
Fair Pl.-Gebr.Hofke 9-7
Sjteenb.-Mio B. 8-8

3e klasse F
Juliana-Fl.Dutchmen 6-10
Draver-Mijnzicht 9-7
Lantaarntje-Landgr. 4-12
O.Maat-Bergrust 7-9
Pool Pal.-Sjutt 8-8

3e klasse G
Sjteenb.-Lantaarntje 8-8
O.Maat-Gebr.Hofke 14-2
Royal-Draver 11-5
Ketelaars-Olympia 14-2
Wien B.-St.Kruis 8-8
Hoven-Schelsb. 10-6

3e klasse H
Hofke-Vraagtek. 7-9
Sp.Kentje-Remigius 12-4
Leeuwenh.-Bergrust 13-3
Schelsb.-Joep 2-14
W.Tell B.-Pool Palace 12-4

golfbiljarten

Ereklasse
Chevremont-Hollandia 6-6
Eind 2-Hukske 2-10
Maasvallei-Pimpern. 6-6
Maasgolf-Leike 9-3
Boshoven-Eind 3-9
Montfort-Br.Taveerne 5-7

Stand
Maasgolf 9-15
Chevremont 9-15
Maasvallei 9-12
Eind 9-11
Pimpernelleke 9-10
Brand Taveerne 9-10
Montfort 9-8
Hollandia 9-8
Hukske 9-7
Leike 9-6
Eind 2 9-4
Boshoven 9-2

District Echt
Hoofdklasse
Tapperieke 2-Kerkzicht 8-4
Greuske-Slek 2 8-4
Pey-Village 9-3
Slek-Deelgaard 5-7
Heukske-Tapperieke 5-7

1e klasse
Putbr.B.-Montfort 2 7-5
Deelg.2-Hingen 7-5
Village 2-Pey 2 5-7
Spee-O.Genoegen 5-7
E.Meining-De Donck 9-3

2e klasse
Village 3-Village 4 5-7
Hingen 2-Greuske 2 3-9
Kerkzicht 2-Paersstal 6-6

District Urmond
Hoofdklasse
Pappegey-Br.Taveerne 2 7-5
Almania-Mert 12-0
A.Einek.-Krietje 4-8
Voske-Fortuna 4-8

1e klasse
Krietje 2-O.Urmond 4-8
Almania 3-Almania 2 7-5
Sittardia-Pappegey 2 9-3
Papp.Val.A.-Maasvallei 2 6-6

2e klasse
Brandp.-Papp.Val A.2 4-8
Hollandia 3-Hollandia 2 9-3
Maasv.3-A.Einek.2 6-6
Br.Taveerne 3-Sittardia 2 8-4
correctie uitslag:
Hollandia 3-A.Einek.2 5-7

District Weert
Hoofdklasse
Anker-Boshoven 2 9-3
Royal-Stamgast. 6-6
Schuttersh.-Royal 2 6-6

1e klasse
Stamgast.2-Boshoven 3 6-6
Laar-Stamgast.3 7-5
Graswinkel-Umbelderke 4-8
Anker 2-Leike 2 6-6

2e klasse
Sw.Mill-Luchtp. 7-5
Laar 2-Anker 3 7-5
Hook-Sw.Mill 2 7-5
H.v.Leuken-Schutt.H.2 8-4

District Midden-Limburg
Hoofdklasse
Maasgolf 2-Jagersl. 7-5
BVE 3-Dennenoord 6-6
Pimpern.2-BCW 8-4

1e klasse
B.Mart-BCW 2 6-6
OBKK-Inrit 4-8
Jagersl.2-Kwartel 5-7

2e klasse A
Beringe-Hukske 2 4-8
BCW 3-Heytse 7-5
Kwartel 2-Viersprong 6-6

2e klasse B
Hook-Riva 6-6
Eikske-Jagersl.3 6-6

3e klasse A
Denneno.2-OBKK 2 6-6
O.Leivere-B.Mart 2 9-3
Hukske 3-BVE 4 3-9

3e klasse B
LBal-D.Tup 2-10
Inrit 2-BVE 5 6-6

ZNGF
Achtste finale beker
OBK 3-Molenberg 3-5
B.Balke-Groene Dal 2 6-2
Olympia-BVC 4-4
Eikske-OBK 2 4-4
Molenb.3-Groene Dal 2-6
OBK-Cosy Corner 2 3-5
Molenb.2-Stern 6-2
Pumpje-Hanneman 5-3

Stand
Hoofdklasse
Berg.Balke 10-17
Olympia 10-13
Pumpje 10-12
Eikske 10-11
OBK 10-11
BVC 10-10
Molenberg 10-10
Groene Dal 10-8
Molenberg 2 10-7
Stern 10-1

1e klasse
OBK 2 10-15
Olympia 2 10-13
A gen Kirk 10-12
Hanneman 10-11
Gouden Leeuw 10-11
Groene Dal 2 10-10
Cosy Corner 10-9
Molenberg 3 10-8
OBK 3 10-8
Berg.Balke 2 10-3

2e klasse
Pumpje 3 9-14
Pumpje 2 9-13
Molenberg 4 9-9
Monument 9-9
Voelender 9-8
Hanneman 2 9-8
A gen Kirk 2 9-7
Cosy Corner 2 8-6
De Stern 2 9-6

3e klasse
Royal 10-16
Oud Schaesberg 10-15
BVC 2 10-15
Op 't Gaat 10-12
Groene Dal 3 10-12
Cosy Corner 3 10-9
Pumpje 4 10-7
Monument 2 10-7
Dopgere 10-6
Eikske 2 10-1

4e klasse
De Stern 3 10-20
Voelender 2 10-18
Groene Dal 4 10-14
Dopgere 2 10-12
Jeeteberg 10-9
Monument 3 10-7
OBK 5 10-7
Molenberg 5 10-6
Groene Dal 5 10-5
De Stern 4 10-2

bridge

Harry de Klerk toernooi t.b.v.Kon.Wilhelminafonds Kankerbedrijding Gemeenschapshuis Terwinselen
Plaatsten zich voor de finale Maart'95

Groep A
1.Echtp.Meister 68.75
2.Dms.Bekkering-v.Nunspeet 61.25
3.Echtp.Weischer 58.33

Groep B
1.Mw.Sodekamp-Sterk 60.42
2.Dms.T.Geuzendam-Kessels 58.33
3.Echtp.de Groot 54.17

Interpolis Bridge-Drive Voorronde Baandert.Sittard
Plaatsten zich voor de achtste finale
1.Dms.v.d.Hogen-Petit 213
2.Dms.Hamers-Speth 209
3.Jeunen-v.Wel 204

Bridge gemengde Paren Distr.Zuid-Limburg Denksportcentrum Maastricht
Uitslagen 1e wedstrijd

Groep A
1.Mw.Leufkens-Hamelers 61.73
2.Echtp.Habets 60.97
3.Echtp.Geurts(Stein) 58.93

Groep B
1.Mw.Petit-Hermans 64.64
2.Mw.Hendriks-Schaffrath 59.80
3.Mw.Witvliet-v.d.Zwan 59.23

schaken

Tweede klasse C
Dordrecht-De Baronie 4-2
Venlo-Vianen 3,5-4,5
De Ooievaar-Overschie 4,5-3,5
't Pionneke-De Pion 4,5-3,5
Eindh. 2-Amstelv. 2 2,5-5,5

dammen

PLDB-competitie
Hoofdklasse
Eureka-Schaesberg 14-6
MDC-Dios 5-15
DCH-Donderberg 13-7

1e klasse
Ridder-VOS 8-8
Kroonschijf-Cema 3 8-8

Stand
DCH 7-14
Dios 7-12
Eureka 7-10
Schaesberg 7-3
Donderberg 7-2
MDC 7-1

badminton

Eredivisie
Esca-Drop Shot 3-8
Culemborg-Duinwijck 5-6
Venlo-Bali 7-4
Zijderveld-BCN 2-9

Overg.klasse B
Bali 2-United Venlo 7- 4
BCH-Amersfoort 4- 7
De Ritte-Victoria 1-10
Esca 2-Duinwijck 3 6- 5

Eerste klasse
afd. 4
Schijndel-2H 9- 2
BCH 2-Amersfoort 3 0-11
Oss-Victoria 2 10-1

Tweede klasse
afd. 8
WIK-Oss 2 7-1
Trim-Geldrop 7-1
't Roat-Schijndel 2 3-5
Good Luck-Nuenen 2 8-0

Derde klasse
afd. 15
WIK 2-Geleen 2-6
Alouette-Geldrop 3 6-2
Rooise BC-Veghel 5-3
Weert-Scarabee 7-1

Derde klasse
afd. 16
WIK 3-United Venlo 2 3-5
Roermond-Geldrop 2 5-3
BVH-Scarabee 2 6-2
Good Luck 2-Olympia 4-4

Vierde klasse
afd. 23
Stuban 4-United Venlo 4 2-6
Maasbree-Weert 2 5-3
't Roat 2-Victoria 3 4-4
Olympia 2-Maarheeze 2-6

Vierde klasse
afd. 24
Heerlen-Geleen 2 4-4
Roermond 2-Whippet 2-6
Trim 2-Roosterse BC 2-6
Bocholtze BC-Challengers 0-8

zaalhandbal

DAMES
prov. klasse
Leudal 2-Gemini 7- 6
Maasbracht-Be Quick 16-16
Vesta-Minor 9- 7
Noav-Bevo 2 10-15
Iason 2-Blerick 11-16

1A
SVVH-Merefeldia 16-11
Posterh. 2-Sittard./DVO 27-17
ESC-BSAC 12- 2
Eksplosion-Stramproy 1-13
Loreal 2-HBS 17- 8

1B
Vilt-BDC 10-10
Olympia-Iason 3 10- 9
Heerlen-SVM 2 9- 7
Polaris-Sittardia/DVO 3 10- 9
Margraten 2-Be Quick 2 13- 6

2A
Blerick 2-Popye sno
GHC 2-Loreal 3 sno
Herten-HBS 2 3- 9
Ospel-Noav 2 11- 8
Stramproy 2-Vios 9- 2
Rapiditas 2-Wittenhorst 7-10

2B
Patrick-Blauw Wit 2 3- 5
V&L 3-Zwart Wit 12-17
Wijnandia-Heerlen 2 12- 7
Polaris 2-Wilskracht 4- 8
Marsna 2-ESC 2 8-12
Rapiditas 3-Sittardia 4 17- 4

2C
Wijnandia 2-Sittardia 5 12-14
Esia-Roda 5- 0
Eentjes-Vebios 9-10
Zwart Wit 2-Olympia 2 sno
BDC 2-Juliana 26- 4

jun. prov. klasse
V&L-ESC 20- 9
Vios-Bevo 8-10
SVM-Blerick 13-17
Minor-Born 16- 9
Iason-Leudal 13- 8

HEREN
prov. klasse
Born-Gulpen 19-13
B&O-Polaris 20-18
Vesta-Eksplosion 18-17
SVM 2-Caesar 2 16-16
Rapiditas 2-V&L 2 18-38

1A
GHC-Vios 2 14-17
Ospel-Blerick 2 8-16
Hercules-Sittardia 3 14-12
Noav 2-Merefeldia 17-18
Manual-Popeye 16-14
BSAC-Swift 2 12-17

1B
Be Quick-Heerlen 25-17
Olympia-Iason 18-22
Kerkrade-Wijnandia 11-16
Eentjes-Zwart Wit 2 13-20

2A
HBS 2-Herten 17-17
Vios 3-Merefeldia 3 20- 9
Linne-Bevo 3 sno
Manual 2-Rapiditas 3 18-12

2B
Caesar 3-V&L 3 14-22
Gulpen 2-ESC 2 sno
Marsna-Stramproy 2 20- 8
Minor-Zwart Wit 3 20-28
BDC 3-Brunssum 25-10

jun. prov. klasse
Be Quick-V&L 15-16
Blerick-Vios 13-12
Born-Blauw Wit 4-44
Linne-Loreal sno
BDC-Sittardia 22-25
Eksplosion-Noav 23-16

zaalvoetbal

1e klas A
Kaanen-Kilo 2-3
Pottebr.-Company St. 5-1
Soleil 2-Dousberg P.2 4-4
Tunnel-Voliere 5-3
B.Stap In-Kanaries 6-6

1e klas V
SZV 3-Kabouter 6-5
Bouwfonds 2-Soleil 2-1
Quelle-Wiegert 6-6
Laumen 2-Kolonia 3-6
Fortuna-Vaals 2 3-0
Heerlen-Cosmos 2 12-3

1e klas C
SZV 2-PSM-gest. 1-3
Vaals 3-Meetpoint 9-2
Zittert-Groen W. 17-1
Bouwf.3-Haantjes 2 4-1
Phoenix-Born 2-4
Klojo's-Hanckmann 6-4

2e klas A
Delta 2-Sjefke 5-9
Up Quelle-Vrecan 4-5
Quaedvlieg 2-Geusselterh. 2-5
Maasvog.2-B.Stap In 2 11-6
Arcan 3-H.Anders 2 2-2
Sjotter 2-Lpkomot. 2-9

2e klas B
Vici-Arcan 2 10-3
Up Quelle 2-H.Anders 3 2-5
Maasvog.3-Sjotter 2-3
A gen Baan-Sport 2 5-4
Eijsden-AA/W.Ster 6-2
Yerna 2-Delta 4-6

2e klas C
WDZ-Kabouter 2 2-4
Hadow 2-Varenbeuk 1-7
Soleil 3-Holz 6-8
Rood W.-Sportel.2 8-4
Goasewey-Coriovallum 5-5
Marathon-I.d.Bende 2 8-2

2e klas D
Limb.Dr.2-Rood W.2 5-4
Hadow-Br.wapen 5-2
Laumen 3-Holz 2 2-8
Joffer-Eendracht 3-6
Gulpen 2-H'heide 2-3
Marathon 2-I.d.Bende 2-8

2e klas E
Adveo-Manait 5-6
Hoofw.A.-PSM/Tr.2 8-5
Zittert 2-Marebos 5-8
Egor 2-Tapas 3-2
K/Bloemb.-Born 2 8-2
Trefpunt-SB/Venne 3 9-4

2e klas F
Spee 2-Keigel 2 3-3
Neerb.-Maximiliaan 7-2
Lacroix-Graus 2 7-3
Egor 3-Quick 2-3
ZVM/Baekske 2-AEV/Inter 4-3
SB/Venne 2-Suestra 3-3

3e klas A
B.Stap In 3-Sjefke 2 5-8
Delta 3-Vrecan 2 2-2
Flaterke 2-Wiegert 2 4-1
DBSV-Weustenraad 1-2
Pottebr.2-AA/W.Ster 2 7-2

3e klas B
Ulestr.-DBSV 2 16-4
Maasb.-Flaterke 3 8-3
Arcan 4-Sport 3 13-3
Gulpen 3-AA/W.Ster 3 2-11
Yerna 4-B.Stap In 4 8-3

3e klas C
Kaanen 2-Arcan 5 2-5
Up Quelle 3-Pottebr.4 5-2
Pottemen.2-B.Stap In 5 1-6
Gulpen 4-Diekske 2-3

3e klas D
Pottebr.5-Erka 2 3-2
Voliere 2-H.Anders 5 6-3
B.Stap In 6-Geusselterh.2 3-7
Arcan 6-Sjotter 3 5-5
Colson-Kanaries 3 7-0

3e klas E
Bovens-Tunnel 2 5-4
Maasb.2-Dousberg 3 1-3
Eijsden 2-Erka 3 2-3
Sjotter 5-Kilo 2 7-3

3e klas F
H'heide 2-Rood W.3 0-6
Soleil 4-Sportel.3 4-1
Fortuna 2-Eendr.2 2-1
Goasewey 2-Limb.Dr.3 3-6
Kolonia 2-Hadow 4 7-0

3e klas G
Fortuna 3-WDZ 2 4-2
Hadow 3-Sportel.4 3-3
Quelle 2-Holz 4 1-0
Kolonia 3-Driessen B. 5-5
Laumen 4-Limb.Dr.4 1-3
Kabout.3-Graus B.4 5-5

3e klas H
Fortuna 4-Graus B.5 10-1
Limb.Dr.5-Varenbeuk 3 4-7
Quelle 3-WDZ 3 6-5
Rood W.4-Kolonia 4 2-3
Kolonia 5-Coriov.2 4-8
Laumen 5-Jessica B. 6-6

3e klas I
Varenb.2-Heerlen 2 3-3
Limb.Dr.6-Driessen B.2 5-10
Fortuna 5-Kolonia 7 2-3
Laumen 6-Kolonia 6 3-4
Paco-I.d.Bende 3 2-9
Kabout.4-Jessica B.2 3-4

3e klas J
Adveo 2-Quick 2 4-4
Hollande-Zittert 3 2-6
Bouwf.4-Graus B.3 3-4
Egor 4-Sp.Maluku 3-4
K/Bloemb.2-Obbicht 6-2
Groen W.2-Puth 4-0

3e klas K
Zittert 4-Groen W.4 4-3
Hoofw.2-Egor 5 4-4
Jabeek-Quick 3 3-5
Marebos 2-Adveo 3 7-5
Beek-Obbicht 2 3-0
Spee 3-Kneeschers 2-6

3e klas L
Beek 2-Groen W.3 10-6
Hoofw.3-Zwaluw 0-12
Jabeek 2-El Dorado 4-11
Quick 5-Haantjes 3 9-4
K/Bloemb.3-Klojo's 2 3-3
Spaubeek-Adveo 4 1-2

3e klas M
Hanckm.2-DWC 6-1
Hoofw.4-AEV/Inter 2 5-7
Jabeek 3-Atlas 0-5
Napoleon-Hercules 4 16-1
ZVM/Baekske 3-Born 3 6-5
Quick 4-Suestra 2 1-11

Dames-Zuid
Sp.Maluku-Meetp. 3-5
Quick-Pottebr. 0-3

zaalvoetbal

Hoofdklasse noord
Wittenhorst-Nederweert 3-1
't Huukske-'t Haofke 4-4
SZV-Veronica 5-6
't Kesjotje-Haelen 4-1
Hercules-Amicitia 5-9
Makassar-Venray 3-2

1 D
Hakkie 2-Tornado 3-2
Fermonia 2-Brach 2 8-0
Riva-'t Kesjotje 2 2-5
Gastronoom-DESM 2-1
Altw'heide 2-Weerter ZV 6-5
Juliana-FCD Roermond 2 6-3

2 G
Amicitia 2-Hercules 2 6-2
Fermonia 3-Weerter ZV 2 5-5
Olympus-Willie Bar 2-10
WZV-Hornerhof 2 4-7
v. Seggelen-Altw'heide 3 3-1
't Heukske-'t Veldje 5-7

2 H
Hornerhof-Stoba 7-2
Weerter ZV 3-Brevendia 4-2
Altw'heide 4-v.Seggelen 2 4-3
't Haofke 2-Vesta 8-8
DESM 2-FCD Roermond 3 3-1
Willie Bar 2-Riva 2 3-5

2 J
Reuver 2-Baarlo 2-7
Reuver-Beesel 4-3
Litax-Beringe 5-5
Haelen 2-Inter 3 11-1
Gastronoom 2-ZVSV 2 2-2
't Kesjotje 3-DOMU 2 3-2

3 N
Postert 2-Brevendia 2 4-4
Nederweert 2-Brach 3 5-8
SVH-Altw'heide 5 2-8
Willie B. 3-Altw'heide 11 10-5
Olympus 2-Roerdalen 4 2-4
't Kesjotje 4-SBC 3-4

3 O
Hornerhof 3-Amicitia 6 5-3
Brevendia 3-Stevensweert 7-4
Postert 3-Olympus 3 4-1
't Kesjotje 5-Altw'heide 6 5-2
Altw'heide 12-DESM 3 7-3

3 P
Hercules 3-WZV 2 2-7
Roermond 4-Altw'heide 13 5-7
Brevendia 4-Stoba 2 1-2
Amicitia 4-Roerdalen 6-4
't Haofke 3-Heiputters 2-7
Altw'heide 7-Juliana 2 5-5

3 Q
Berg-Stoba 3 4-2
Altw'heide 8-Haelen 3 3-3
Vesta 3-Roerdalen 2 1-0
Juliana 3-Amicitia 5 5-5

3 R
Maasniel-Juliana 4 10-1
Vesta 2-Altw'heide 9 4-7
Riva 4-Altw'heide 10 6-5
Gastronoom 3-Nederw. 3 2-3
Amicitia 3-Roerdalen 3 4-8

sportschieten

Afdeling Pluim
Hoofdklasse
Willem T.-Limburg 851-
Lambert.-Dad's A. 843-
Juliana-Diana 838-
SVK-Centrum 837-
Sjeet-SVH 834-

1e klasse A
Walther-Treffers 840-
Revanche-R.Hood 836-
Missers-SVT 822-
Hubert.-Reunie 833-
Prins-Schutters 837-
Daltons-Zon 831-

1e klasse B
SVH 2-Lambert.2 827-
L.Enfield-Prins 2 824-
L.Raak 2-Merkelb. 819-
Sparta-Juliana 2 823-
Centrum 2-Heros 828-

1e klasse C
Reunie 2-Schutters 2 820-
Sonja b.2-SVK 2 796-
Emma b.-O.Rompe 827-
SVT 2-Trepke 827-
Leeuw-Winchester 820-
Star cl.-Boekaniers 818-

2e klasse A
Keulsteeg-Palet 813-
RWB-Hubert.2 788-
Diana 2-Nova 829-
Tjoba-Wapen 812-
Treffers 2-Regina 806-

2e klasse B
Frans.-Sjeet 2 801-
Heros 2-Stadion 815-
Juliana 3-Brigid 813-
Hubert.3-Missers 2 813-
Prins 3-Fortuna 803-
L.Raak 3-W.Tell 2 806-

2e klasse C
Zon 2-Star cl.2 806-
SVE-RKWBCM 2 811-
Reunie 3-SVT 3 803-
Dad's A.2-Revanche 2 810-
Treffers 3-Watertor. 803-

3e klasse A
Diana 3-Merkelb.2 805-
Stadion 2-Lambert.3 808-
R.Hood 2-J.Wayne 793-

3e klasse B
Boekaniers 2-Daltons 2 790-
Schutters 3-Leeuw 2 810-
Walther 2-Brigid 2 794-
O.Rompe 2-Missers 3 817-
Stadion 3-SVE 2 790-
Sjeet 3-Keulsteeg 2 818-

3e klasse C
Palace-Treffers 4 824-
Winchest.2-Stadion 4 793-
Trepke 2-Hubert.4 797-
SVT 4-RWB 2 792-
Phoenix-L.Enfield 2 793-
Valk-Gl.Auf 755-

4e klasse A
Hoensbroek-L.Kab.2 791-
Eurode-Sparta 3 794-
Brigid 3-Juliana 4 751-
Leeuw 3-Sonja b.2 796-

4e klasse B
J.Wayne 2-Regina 2 782-
Centrum 3-Tjoba 3 770-
Palet 2-Walther 3 769-

4e klasse C
Fortuna 2-Leeuw 4 801-
Nova 2-Diana 4 778-
Piep-Eurode 2 806-
R.Hood 3-Hoensbr.2 771-
Dad's A.3-Palace 2 790-

5e klasse A
O.Rompe 4-L.Kab.3 771-
SVK 4-Palet 3 76-
Treffers 5-Vizier 2 783-

Afdeling Kogel
Hoofdklasse
Limburg-Diana 847-
Trefpunt-Lambertus 857-

1e klasse
Diana 2-Trefpunt 840-
Grun-Limburg 2 819-

trainerscarrousel

SCHIN OP GEUL – Bert Win-
ns verlaat aan het einde van
t seizoen Struchter Boys. Hij
eft er dan vier jaar opzitten bij
afdelingshoofdklasser.

Emiel Eleveld heeft zijn con-
ct bij RKDFC voor een jaar
rlengd. Het wordt het derde
izoen van Eleveld bij de vierde
sser uit Merkelbeek.

Huub Hofland verlaat op het
d van dit seizoen derde klas-
Vaesrade. Hij heeft er dan
r seizoenen op zitten. Hofland
eft nog geen andere club.

sport op tv

NDAAG
45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine
rt.
15-13.45 RTL 4: Duits voetbal.
45-14.15 RTL 4: Engels voetbal.
00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
35-19.54 Dld 1: Sport extra: Bayer 04
erkusen-GKF Kattowitz.
39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
15-22.15 RTL Television: Voetbal:
ussia Dortmund-Deportivo La Co-
na.
00-22.30 Ned 2: Die 2: Nieuwe
eien, satirisch sportprogramma.
18-22.34 Ned 3: Sportjournaal.
12-01.37 Ned 3: Tennis: Grand Slam
rnooi in München.
25-00.30 RTL Television: Voetbal:
gazine over de Champions League.

sport in cijfers

TLETIEK

tland. Amerikaanse veldloopkam-
enschappen. Mannen: 1. Reina
195 m in 30.00, 2. Porter 30.01, 3.
liams 30.02, 4. Barquist 30.03, 5.
ntly 30.04 Vrouwen: 1. Apell 5875 m
18.15, 2. Coogan 18.37, 3. Jennings
41, 4. Delahunty 18.44, 5. O'Brien
45.

ENNIS

y Pontoise. Vrouwen, 68.000 gul-
. Eerste ronde: Basting - Niemants-
driet 6-3 6-2, Kropova - De Weille
1 6-0.

CHAKEN

kou. Olympiade. Vijfde ronde: Ne-
land - Rusland II 2-2 (Timman- Mo-
evitsj 1/2 - 1/2, Piket - Zviaginsev
- 1/2, Van der Sterren - Ulibin 1/2
2, Van Wely - Sakajev 1/2 - 1/2), IJs-
d - Letland 2-2, Israël - Joegoslavië
2, Rusland I - Wit-Rusland 2 1/2 - 1
2, Duitsland - Peru 2 1/2 - 1 1/2, Chi-
- Oezbekistan 3-1, Estland - Turk-
nistan 2 1/2 - 1 1/2, Oekraïne -
menië 3-1, Spanje - Denemarken 2
2 - 1 1/2, Bosnië-Herzegowina - Geor-
2-2, Bulgarije - Noorwegen 3 1/2 -
2, Hongarije - Verenigde Staten 2 1/2
1/2, Polen - Kirchistan 2 1/2 - 1 1/2,
kije - Filipijnen 2-2, Kroatië - Oos-
rijk 3 1/2 - 1/2, Argentinië - Vietnam
, Slovenië - Australië 2 1/2 - 1 1/2,
iekenland - Mongolië 2-2, Kazachs-
- Tadzjikistan 2-2, Tsjechië - Brazi-
3-1, Schotland - Uruguay 2-2. Stand:
Nederland en Rusland II 15 punten,
Litouwen 14 1/2, 3. IJsland, Joegosla-
, Rusland I, China, Oekraïne, Bulga-
en Argentinië 14. Vrouwen, vijfde
de: Nederland - Oostenrijk 2 1/2 -
2.

Sporters krijgen systematisch dehydrotestosteron toegediend

Professor Donike: 'China drogeert zijn zwemmers'

BONN/TOKIO – In China krijgen zwemmers op systematische wijze het verboden middel dehydrotestosteron toegediend. Dat beweert de Duitse doping-expert professor Manfred Donike naar aanleiding van de affaire van elf op doping betrapte sportmensen, onder wie zeven zwemmers. „Uit de resultaten van de testen, die zijn gehouden op de Aziatische Spelen in oktober, blijkt dat het land zijn zwemmers drogeert. Dat is geen verrassing voor me, ik weet alleen niet in hoeverre ook andere takken van sport erbij zijn betrokken."



● *Voor professor Manfred Donike is het geen verrassing, dat Chinese zwemmers gedrogeerd worden.* Foto: AP

Volgens Donike wijkt de methode van de Chinezen af van de wijze waarop het voormalige Oost-Duitsland met doping omging. Daar werden sportmensen uitvoerig in een laboratorium getest alvorens ze naar een kampioenschap gingen. De dope mocht niet terug te vinden zijn. De elf betrapte Chinese sportmensen zijn volgens Donike niet getest in het belangrijkste laboratorium van het land, in Peking. „Het dope-gebruik was namelijk zo duidelijk aantoonbaar dat zelfs een blinde het had ontdekt."

De harde kritiek van Donike sluit aan op de mening van veel westerse trainers, die het topsportklimaat in China graag vergelijken met de dopingpraktijken uit het voormalige Oost-Duitsland. De vraag die de deskundigen vooralsnog bezighoudt is: waarom de Chinezen niet op tijd zijn gestopt met het innemen van het middel, zodat het niet zou worden ontdekt in de urine.

De wereldkampioene op de 200 m wisselslag, Lu Bin, ontkent het gebruik van dope. Ze won op de Aziatische Spelen vier gouden medailles en zette op de 200 m wisselslag een wereldrecord neer. Zondag ontnam de olympische raad van Azië (OCA) haar de titels. Bovendien dreigt de wereldzwembond (FINA) met een schorsing van twee jaar. „Ik heb geen dope gebruikt", verklaarde de 17-jarige in een interview met het Japanse persbureau Kyodo.

Ze begrijpt niet waarom haar plasje positief is bevonden. „De verstrekking van eten en drinken in ons trainingskamp in Peking was zeer streng. Ik geloof in mijn onschuld en probeer mijn ultieme doel nog steeds te bereiken: de gouden medaille op de Olympische Spelen."

De voorzitter van de medische commissie van de OCA, dr. Yoshio Kuroda, verwacht dat er nog meer atleten op de Aziatische Spelen dope hebben gebruikt. „We hebben nu alleen de namen bekendgemaakt van de sporters die ruimschoots over de toegestane limiet zijn gegaan. Maar er is een aantal dat zich in het 'grijze' gebied bevindt."

Een hooggeplaatste Chinese sportbestuurder, die anoniem wenst te blijven, ontkende noch bevestigde het vermoeden van Donike over het systematisch toedienen van dope.

„Maar er lopen in China veel coaches rond die uit zijn op persoonlijke triomf, het zou me niet verbazen als zij hun atleten van dope voorzien. Een 17-jarige weet volgens mij niet hoe ze moet omgaan met verboden middelen, dus zijn de trainers verantwoordelijk."

sport kort

● MOTOCROSS – Motocrosser Pedro Tragter rijdt volgend WK-seizoen op een 250 cc motor. De 26-jarige crosser uit Epse blijft lid van het Suzuki-team. Tragter kwam acht seizoen uit in de 125 cc, hij werd één keer wereldkampioen en veroverde driemaal het brons.

● VOETBAL – John Lyall is de zevende Engelse voetbalmanager die de Kerst niet eens haalde. Lyall nam ontslag bij hekkesluiter Ipswich. Hij was sinds mei 1990 bij de club werkzaam.

● VOETBAL – Heiko Herrlich van Mönchengladbach is opgenomen in de voorlopige selectie het Duitse nationale team. De 23-jarige spits, met elf doelpunten de nummer twee op de Duitse topscorerslijst, is één van de 25 op het lijstje van Vogts. Duitsland speelt op 14 december in en tegen Moldavië. Vier dagen later treft de „Mannschaft" Albanië in Kaiserslautern.

● TENNIS – Michael Stich heeft in Stuttgart een stichting gesticht die geld verzamelt voor kinderen die met het HIV-virus geïnfecteerd zijn. De Duitse tennisser stortte ruim 550.000 gulden op de rekening van „Stichting Stich".

Schalken demonstreert tegen Belg Dewulf

Van onze correspondent

HOENSBROEK - Het Cadac Consten Brey toernooi wordt opnieuw rond Kerstmis en Nieuwjaar in Sportpaleis Hendriks in Hoensbroek gespeeld. Het grootste indoortoernooi van Limburg heeft naast de gebruikelijke B-C-D categorieën voor de tweede keer een A-invitatie-afdeling op het programma staan. Als opening spelen op donderdag 22 december om 20.00 uur Sjeng Schalken en de Belgische nummer 1 Filip Dewulf een demonstratiepartij.
In het Masters toernooi van het Winter Jeugd Circuit van de tennisbond heeft slechts een Limburgse speler in zijn categorie gewonnen: Maarten Paas. In vier partijen hoefde hij geen enkele set en slechts 16 games af te staan. In de finale tegen Fred Hemmes won hij in de eerste set pas in de tiebreak. De uitslag werd 6-5, 6-2. Nicky Reijnders verloor na drie toernooizeges de finale van het Mastertoernooi. René Lepp was deze keer met 3-6, 6-0, 6-5 (7-5) net iets sterker dan Reijnders. Sebastian Neuhaus en Sebastiaan Sikkink verloren in de halve finale. Neuhaus leed een 5-6, 6-4, 6-5 nederlaag tegen Stefan Aarts en Sikkink verloor met 6-0, 7-5 (7-2) van Remco Pondman.

RKVVM geeft oplichting leider aan

Van onze correspondent

MARGRATEN – Het bestuur van de voetbalvereniging RKVVM uit Margraten heeft gisteravond bij de politie van het rayon Valkenburg aangifte gedaan van oplichting door haar jeugdleider A.S.

Zoals gisteren gemeld had de betrokken jeugdleider een 120-tal jonge voetballers en een aantal ouders tot twee maal toe voor een vergoeding van 25 gulden per persoon beloofd een busreis naar een thuiswedstrijd van MVV te organiseren. Telkens kwam echter geen bus opdagen. Navraag leerde, dat S. helemaal niets geregeld had.
Gisteren kwam aan het licht, dat de jeugdleider het ontvangen geld van de gedupeerde RKVVM-spelers vergokt heeft. RKVVM probeert het totale bedrag van bijna 4000 gulden te verhalen op A.S. die sinds vorige vrijdag spoorloos is. Overigens blijkt S., ook binnen de Margratense voetbalclub, bij meerdere mensen schulden gemaakt te hebben.
Het bestuur van RKVVM heeft de jeugdleider, in afwachting van een royement door de algemene ledenvergadering, op non-activiteit gesteld.

prijsvragen

Lotto 48. Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: drie winnaars bruto ƒ 25.057,60. Derde prijs: 149 winnaars ƒ 756,70. Vierde prijs: 5509 winnaars ƒ 20,40. Vijfde prijs: 69.358 winnaars ƒ 5,00.

Cijferspel 48. Vaste prijzen. Eerste prijs: een winnaar. Tweede prijs: drie winnaars. Derde prijs: zestien winnaars. Vierde prijs: 229 winnaars. Vijfde prijs: 2292 winnaars. **Lucky ten:** 2 - 16 - 19 - 20 - 22 - 26 - 31 - 32 - 33 - 42 - 48 - 49 - 51 - 52 - 56 - 58 - 59 - 62 - 63 - 78 (onder voorbehoud).

Vanavond Bekerhandbal

SITTARD – De handbaldames van Caesar en Sittardia/DVO spelen vanavond om 20.00 uur in sporthal De Haamen in Beek in de vierde landelijke bekerronde tegen elkaar met als inzet een plaats in de regio-finale.
De tegenstander in die regiofinale moet komen uit het duel tussen Swift en Revival/Blauw Wit, dat donderdagavond om 20.00 uur in Helmond wordt afgewerkt. Vanaf de achtste finales, medio januari, komen ook Swift, V&L en SVM in actie.

Competitieduel verplaatst

SITTARD – De topper in de eredivisie zaalhandbal tussen de mannenploegen van Horn/Sittardia en Aalsmeer, die voor komende zaterdag op de agenda stond, is verplaatst naar woensdag 21 december in verband met televisie-opnamen van het duel.

Derby tussen reserveteams

KERKRADE – Op Kaalheide staat vanavond de derby tussen de reserve-elftallen van Roda JC en Fortuna Sittard op het programma. Aanvang 19.30 uur.

Graf aanwezig in Melbourne

MELBOURNE – Steffi Graf zal haar titel bij het Grand Slamtoernooi in Melbourne van 16 tot en met 29 januari verdedigen. De Duitse vedette, die wegens een rugblessure al geruime tijd uit de roulatie is, heeft haar deelname gisteren aan toernooidirecteur Paul McNamee bevestigd. Graf won het eerste belangrijke evenement van het jaar al vier keer.

Koeman mist Laudrup

MADRID – Volgens Ronald Koeman heeft FC Barcelona behoefte aan een nieuwe Laudrup. De Nederlander denkt dat het vertrek van de Deen de reden is dat het team niet meer zo gemakkelijk scoort als vorig seizoen. Laudrup was bij Barcelona de man van de beslissende pass. Barcelona verkocht de Deen begin dit seizoen aan Real Madrid.

Ook daar is Laudrup succesvol.

„Het is niet vreemd dat Romario dit seizoen weinig scoort. Hij krijgt de bal te weinig. Als team hebben we sowieso te weinig balbezit. We missen Laudrup gewoon," opperde Koeman.

Zweeds comité stapt op

STOCKHOLM – Het Zweedse Davis Cup-comité is een paar uur na de overwinning in de finale opgestapt. De zes leden namen ontslag na een langlopend conflict met de Zweedse Tennis Federatie. Aanleiding voor de breuk is de machtsstrijd tussen de twee organen.

Ab Krook adviseur

PAPENDAL – Ab Krook, schaatscoach van de vrouwenploeg, heeft als adviseur plaats genomen in een Bodies of Knowledge oftewel BOK-project van het NOCNSF. Binnen zo'n project geven de trainers uit verschillende takken van sport elkaar advies over allerlei aspecten binnen de sport. De Koninklijke Nederlandse Wielrenunie (KNWU) heeft bij het NOCNSF een BOK-project aangevraagd over hoogtestages. Aangezien Krook met de schaatsers veel ervaring heeft opgedaan met trainingen op hoogte, zal hij binnen de commissie met nog een aantal andere deskundigen als adviseur optreden.

verlenging

Hoeveel is Alemannia U waard?

De nood is hoog in Aken. Hoe is het anders te verklaren dat de plaatselijke club in de regionalliga de toeschouwers gratis toegang verschaft bij de laatste thuiswedstrijd voor de Kerst, zaterdag tegen SV Edenkoben? Alemannia boeit blijkbaar niet meer, of zit er meer achter? Ja dus, want voorzitter Gregor Johnen van Alemannia ziet af van de entreegelden ten behoeve van een inzamelingsactie voor de club. Johnen nodigt de fans uit te geven wat zij Alemannia waard achten. „Ik hoop dat er op die manier toch het een en ander in de kas vloeit," aldus de praeses. Naar die woorden te oordelen heeft Johnen weinig vertrouwen in de Akense aanhang...

Terug naar China

De Chinese tafeltennisser Chen Sung mag dan wel de vedette zijn van TTV Van Sloun Interieur Bartok, zijn landgenoot Wang Wei is dat allerminst. In tegenstelling tot zijn Sung kon Wei de in hem gestelde verwachtingen niet inlossen. Na afloop van de behaalde nationale titel gaf de leiding van Bartok Wang Wei te verstaan, dat hij meteen huiswaarts kon vertrekken en dat de club in de toekomst geen beroep meer op hem zal doen.
De Limburgse tafeltennisclub zag gisteren ook definitief af van de Tsjech Revay Radomir. De club kwam ter ore, dat Radomir het laatste half jaar niet getraind heeft. Bovendien kwam hij zijn beloftе, om voorbije week de onderhandelingen met Bartok af te ronden, niet na. Voor Bartok het sein om het vizier op andere versterkingen te richten.

Muiterij in Bundesliga

De Duitse kranten, met natuurlijk de Bild-Zeitung voorop, spreken schande van het drietal spelers dat Eintracht Frankfurt de rug heeft toegekeerd. Bild heeft het over 'Muiterij in de Bundesliga' nadat bekend werd dat Gaudino, Okocha en Yeboah zich ziek hadden gemeld voor het duel met HSV nadat trainer Jupp Heynckes het trio op een straftraining had getracteerd. Deels omdat het drietal zich op de vrijdagtraining niet echt uitsloofde en omdat men de trainingen van Heynckes bekritiseerd had. Volgens Bild hebben de clubs in de Bundesliga nu één front gevormd tegen de 'dissidenten'. Het drietal dat door Frankfurt op de transferlijst is geplaatst mag nergens in Duitsland nog een contract krijgen. 'Weten jullie nog wat werken is?', vraagt Bild zich op de voorpagina af. Over stemmingmakerij gesproken...

Wachten op 'De Kist'



● *Wat nu? Een bedrukte Pim Verbeek in de persruimte van De Baandert? En dat terwijl 'zijn' Fortuna Sittard na de 3-1 zege op Telstar nog steeds ruim de ranglijst aanvoert in de eerste divisie. Vreemd. De verklaring ligt echter voor de hand. Verbeek moest een kwartier lang lang wachten op 'De Kist'. Simon Kistemaker, de trainer van het verliezende Telstar, had geen zin om op de persconferentie te verschijnen. Verbeek op zijn beurt had geen zin om te wachten en begon - tegen de etiquette in, want normaal begint de gast - als eerste met zijn nababbel. „Ik wacht echt niet langer, hoor," aldus een geïrriteerde Verbeek. Kistemaker verontschuldigde zich na zijn langverwachte verschijnen niet eens voor de vertraging, al stelde hij wel dat Fortuna 'verdiend gewonnen' had. Wat Verbeek betrof was dat mosterd na de maaltijd.* Foto: PETER ROOZEN

Jordan vult geldbuidel

Als beginnend profhonkballer verdient hij voor Amerikaanse sportbegrippen een minimaal salaris: 20.000 gulden per jaar. Maar niemand hoeft medelijden te hebben met Michael Jordan. De ex-basketballer is nog altijd de best betaalde sportman ter wereld. Volgens het Amerikaanse tijdschrift Forbes heeft de voormalige NBA-superster dit jaar ruim dertig miljoen dollar, ongeveer 54 miljoen gulden, aan commerciële activiteiten overgehouden. Op de jaarlijkse lijst van de veertig grootverdieners in de sport neemt Jordan voor de derde keer de eerste plaats in. Het geschatte inkomen van Jordan is bijna twee keer zo hoog als het jaarsalaris van de nieuwe NBA-ster Shaquille O'Neal, de nummer twee op de geldlijst, die zich tevreden moet stellen met 16,7 miljoen dollar.

voor de vuist weg

Roda JC-spits **Max Huiberts** in VI: „Twee jaar geleden zag je hier niemand, nu had ik zelfs een interview met de Privé. Ja, ik vroeg me ook af wat die ineens met me moesten. Waren aardige gasten hoor: namen me mee uit eten, stelden geen vervelende vragen over sex, drugs en rock and roll en ze nodigden me ook nog uit voor een concert van René Froger. Ze schreven alleen niets op tijdens het gesprek, dat vond ik wel vreemd."

Eric Gerets, trainer van Lierse SK, in VI: „Als jonge dokters van Artsen Zonder Grenzen hun leven in de waagschaal gooiën om andere mensen te gaan redden in een land dat volop in oorlog is, heb je de plicht om dat te respecteren. Die mensen verdienen eigenlijk veel meer belangstelling dan wij."

Joop Hiele in Voetbal International: „Toch heb ik het hier nog steeds ontzettend naar mijn zin. Als het slecht weer is en er zitten een heleboel van die asbakken op de weg die niet kunnen rijden, staat het mij weleens tegen, maar Go Ahead is een goede club."

De controversiële handbalcoach **Jan Kecskemethy** van het Roermondse Swift in De Telegraaf: „Zorg alsjeblieft niet voor nieuwe rellen. Al die chronisch op hun tenen getrapte mannetjes.. Ze maken me zo moe. Ik ben het zo zat."

Winnen kunstenaar

Oud-wielrenner Peter Winnen timmert hard aan de weg als kunstenaar. Winnen volgt een studie als vrij kunstenaar aan de Hogeschool voor de Kunsten in Arnhem en is druk doende naam te maken. De VVBW, de belangenvereniging voor beroepswielrenners, heeft hem gevraagd een kunstwerk te creëren. Replica's van Winnens creatie worden vrijdag op het Wielergala van de VVBW in Rotterdam uitgereikt aan de beste wielrijders in de categorieën amateurs, profs en dames. Het is de eerste keer dat de renners zelf de besten uit hun eigen kringen zullen eren.

● *Peter Winnen, creatief voor oud-collega's.*

imburgs agblad



Volleybalsters kunnen kampioenschap al vergeten

VC Heerlen als verlamd

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Nog voor de winterstop zijn de kaarten geschud bij de dames in de zuidelijke eerste divisie volleybal. Koploper Martinus 2 regeert onaantastbaar en compromisloos. De Amstelveense ploeg haalde de spanning uit de competitie door naaste belager VC Heerlen tijdens de vooruitgeschoven return genadeloos in de hoek te zetten: 0-3 (7-15, 6-15, 7-15). Met een marge van liefst zeven punten op de ranglijst resteert VC Heerlen weinig anders meer dan zich te richten op de tweede plaats.

Vriend noch vijand twijfelt nog aan de titelprolongatie van Martinus 2. De ongenaakbare positie van de Amstelveense formatie vloeit voort uit het feit dat niet minder dan vijf basisspeelsters garant staan voor een hoog gehalte aan power en ervaring op eredivisienveau. „Zelfs in topvorm zouden wij het waarschijnlijk tegen zo veel gebalde power en lengte moeten afleggen," oordeelde VC Heerlen-coach Ger Spijkers.

De thuisploeg wist geen raad met de zelf opgelegde spanning. „Ik had me veel van deze wedstrijd voorgesteld. We stonden echter als verlamd in het veld. Wat een afknapper," verzuchtte VC Heerlen aanvalster – en voormalig Martinus 2 speelster – Ingrid van der Mei.

Het verkrampte weerwerk haalde een forse streep door het Heerlense strijdplan. Vooral de slappe, drukloze service gaf Martinus 2 de kans om, op het fluwelen aangeven van de jarige Daniëlle Suér, alle aanvalsregisters open te trekken. Aan de buitenkant kreeg het boomlange duo Inger Poorta (ex-Martinus 1) en Madelon Maurice (ex-Deltalloyd/AMVJ) praktisch vrije doorgang.

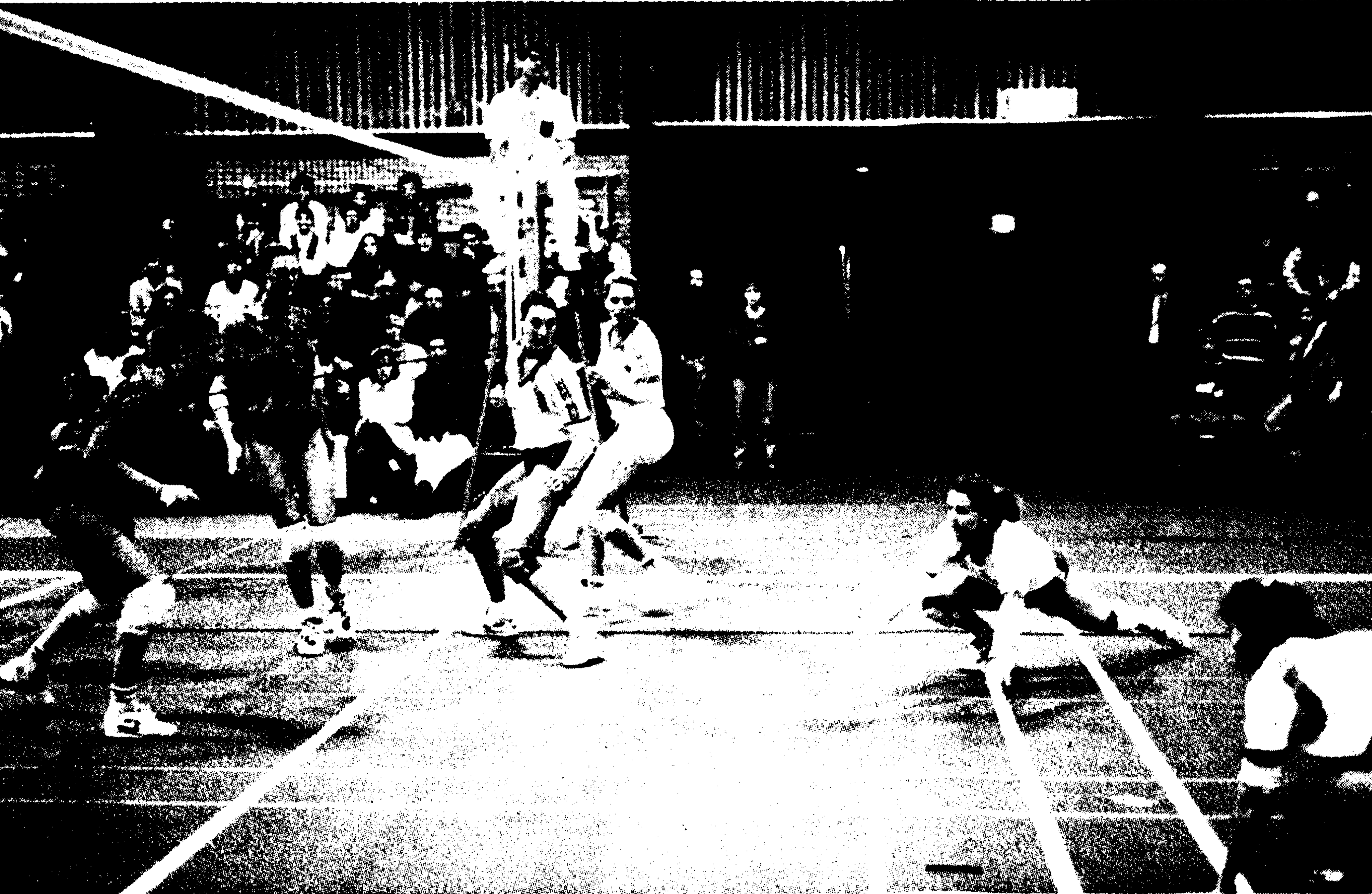
VC Heerlen zocht naar antwoord via de eigen middenaanval. Een matige pass deed bitter weinig van dat voornemen uitkomen. Waar VC Heerlen zich meestal beperkte tot pogingen om de bal terug over het net te transporteren, scoorde Martinus 2 met constante regelmaat. Het predikaat topper was aan deze eenzijdige krachtmeting derhalve niet besteed.

VC Heerlen 2 verstevigde haar leiderschap met een 3-1 (15-17, 15-6, 15-3, 15-7) overwinning op Karanoi. De Heerlense equipe was in de openingsset niet doortastend genoeg om een 11-8 voorsprong uit te bouwen. Coach Miel Miseré liet zijn basisopstelling twee plaatsen doordraaien om aan het net meer greep te krijgen op de meest productieve Eindhovense aanvalster. De aanpassing betaalde zich uit. Met een sterk verbeterde pass, gevoegd bij een messcherpe service, werd Karanoi in het verdere strijdverloop volledig onder de voet gelopen.

Het treffen tussen Rapid VC 2 en Janssen & De Jong/HHC was een wedstrijd met twee gezichten. Aanvankelijk leek de combinatie uit Horn op weg naar de zege. Een aantal wissels in de derde set pakte evenwel totaal verkeerd uit. HHC dwaalde door het veld als een dronken kip, zodat de Rapidreserves opgelucht en snel het vonnis konden voltrekken: 3-2 (11-15, 11-15, 15-4, 15-11, 15-11).

De herenhoofdmacht van VC Heerlen incasseerde met de 3-1 (16-14, 13-15, 15-5, 15-9) overwinning op Karanoi drie belangrijke winstpunten. Ergernis om het halfslachtige optreden van de arbiters en de oerkracht van de Eindhovense Hulk Jeroen van Vught markeerden het matige spel van de thuisploeg in de eerste twee sets. Coach Peter Arets eiste aan het begin van de derde set dat elk van zijn spelers zich op zijn eigen taak zou concentreren. De woorden misten hun uitwerking niet.

● *Typerend beeld van de ontmoeting tussen VC Heerlen en Martinus 2. In deze situatie komt de Heerlense spelverdeelster Daniëlle Duyx te laat.*
Foto: DRIES LINSSEN



Lieve Beysens scoort loepzuivere hattrick

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

NIJMEGEN – Het begint erop te lijken dat de hockeysters van Maastricht aan 35 minuten spelen genoeg hebben om de tegenstander te kloppen. Vorige week werd HOD in de tweede helft bedwongen, dit keer was ZOW op eigen helft het slachtoffer: 0-3. Alleen Keep Fit had het klaargespeeld om ZOW thuis een dergelijk pak slaag te geven.

Een grote inbreng in de Limburgse zege was weggelegd voor Lieve Beijsens. De tweede doorgang was pas twee minuten oud toen zij haar ploeg op voorsprong bracht. Een minuut later was ze opnieuw succesvol: 0-2.

Na deze snelle doelpunten ging Maastricht behoudender spelen. De ploeg wachtte de kans op een counter af. Halverwege de tweede helft scoorde Beijsens haar derde doelpunt. Een vierde treffer was haar niet gegund. Een door haar benutte strafcorner werd afgekeurd, omdat de bal niet stil zou hebben gelegen.

Uiteraard lag manager Elma Kuijpers daar niet wakker van. Zij was tevreden over de verrichtingen van haar ploeg. Na de matige eerste helft kwam Maastricht goed op dreef. „Voor de rust speelden de linies te ver uit elkaar. In de tweede helft werden de zaken beter aangepakt."

De heren van Maastricht speelden thuis met 2-2 gelijk tegen HOCO.

De Heerlense dames kwamen bij HMHC niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel. De gasten hadden het betere van het spel, maar konden het veldoverwicht niet uitdrukken in doelpunten.

De beste kans was voor Anita Bergmans. Zij mocht in de eerste helft namens haar ploeg een strafbal nemen, maar haar push ging naast het doel.

Er had duidelijk meer ingezeten voor de ploeg van Birgit Frederiks. „We hebben corners genoeg gehad om de zaak in ons voordeel te beslissen. Maar de afwerking liet ons in de steek. Vooral het stoppen gebeurde niet goed," aldus de Heerlen-coach.

De dames van Valkenburg blijven winnen. Nuth was kansloos tegen de koploper uit de vierde klasse: 4-0. Al na een kwartier zat Valkenburg op rozen: 3-0. In de tweede helft benutte Saskia ten Velde voor haar ploeg nog een strafbal.

Mabel Prinsen was tevreden over de verrichtingen van haar team. „We hebben lekker gespeeld. Het ging zo gemakkelijk dat we op een gegeven moment erg slordig met de kansen omsprongen."

Marsna verrast tegen GHC ● Zwart Wit schiet uit slof

Straftraining voor Iason

Van onze correspondent
FRITS FEULER

OIRSBEEK – De handbaldames van Marsna, debutant in de derde divisie, zorgden op de vijfde speeldag voor een verrassing door bij GHC beide punten in de wacht te slepen: 12-15. De heren van Plabos/Zwart Wit schoten uit de slof en kegelden de reserves van Swift uit Arnhem omver: 28-15. De dames van Delmach/Iason kunnen rekenen op sancties van trainster Ilona Venema. De Hongaarse coach was niet te genieten na het 16-16 gelijke spel tegen Fortissimo. Eenzelfde uitslag boekte de mannenploeg van Kempen/BDC tegen VHC. Ook hier was er eerder sprake van puntverlies dan puntenwinst.

Marsna begon erg geconcentreerd aan de klus met GHC. Met verrassend aanvalsspel werd de sterke thuisclubdefensie menigmaal voor onoplosbare problemen geplaatst. De 5-7 pauzestand vormde een wat zwakke afspiegeling van het spel op de vloer.

Na rust kende GHC een korte opleving (7-7), maar de ploeg van Hans Muysenberg nam snel de draad weer op en bleef aan de positieve kant van de score. Die marge hield nagenoeg stand tot het einde.

Plan Keukens/Margraten liep tegen een domme nederlaag op. Niobe zette de thuisploeg in de eerste dertig minuten te kijk (3-9) en waande zich halverwege al in veilige haven. De donderspeech van trainer Harrie Knops deed wonderen. Een totaal ander Margraten stroopte na rust de mouwen op en had zowaar uitzichten op de winst. Zover lieten de Brabantsen het echter niet komen: 9-12, waardoor Margraten na vijf duels op de voorlaatste plaats bivakkeert.



● *Jolanda Pustjens van GHC kan niet worden afgestopt door een verdedigster van Marsna.*
Foto: JAN PAUL KUIT

Delmach/Iason kon bij lange na niet tippen aan de prestatie van twee weken geleden tegen koploper UDSV. Een algehele matheid was binnen de ploeg geslopen. Even leek het erop dat Iason toch twee punten zou pakken toen het de 8-6 ruststand binnen tien minuten omboog naar 10-12. Tot twee minuten voor tijd was er geen vuiltje aan de lucht: 13-16. Een overtreding van Ellen Collaris, met een tijdstraf tot gevolg, werd duur betaald: 16-16. In de gedachtengang van Ilona Venema past slechts een oplossing voor een wanprestatie: straftraining.

Zwart Wit had binnen dertig minuten de jeugdige Swift-ploeg al in een houdgreep: 14-7. Opmerkelijk in dit duel was het hoge schotpercentage (90%) dat de ploeg van trainer Ton Reijnders aan de dag legde.

Goed voorbereid werd menige Oirsbeekse aanval afgesloten. „Dat moest ook wel," opperde de Zwart Wit-coach na afloop. „Als collectief hebben we het voortreffelijk gedaan."

BDC speelde een slecht duel tegen VHC uit Valkenswaard. „Je kunt gerust stellen dat we een puntje verloren hebben," oordeelde voorzitter Pierre Pelzer na afloop. Bij 6-2 verzuimde de debutant de marge te vergroten. Dotten van kansen werden om zeep geholpen.

Na rust (10-7) kreeg VHC wat meer grip op het duel en duwde BDC met de rug tegen de muur. Ook nu kon de 16-14 voorsprong niet worden vastgehouden, VHC reikte tot 16-16. Aan doelman Carlo Gurian was het te danken dat minstens één punt in Landgraaf bleef. Met een prima redding stopte de goalie het 'alles-of-niets-schot' van de gasten.

Dames Braggarts blijven ongeslagen

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

WEERT – De ongeslagen koploper Braggarts heeft de damestopper in de hoofdklasse basketbal tegen Lanèche BSW met 49-64 gewonnen door de Heerlensen. In sporthal Kerkrade West kon Kepu Stars eindelijk weer met opgeheven hoofd het veld verlaten. De 72-58 nederlaag tegen Dunatos was logisch, maar het vertoonde spel biedt perspectief voor de toekomst. In de eerste divisie verloor Braggarts kansloos met 81-48 van Rotterdam Zuid.

De dames van Braggarts behouden hun ongeslagen status. In Weert werd de nummer twee Lanèche BSW eenvoudig opzij gezet. De promovenus uit Weert had grote moeite met het geroutineerde, maar vooral fysiek sterke spel van Braggarts.

„Braggarts was een klasse beter. Voor ons is het nu duidelijk dat wij nog niet klaar zijn voor het grotere werk. Zeker als bij ons de basisspeelsters in de foutenlast komen," meende Lanèche-aanvoerster Yvonne Esveldt.

Vier Weertse speelsters hadden in de slotfase vier persoonlijke fouten achter hun naam staan, een vijfde moest zelfs het veld ruimen na een diskwalificerende fout. Braggarts stoorde zich niet aan de malaise bij de ploeg uit Weert. Gezien het gemak waarmee de Heerlensen de wedstrijd uitspeelden, is het de vraag wie Braggarts dit seizoen kan afstoppen.

Klasse

De derby in de Overgangsklasse tussen kampioenskandidaat Dunatos en hekkesluiter Kepu Stars was er eindelijk een met klasse. Kepu vocht voor wat het waard was, maar moest erkennen dat Dunatos momenteel vier jaar vooruit ligt op de Kerkradenaren. Toch was er een stijgende lijn te zien bij de drager van de rode lantaarn.

„Dunatos is gewoon enkele klassen beter, heeft veel routine en een sterke verdediging. Toch hebben wij het Dunatos in de eerste helft lastig gemaakt en kregen zij toch wat kriebels toen wij zelfs op voorsprong kwamen," aldus routinier Cor van den Berg.

Coach Nijman kon terugkijken op de beste wedstrijd van zijn team dit seizoen. „Deze wedstrijd geeft een bevredigend gevoel. De taken werden goed uitgevoerd, de spelers waren op en top gemotiveerd. Dan zie je dat je een heel eind kunt komen. Het is alleen te hopen dat het geen incident is."

Maar liefst acht spelers ontbraken bij Braggarts op het appel voor de uitwedstrijd bij Rotterdam-Zuid. Met smacht wachten de Heerlenaren op het tijdstip dat de ziekenboeg leeg zal stromen. De grote nederlaag tegen hekkesluiter Rotterdam is een logisch gevolg van de ellendige situatie waarin de Heerlenaren momenteel verkeren.

TTC Kluis mist promotie

UTRECHT – Het damesteam van TTC Kluis/Nieuwenhagen heeft de viereneenhalf uur durende promotiewedstrijd tegen Shot Wageningen met 6-3 verloren. Hoewel de Limburgse dames niet als de grote favoriet de eindstrijd ingingen, was de teleurstelling groot. „De eerste drie partijen gingen verloren. Na het gewonnen dubbel kwamen we nog wel terug tot 4-2. Toen Wendy Snijders na een zenuwslopende wedstrijd van Pietro verloor, was het over en sluiten," aldus coach Maurice Kemp na afloop.

Eureka maakt geen fout

HEERLEN – De dammers v Eureka verstevigden hun de plek in de hoofdklasse dank een 14-6 zege op de reserves v Schaesberg. Opvallend was winst van routinier Frank La gelaan. Hij versloeg Eureka Levkovitsj, die na een jarenlan afwezigheid dit seizoen zijn re tree maakte. MDC blijft met é punt onderaan in de hoofdklas staan. In de zevende ronde verl ren de Maastrichtenaren m 5-15 van Dios.

Trega aan kop

EINDHOVEN – Trega behaal een 8-9 overwinning op Atti De Maastrichtse korfballe speelden vooral in de twee helft een goede partij. Toch vi de winnende treffer pas vijf m nuten voor tijd. De Maastrich enaren gaan nu aan kop in d tweede klasse zuid. KV Heerl heeft in Oud Gastel met 14 verloren van Juliana.

Victoria in achtervolging

SPIJKENISSE – De badminton ners van Carlton/Victoria heb ben bij De Ritte een gemakkeli ke 10-1 zege behaald. De ploe uit Spijkenisse was geen part voor de ploeg van coach Franz Josef Breuer. Daarmee blijft d overgangsklasser naaste concu rent en lijstaanvoerder ESCA goed volgen. De koploper wo met 6-5 van Duinwijck. Het ver schil tussen de Hoensbroekena ren en ESCA 2 bedraagt no maar twee punten. Het Maas trichtse Whippet drukte de re serves van Boonen/BCR no vaster op de laatste plaats van de vierde klasse. Met een 6-2 over winning vergrootte Whippet d voorsprong op de Roermondena ren tot zeven punten.

De Beitel haalt uit

VENLO – Het tennisteam van D Beitel heeft het tweede team va Venlo een fors pak slaag geg ven. Met 48-0 lieten de Zuidlim burgers hun streekgenoten all hoeken van de baan zien. Beitel stevent in de tweede klas se van de Stedentenniscompeti tie rechtstreeks op de titel af.

Eerste titel voor MNL

HEERLEN – De kegelaars van de bonden Midden- en Noord-limburg, Zuid-Oosthoek, Mechelse Unie, De Nieuwe Zes en De Toekomst streden afgelopen weekeinde voor het eerst om de Zuidnederlandse titels. Bij de heren ging de titel naar Midden en Noord-Limburg (MNL). In de B-klasse was De Toekomst het sterkste. Op de banen van Keizerbosch in het Brabantse Asten was de titel voor de dames van De Nieuwe Zes.

Afzegging voor Maastricht

MAASTRICHT – In de derde klasse van de rugbycompetitie had Tilburg een minder prettige surprise in petto voor Maastricht. Tilburg had geïnformeerd of de wedstrijd tegen Maastricht anderhalf uur eerder gespeeld kon worden. Daar dit voor Maastricht niet mogelijk was, belde Tilburg donderdag tot ergernis van Maastricht eenvoudig af. De Brabanders konden in verband met Sinterklaas geen team bij elkaar krijgen. Maastricht wil de wedstrijdpunten claimen bij de bond.

Maasgolf naast Chevremont

KERKRADE – In de ereklasse golfbiljarten kwam leider Chevremont niet verder dan een 6-6 gelijkspel tegen het Sittardse Holllandia. Maasgolf kwam op gelijke hoogte met de koploper door thuis met 9-3 te winnen van GBC Leike.

Born met moeite langs Obelix

BORN – De rugbyers van Born hadden tegen het in de derde klasse onderaan staande Obelix meer moeite gehad dan verwacht: 15-0. Via twee individuele akties kwam Born voor de rust alsnog op 10-0. Na de pauze werd Born zelfs teruggedrongen op eigen helft. Er moest opnieuw een individuele aktie aan te pas komen om de score uit te bouwen naar 15-0.